BirsigtalBote

AMTLICHER ANZEIGER FÜR DAS BIRSIGTAL

GZA 2012 BASEL | BIBO NR. 51/52 | 79. JAHRGANG | 21. DEZEMBER 2023

Bottmingen ..... 2 – 4
KESB-Vertrag und -Vereinbarung
Steuersätze 2024
Einladung zum Neujahrsapéro

Oberwil ..... 8 – 10
Beschlüsse Gemeindeversammlung
Orgelkonzerte auf dem Friedhof Rüti
Feuerwerk an Silvester

Therwil ..... 20 – 23
Gemeindeversammlung Beschlüsse
Festtagsgruss Gemeindepräsident
Therwil erhält eine neue Sitzbank

Ettingen ..... 24 – 26
Festtagsgrüsse Gemeinderat
Schliessung über Festtage
Einladung Neujahrsapéro

Leimental ..... 14 – 15
Open Office: Viel Gesprächsstoff
Zusammenschluss Wärmeverbünde
Festliche Weihnachtskonzerte

Regio 12
Aus dem Landrat von Gzim Hasanaj
Die Weihnachtskatze

Sport 12
SLRG Oberwil: Neue Kurse ab Januar
Volleyball: Letzte Runde im 2023

Kirchen ..... 16 – 19
Soll auch Ihr Haus gesegnet werden?
Weihnachtlicher Stationenweg

Frohe Weihnachten für alle

Foto: Bernadette Schoeffel

Liebe Leserinnen und Leser, Weihnachten steht vor der Tür und Sie halten den letzten Bibo des Jahres in den Händen. Und obschon es überall weihnachtet, worüber wir in den letzten Ausgaben auch ausführlich berichteten, steht in dieser Ausgabe die Politik im Vordergrund: Wir besuchten sowohl in Bottmingen als auch in Oberwil und Therwil die letzten Gemeindeversammlungen des Jahres.

Auch wenn die aktuelle Lage der Welt eigentlich wenig Lust auf Politik macht, muss ich sagen: So eine Gemeindeversammlung ist doch eigentlich ein schönes Weihnachtsgeschenk. Denn sind wir einmal ehrlich, wo auf der Welt können die Menschen in der Politik so viel mitbestimmen wie hierzulande? Umso mehr beschleicht mich manchmal ein unangenehmes Gefühl, wenn ich sehe, wie wenig Menschen ihre Mitsprachemöglichkeiten nützen und etwa bei Abstimmungen der Urne fernbleiben. Das ist mehr als schade, denn die direkte Demokratie sollte uns als Gesellschaft ein hohes Gut sein. Selbstverständlich ist sie nämlich nicht. Auch bei uns gibt es genug Menschen, welche diese Mitsprachemöglichkeiten zumindest infrage stellen. So schrieb dieses Jahr etwa das Initiativkomitee der Klimainitiative in seine Massnahmenliste, wie Basel bis 2030 klimaneutral werden sollte: «Wir fordern eine Diskussion über neue partizipative, demokratische Instrumente, die so geschaffen sind, dass die Herausforderungen einer klimagerechten, klimaangepassten Zukunft bewältigt werden können. Dies, weil die heutigen demokratischen Partizipationsmöglichkeiten angesichts der Herausforderungen der Zukunft nicht mehr genügen.» Das klingt zwar alles superdemokratisch, aber haben Sie diese zwei Sätze auch wirklich aufmerksam gelesen?

Auch wenn die Klimakrise ihre unbestrittene Wichtigkeit hat, ich bin überzeugt, dass der Zweck nie die Mittel heiligt. Ich bleibe daher noch so gerne bei den bewährten demokratischen Instrumenten. Und ich freue mich, wenn auch dort, wo es uns am nächsten ist, nämlich auf kommunaler Ebene, um eine lebenswerte Zukunft für alle gerungen wird. Wie es sich eben in einer Demokratie gehört!

Und falls Ihnen das nun alles ein wenig zu politisch ist, lesen Sie einfach die Geschichte meines Kollegen Boris Burkhardt. Er hat den in Ettingen lebenden Biologieprofessor Jürg Meier porträtiert, der das Neue Testament ins Baseldeutsche übersetzt hat. Das ist wirklich eine gute Weihnachtsgeschichte. Deshalb wünsche ich Ihnen nicht nur viel Spass beim Lesen, sondern auch wunderschöne Festtage und einen guten Start ins neue Jahr. Ich freue mich, Sie am 11. Januar an dieser Stelle wieder begrüssen zu dürfen. *Stefan Fehlmann*

Betten-Haus Bettina
Alles für Ihren guten Schlaf.
Betten-Haus Bettina AG
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil
Telefon 061 401 39 90
www.bettenhaus-bettina.ch

VÖGELI
VERMÖGENSVERWALTUNG
SEIT 1991
Therwilerstrasse 10
4103 Bottmingen
+41 61 426 99 11
mail@voegeliv.ch
www.voegeliv.ch

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr.
kolb AG ETTINGEN
Tel. 061 726 80 80
www.kolb.swiss

Garage
Wagner-Cottiati
Verkauf und Service Isuzu
Schulgasse 12
4106 Therwil
Tel. 061 721 26 26
Fax 061 721 54 11
garage.wagner@bluewin.ch
www. garage.wagner

W. LAUPER AG
METALL GLAS SONNENSTOREN
Für Treppen:
www.w-lauper.ch
Telefon 061 721 78 11
4107 Ettingen
E-Mail info@w-lauper.ch

FITNESS MÜHLEMATT
UNSERE INSPIRATION IST DEIN ERFOLG

*Beim Abschluss eines Kombi-Total
Nur für Neukunden
*CHF 200 Rabatt oder 2 Monate geschenkt!
Fitness-Training
Zirkel-Training
Group-Fitness
Ausdauerpark
Ernährungskonzept
Atemmuskel-Training
Rücken-Training
Physiotherapie
Getrennte Sauna
Gratis parkieren
Kostenlose Beratung | 061 401 16 61 | www.fitness-muehlematt.ch

Atelier für zahntechnische Implantologie
D. H. Strub, Baslerstr. 47, 4102 Binningen

Zahnprothesen –
Reparaturen & Reinigung
Hol- und Bringservice
auch über die Festtage
24h NOTFALLNUMMER
061 272 74 57

Suche Klavier oder Flügel
Wie Steinway & Sons, Fazioli, Bechstein, Schimmel, Bösendorfer, Sauter, Grotrian, Steingräber, Yamaha, Kawai u.v.m.
Diskrete und unkomplizierte Abwicklung garantiert.
von Guttenberg GmbH, Talstrasse 20
8001 Zürich, R. Guttenberg
Tel. 079 199 65 65
info@von-guttenberg.ch

BOTTMINGEN

GEMEINDEVERWALTUNG
Schulstrasse 1
Telefon 061 426 10 10
Fax 061 426 10 15
E-Mail gemeinde@bottmingen.ch
www.bottmingen.ch

Öffnungszeiten
Mo–Fr 9–12 Uhr

Telefonzeiten
Mo–Fr 9–12 Uhr und 13.30–16 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENTIN
Mélanie Krapp-Boeglin
Besprechungstermine nach Voranmeldung, Telefon 061 426 10 14 (Sekretariat)

INFORMATIONS- UND BERATUNGSSTELLE FÜR BETREUUNG, PFLEGE UND ALTER
Telefon 061 405 45 45
info@bpa-leimental.ch
www.bpa-leimental.ch

BESTATTUNGEN
Telefon 061 426 10 12

GEMEINDEPOLIZEI
Telefon 061 426 10 13

KINDES- UND ERWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE (KESB) LEIMENTAL
Telefon 061 599 85 20

WERKHOF
Therwilerstrasse 15
werktags 13–14 Uhr
Telefon 061 426 10 77

SPITEX
Spitex Bottmingen Oberwil
Telefon 061 401 14 37

SOZIALE DIENSTE
c/o Gemeindeverwaltung
Telefon 061 426 10 31

RUFTAXI BOTTMINGEN
Telefon 061 421 21 21

STÖRUNGSDIENSTE
Erdgasversorgung
IWB, 0800 400 800
GGA
0800 727 447
Stromversorgung
Primeo Energie, 061 415 41 41
Wasserversorgung/Brunnmeister
Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22

Umwelt Info

Für die Abfuhren bitte Abfälle jeweils ab 7 Uhr bereitstellen.

Hauskehricht
Jeweils donnerstags

Abfuhr von Bio-, Küchen- und Gartenabfällen
Freitag, 22. Dezember

Papier-/Kartonabfuhr
Mittwoch, 27. Dezember

Bottmingen ist auf Social Media!
Folgen Sie uns auf Instagram und Facebook und bleiben Sie stets aktuell informiert, was in der Gemeinde Bottmingen läuft.

Instagram: @bottmingen_4103
Facebook: @Bottmingen4103

GEMEINDEINFORMATIONEN

AUS DEM GEMEINDERAT

Anpassung von KESB-Vertrag und -Vereinbarung

Bei der Errichtung der KESB Leimental wurde unterschieden zwischen Gemeinden, die ihre Abklärungen und Beistandschaften selbst führen sowie Gemeinden, die neben den behördlichen auch diese Leistungen an die KESB abgaben. Eine Ausnahme bildete die Gemeinde Bottmingen, die zwar die Abklärungen an die KESB auslagerte, aber die Berufsbeistandschaften weiterhin selber führen wollte. Nach nunmehr 10-jähriger Erfahrung zeigt sich, dass sich die Aufteilung zwischen Abklärung und Berufsbeistandschaft nicht bewährt hat. Sinnvoller ist eine Unterscheidung zwischen Kindes- und Erwachsenenschutz. Aus diesem Grund hat die Gemeinde Bottmingen der Delegiertenversammlung beantragt, die Aufteilung der Bereiche Kindes- und Erwachsenenschutz dahingehend neu zu regeln, dass die Gemeinde Bottmingen im Bereich Erwachsenenschutz Abklärungsdienst und Berufsbeistandschaften übernimmt, während im Bereich Kindesschutz beide Leistungen von der KESB erbracht werden. Weiterer Anpassungsbedarf wurde ausserdem bei der Lohneinreihung der Berufsbeistände sowie bei der Organisation der Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission eruiert. Die Delegierten der KESB Leimental und der Gemeinderat stimmen den vorgeschlagenen Änderungen zu.

Jugend und Politik: Förderung von Interesse und Verständnis

Der Gemeinderat unterstützt Massnahmen zur Förderung des Politikverständnisses und -interesses vom Jugendlichen und jungen Erwachsenen. In diesem Sinne befürwortet er zwei von der Verwaltung eingebrachte Ideen. Bei «Ich entscheide mit – kommunale Politik verstehen» ermöglicht der Gemeinderat Gruppen von Jugendlichen oder auch ganzen Klassen einen Einblick in die kommunale Politik anhand einer Gemeindeversammlung inkl. Vor- und Nachbesprechung. Bei «Ich werde 18 – endlich volljährig» sollen Jugendliche dazu animiert werden, selbst Ideen für die Gestaltung der Jungbürgerfeier zu entwerfen.

GEMEINDEVERWALTUNG

Steuersätze 2024

Die Steuersätze für die Gemeinde Bottmingen wurden wie folgt festgelegt:

- Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen 45 % der Staatssteuer
- Ertrags- und Kapitalsteuer der juristischen Personen, Sondersatz für ehemalige Statusgesellschaften 49 % der Staatssteuer
- Vergütungszinssatz 0,85 %
- Verzugszinssatz 4 %

Die Gemeindesteuer ist bis zum 30. September des Steuerjahres zur Zahlung fällig.
Gemeindeverwaltung

GEMEINDEVERWALTUNG

Spezielle Öffnungszeiten über die Feiertage

Die Büros der Gemeindeverwaltung und der Werkhof sind über die Weihnachtstage von **Samstag, 23. Dezember bis Montag, 1. Januar 2024,** geschlossen.

Informationen bei einem Notfall und die entsprechenden Pikettdienste erhalten Sie unter der Telefonnummer 061 426 10 10.

Bei einem Todesfall erreichen Sie den Pikettdienst, welcher von Kopp Bestattungen übernommen wird, am 27. und 29. Dezember 2023, von 9 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr unter der Nummer 061 425 66 00. Ausserhalb des Pikettdienstes haben Angehörige einer verstorbenen Person jederzeit die Möglichkeit, ein Bestattungsunternehmen ihrer Wahl zu benachrichtigen. Bitte melden Sie sich am Dienstag, 2. Januar 2024, telefonisch für eine Terminvereinbarung bei den Einwohnerdiensten.

Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern schöne Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
Gemeindeverwaltung

GEMEINDEVERWALTUNG

Ruftaxi-Angebot an Silvester

RUFTAXI BOTTMINGEN
061 421 21 21

Das Angebot des Ruftaxis in Bottmingen wird in der Silvesternacht verlängert: Es steht Passagieren in der Nacht vom **31. Dezember 2023 auf den 1. Januar 2024 bis um 5 Uhr morgens** zur Verfügung. Sie finden das Ruftaxi an seinem Standplatz an der Station Bottmingen oder unter folgender Telefonnummer: 061 421 21 21.

Entsorgung von Weihnachtsbäumen

Weihnachtsbäume können in Bottmingen am **5. und 19. Januar 2024** kostenlos über die Bioabfuhr entsorgt werden. Bitte beachten Sie, dass sämtlicher Schmuck (Lametta, Engelshaar, Reste von Schokoladendekoration, Kerzenresten etc.) vorgängig vollständig entfernt werden muss. Wird auf das Entfernen vom Baumschmuck verzichtet, so muss die Entsorgung kostenpflichtig über die Kehrichtabfuhr erfolgen (Sperrgut).

Wer im Besitz eines Gartens ist, kann Ästen von Weihnachtsbäumen auch ein zweites Leben schenken, indem sie als Kälteschutz über Pflanzenbeete, Balkonkistchen oder unter Sträuchern verteilt werden. Im Frühjahr können die abgefallenen Nadeln als Schneckenschutz gegen Frass an Jungpflanzen ausgestreut werden. Die sauberen Äste können in gehäckselter Form kompostiert oder der Bioabfuhr mitgegeben werden. Allerdings empfiehlt sich dazu der Einsatz von einheimischen und unbehandelten Weihnachtsbäumen, um einem Eintrag von Pestiziden im Garten entgegenzuwirken. Der Stamm liefert in getrocknetem und sauberem Zustand Brennholz für Holzofen und Cheminée. *Gemeindeverwaltung*

Viel Gesprächsstoff im mobilen Planungsbüro

Das Interesse an der geplanten ÖV-Drehscheibe Bottmingen ist gross: Viele Besuchende nutzten im November die Möglichkeit, mit den Planerinnen und Planern vor Ort zu diskutieren, Fragen zu stellen oder Anliegen einzubringen.

Lesen Sie dazu die Medienmitteilung zum «Open Office» auf der Seite «Leimental» in diesem BiBo.

GEMEINDEANLASS

Einladung zum Neujahrsapéro

Am **Sonntag, 7. Januar 2024, 16.15 Uhr,** findet in der **Aula und im Eingangsbereich des Burggartenschulhauses** der traditionelle Neujahrsempfang der Gemeinde statt.

Zum Auftakt um 16.15 Uhr begrüsst uns der Musikverein mit einem Bouquet an Melodien und Stücken aus seinem Repertoire. Zu diesem Konzert laden wir Sie alle sehr herzlich ein, geniessen Sie für eine halbe Stunde die Musik und stimmen Sie sich darauf ein, der Ehrung eines Bottmingers, einer Bottmingerin beiwohnen zu können. **Die Gewinnerin, der Gewinner des Brotheimer Bryys wird gegen 17 Uhr in der Aula durch Losziehung ermittelt.** Besuchen Sie danach die verschiedenen Ortsvereine und Organisationen, die sich an Marktständen im Schulhauseingang präsentieren. Dabei erhalten Sie Einblick in deren Angebote resp. Tätigkeiten. Um 17.30 Uhr darf dann offiziell mit einem Glas Bottminger Wein auf ein hoffentlich gesundes und gutes, neues Jahr angestossen werden.

Im Überblick:

Ab 15.30 Uhr	Betrieb des Kinderegge durch Pfadileute Sunnebärg bis Anlassende
16.15–16.45 Uhr	Konzert MVB (Aula)
17.00–17.15 Uhr	Brotheimer Bryys-Verleihung (Aula)
Ab 17.30 Uhr	Apéroausschank, mit Häppchen an den Ständen Geselliges Beisammensein, Anlassende gegen 19 Uhr

Zusammenschluss Wärmeverbünde

Die Gemeindeversammlung Bottmingen hat am 14. Dezember den Zusammenschluss des Wärmeverbundes Bottmingen mit den Wärmeverbünden von Oberwil und Therwil gutgeheissen. Damit wurden die Weichen gestellt, um zusammen mit Primeo Energie die Wärmeversorgung im Leimental klimafreundlicher und wirtschaftlicher zu machen. Gleichzeitig ist die Grundlage für einen zukunftsgerichteten Wärmeverbund Leimental gelegt, der ausbaufähig wird und weitere Gebiete mit erneuerbarer Energie versorgt.

Lesen Sie die Medienmitteilung zum neuen Wärmeverbund Leimental auf der Seite «Leimental» in diesem BiBo.

VERANSTALTUNGSKALENDER

21. Dezember

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren
Do, 12 Uhr, Gemeindestube, Therwilerstrasse 16

7. Januar

Neuzuzüger/innen-Welcome
So, 15.30 Uhr, Aula Schulhaus Burggarten, Burggartenstrasse 1

Neujahrsapéro und Brotheimer Bryys-Verleihung
So, 16.15 Uhr, Aula Schulhaus Burggarten, Burggartenstrasse 1

10. Januar

Makko Ho
Mi, 18.15 Uhr, Bottminger Zentrum BOZ, Therwilerstrasse 14

13. Januar

Makko Ho Kinder
Sa, 11.15 Uhr, Bottminger Zentrum BOZ, Therwilerstrasse 14

13. Januar

Midnight Sports Spiegelfeld – Offene Turnhallen am Samstagabend
Sa, Turnhalle Spiegelfeld Nord/Süd – Sek Binningen, Im Kugelfang 5

Wiederkehrendes

«Bottminger Wuchemärt»
Der nächste Märt findet erst wieder am Di, 9. Januar 2024 statt.
Märtgruppe

«Freitags-Treff»
9–11 Uhr, jeweils freitags (ausgenommen Schulferien und Feiertage), kommen Sie zum gemütlichen Beisammensein im BOZ, Therwilerstrasse 14
Bottminger Zentrum

Der Bedarf an finanziellen Mitteln steigt stark an

Die Gemeindeversammlung genehmigte das defizitäre Budget fürs Jahr 2024 sowie das Vorhaben, den Wärmeverbund Bottmingen in einen fusionierten Wärmeverbund Leimental zu überführen.

Die Erweiterung des Schulhauses Talholz stellt die grösste Investition der kommenden Jahre dar und belastet künftige Budgets stark. Foto: Reto Wehrli

Bereits für das noch laufende Jahr musste die Einwohnergemeinde ein Defizit budgetieren. Die Stimmberechtigten an der Gemeindeversammlung vom 14. Dezember mussten nun zur Kenntnis nehmen, dass die finanziellen Zukunftsaussichten von Aufwandüberschüssen geprägt sind: Das für 2024 vorgesehene Defizit von 3,3 Millionen Franken sei noch ohne weitere Massnahmen zu verkraften, führte Gemeinderat Tobias Renz aus. Das Investitionsprogramm enthalte jedoch bis ins Jahr 2028 Vorhaben für insgesamt rund 61 Millionen Franken. Den wesentlichsten Anteil daran hat der Neubau in der Schulanlage Talholz: Die steigende Zahl der Schulkinder und die zunehmende Nachfrage nach Betreuungsangeboten der Tagesstruktur erzwingt eine beträchtliche Erweiterung des Schulraums, für den ein Baukredit von 31,3 Millionen Franken vorgesehen ist.

Um mit solchen Vorhaben längerfristig wieder einen ausgeglichenen Haushalt zu erreichen, ohne sich dafür übermässig zu verschulden, plant der Gemeinderat, den Steuersatz von gegenwärtig 45 Prozent in zwei Schritten (ab 2025 und 2027) um je zwei Prozentpunkte auf schliesslich 49 Prozent zu erhöhen. Ausserdem sehe der Gemeinderat Desinvestitionen vor und plane eine Aufgabenüberprüfung – auch im Schulbereich. Ein Antrag von Einwohner Lukas Keller, die erste Erhöhung auf 47 Prozent bereits ab 2024 durchzuführen, wurde von der Versammlung mit grossem Mehr abgelehnt. Das «rote» Budget mit unverändertem Steuersatz erhielt dafür die einstimmige Genehmigung.

Fusion der Wärmeverbünde

Das zweite grosse Traktandum des Abends galt der Entscheidung, wie es künftig mit dem Wärmeverbund Bottmingen weitergehen solle. Dieser wurde 1989 gegründet, versorgt über sein zwei Kilometer langes Leitungsnetz 45 private und öffentliche Gebäude – davon 388 Wohnungen – mit Wärme und heizt derzeit noch rein fossil, mit Gas und Öl. Zwei Faktoren machen grundlegende Entscheidungen zur Zukunft des Wärmeverbunds notwendig: Einerseits der klimapolitisch wünschenswerte Umstieg auf erneuerbare Energien und andererseits der Umstand, dass verschiedene Gesuche von Liegenschaftsbesitzern vorliegen, die an den Verbund angeschlossen werden wollen. Dieses gestiegene Interesse sei neu, erklärte Gemeinderat Christian Caderas, denn in der Vergangenheit sei es für Liegenschaftsbesitzer günstiger gewesen, individuelle Öl- und Gasheizungen einzubauen.

So erfreulich dieses Interesse an sich sei – der Wärmeverbund habe gar nicht genug Geld, um sowohl die technische Transformation wie auch Neuanschlüsse in grosser Zahl zu finanzieren. Für eine Heizzentrale im Schulhausneubau Talholz, mit der die fossile Wärmezentrale in der Gemeindeverwaltung ersetzt werden solle, sei mit Kosten von rund 1,5 Millionen Franken zu rechnen, für den Anschluss zusätzlicher Liegenschaften mit einem Kapitalbedarf von weiteren 1,5 bis 2 Millionen Franken.

Um ein erweitertes Einzugsgebiet mit Wärme aus erneuerbarer Energie zu versorgen, habe der Gemeinderat verschiedene Optionen geprüft. Gegen eine Kapitalerhöhung durch die Gemeinde spreche, dass es keine Gemeindeaufgabe sei, private Anschlüsse zu ermöglichen. Bei einem kompletten Verkauf des Wärmeverbunds wiederum nähme die Gemeinde zwar einen einmaligen Erlös ein, hätte aber künftig keinen Einfluss mehr auf den Ausbau und die Tarifgestaltung.

Christian Caderas warb deshalb für den Zusammenschluss der drei Wärmeverbünde von Bottmingen, Oberwil-Therwil sowie Binningen zum Wärmeverbund Leimental. Dabei werde die Finanzierung durch die Primeo Wärme AG gesichert, die bereits an allen drei gegenwärtigen Verbünden beteiligt ist (in Binningen sogar als hundertprozentige Eigentümerin), und Synergien mit Binningen erlaubten erst noch eine Senkung der Betriebskosten. Die Gemeindeversammlung stimmte mit grosser Mehrheit bei zwei Enthaltungen dem Vorgehen zu, per 1. Januar 2024 eine «Absorptionsfusion» durchzuführen: Der Wärmeverbund Bottmingen geht im zunächst im Wärmeverbund Oberwil-Therwil auf – und nach einer Kapitalerhöhung durch die Sacheinlage der Wärmeanlagen der Primeo Wärme AG aus ihrem Wärmeverbund Binningen erfolgt sodann der Zusammenschluss zum Wärmeverbund Leimental. Die Gemeinde Bottmingen bleibt als Aktionärin mitspracheberechtigt und erhält einen Verwaltungsratssitz. Damit bleibe die Möglichkeit für Bottminger Liegenschaftsbesitzer gewahrt, ihre Gebäude dem Verbund anzuschliessen, versicherte Gemeinderat Caderas.

Update zur «ÖV-Drehscheibe»

Unter dem Traktandum «Diverses» gab es schliesslich noch die Fortsetzung zu einer laufenden Angelegenheit zu erfahren. An der Herbstversammlung (vom 24. Oktober) war Alain Aschwanden, der Leiter der Gesamtverkehrsplanung des Kantons BL, zu Gast gewesen. Im Hinblick auf den Entwurf des Zukunftsbildes zum Projekt «ÖV-Drehscheibe Bottmingen» hatte er angekündigt, dass das Planungsteam im November während mehr als zwei Wochen in einem Bauwagen auf dem Platz des ÖV-Bahnhofs präsent sein werde, um in einen Dialog mit der Bevölkerung zu treten.

Dazu berichtete nun Gemeinderat Robert Weller, dass fast 400 Personen das Angebot genutzt hätten. «Dafür bedankt sich der Gemeinderat,» sagte Robert Weller, «es gab wirklich ganz viele konstruktive Rückmeldungen.» Über den Inhalt jedes Gesprächs sei eine Notiz angelegt worden. Ende Januar finde dann ein Workshop statt, um daraus das Zukunftsbild zu entwickeln, das im April oder Mai in Bottmingen vorgestellt werde. «Ich bin gespannt, was die Planung daraus macht.» *Reto Wehrli*

GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Vergaben 2023

Wie jedes Jahr an dieser Stelle veröffentlichen wir die getätigten Spenden und Unterstützungen des Jahres 2023, in den Bereichen:

Kultur

Organisation	Betrag in CHF
Ballenberg Museum (Freilichtmuseum)	1'000
Jugendchor sunny kids	10'000
Region Leimental plus, Kulturpool	25'000
Melodiva, Frauenchor	7'000
Museum für Musikautomaten, Seewen	500
Musikverein Bottmingen	31'000
Schweiz. Bibliothek für Blinde/Sehbehinderte	1'000
Stiftung Dorfmuseum (mit Leistungsvereinbarung)	6'000
Theater Basel	70'000
Verein Burggartenkeller (mit Leistungsvereinbarung)	6'000
Verein Pro Birsigthalbahn	100
Verein Xang&Fun	4'000
Zoologischer Garten Basel	3'000
Kultur insgesamt	**164'600**

Berg- und andere finanzschwache Gemeinden

Organisation	Betrag in CHF
Pro Meien, auswärtige Verpflegung Schulkinder	1'000
Società Amis Muglin Mall, Val Müstair	5'000
Berghilfe insgesamt	**6'000**

Organisationen in der Auslandhilfe

Organisation	Betrag in CHF
Nouvelle Planète, Lausanne	3'000
Menschen für Menschen, Zürich	3'000
SolidarMed, Luzern	3'000
Stiftung für Indigene Gemeinschaften	3'000
Tearfund.ch, Zürich	3'000
Terre des Hommes	2'000
Women's Hope International, Bern	3'000
Über Glückskette, Erdbebenopfer Türkei und Syrien	10'000
Ausland insgesamt	**30'000**

Arten- und Landschaftsschutz

Organisation	Betrag in CHF
Stiftung für angepasste Technologien	200
Pro Natura Baselland	500
BNV BL-schaftlicher Natur und Vogelschutzverein	500
Fonds Landschaft Schweiz	100
Stiftung Landschaftschutz	100
Verein Erlebnisraum Tafeljura	200
Vogelstation Oberwil	200
Vogelwarte Sempach	200
ANHBL	500
Arten- und Landschaftsschutz insgesamt	**2'500**

Übriger Umweltschutz

Organisation	Betrag in CHF
mountain wilderness	200
ig-rehkitzrettung-birsigtal	200
Schweizer Patenschaft für Berggemeinde	200
Stiftung Umwelteinsatz Schweiz	200
Sinnovativ (Velafrica)	200
Übriger Umweltschutz insgesamt	**1'000**

Sport

Organisation	Betrag in CHF
Beitrag Summerschwumm (Kinderschwimmkurse im Gartenbad Bottmingen)	1'700
SBO Schwimmclub Bottmingen-Oberwil	4'000
Mädchenriege TV Bottmingen	4'000
Damenriege TV Bottmingen	2'000
Jugendriege via TV Bottmingen	4'000
Skiclub Badus	500
NWSV Nachwuchsschwingertag Ettingen 2023	200
Eidg. Weitlingswettfahren Basel	300
Sport insgesamt	**16'700**

Freizeit

Organisation	Betrag in CHF
Stiftung TBB Schweiz, Basel	500
Pro Velo beider Basel	500
Lagerbeiträge HSG Leimental	400
Lagerbeiträge Pfadi- Pfingst- und Sommerlager	3'672
Ferienpass	250
Broschüre Verkehrsverein Leimental	1000
Freizeit insgesamt	**6'322**

Soziales

Organisation	Betrag in CHF
Anlaufstelle BL	1'000
Ausländerdienst BL ALD	300
Blaues Kreuz MUSUB	1'000
Choose Integration	1'000
Crescenda, Basel	1'000
EIFAM, Alleinerziehende Region Basel	1'000
Frauen OASE	1'000
Frauenplus	1'000
Freiplatzaktion Basel	1'000
Gassenküche Basel	1'000
Neustart	1'000
Opferhilfe beider Basel	1'000
Schwarzer Peter	1'000
Schweizer Tafel	1'000
Stiftung Frauenhaus	1'000
Stiftung Jugendsozialwerk	700
Tischlein deck dich	1'000
Verein Elternhilfe beider Basel (Integration in Notruf 143)	1'000
Verein Phari	1'000
Winterhilfe Baselland	1'000
zRächtCho	1'000
Kultur insgesamt	**20'000**

GEMEINDE-INFORMATIONEN

EINWOHNERGEMEINDE-VERSAMMLUNG

Beschlüsse der Einwohnergemeindeversammlung

14. Dezember 2023, 19.30 Uhr, Aula Schulhaus Burggarten

1. Das **Protokoll** der Gemeindeversammlung **vom 21. Juni 2023** wurde einstimmig **genehmigt.**
2. Das **Budget 2024** wurde von der Versammlung mit grosser Mehrheit (bei einer Gegenstimme) **genehmigt.**
   Grossmehrheitlich (bei acht Gegenstimmen) **abgelehnt** wurde ein **Änderungsantrag** von *Lukas Keller,* den Steuersatz für natürliche Personen von bisher 45 % auf neu 47 % per 1. Januar 2024 zu erhöhen.
   Ohne Gegenstimmen (bei neun Enthaltungen) **genehmigt** wurde die **Beibehaltung des bisherigen Steuersatzes von 45 % für natürliche Personen** wie auch des Kapital- und Ertragssteuersatzes von 49 % für juristische Personen. Ebenfalls ohne Gegenstimmen wurden die geltenden Gebührenansätze für Wasser und Abwasser bestätigt.
   Die Finanzperspektiven 2024 bis 2028 wurden von der Versammlung zur Kenntnis genommen.
3. Die sog. **Absorptionsfusion des Wärmeverbundes Bottmingen (WVB)** in den Wärmeverbund Oberwil-Therwil (WOT) per 1. Januar 2024 wurde einstimmig **genehmigt.** (Dies beinhaltet die entsprechende Sacheinlage, die Aktienübertragung und künftige Beteiligung der Einwohnergemeinde Bottmingen an der neu zu firmierenden Gesellschaft sowie den Abschluss eines Aktionärsbindungsvertrages.)

Es haben 61 Stimmberechtigte an der Versammlung teilgenommen.

15. Dezember 2023
Gemeindeverwaltung Bottmingen

Rechtsmittelbelehrung: Für eine allfällige Beschwerde wird auf die massgebenden Bestimmungen von §§ 172 ff. des kantonalen Gemeindegesetzes (GG; SGS 180) verwiesen: Gegen die Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann gemäss § 172 Abs. 1 GG innerhalb von zehn Tagen seit Beschlussfassung schriftlich und begründet Beschwerde beim Regierungsrat erhoben werden (§ 175 Abs. 1 GG). Wird eine Missachtung der Rechte der Stimmberechtigten geltend gemacht (§ 175 Abs. 2 GG), so sind die Fristen gemäss § 175 Abs. 2 GG zu beachten.

ZIVILSTANDSNACHRICHT

Geburt

Schwendimann Logan, * 17. Juli 2023, Sohn der Schwendimann Kelci und des Schwendimann Basil.

BIBLIOTHEK BOTTMINGEN

Bibliothek Bottmingen

Weihnachtsferien und Neujahrsapéro

Bei regnerischem Wetter, aber mit Glühwein und Punsch konnten wir am 13. Dezember unser Adventsfenster enthüllen. Zum Vorschein kam ein kleines Kunstwerk mit einem funkelnden Bücher-Tannenbaum und einem verschneiten Winterdörfchen.

Vor Weihnachten bleibt die Bibliothek bis am Samstag, 23. Dezember geöffnet. Kommen Sie noch vorbei und werfen Sie bei Ihrem Besuch auch einen Blick auf unser Adventsfenster!

Während der Weihnachtsferien bleibt die Bibliothek vom **24. Dezember bis 7. Januar** geschlossen. Bitte beachten Sie, dass der Rückgabekasten während dieser Zeit nicht zur Verfügung steht.

Neujahrsapéro

Die Bibliothek ist am Neujahrsapéro der Gemeinde mit einem Stand vertreten. Wenn Sie unsere Bibliothek noch nicht kennen, werden wir Sie dort gerne über unser Angebot informieren. In der Zwischenzeit wünschen wir Ihnen allen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins 2024! *Das Bibliotheksteam*

www.bibliothek-bottmingen.ch

BAUGESUCH

NR. 0814/2022

Parzelle: Nr. 3966
Projekt: Mehrfamilienhaus mit Autoeinstellhalle/Carport
Neuauflage: geändertes Projekt Wartenbergstrasse, 4103 Bottmingen
Gesuchsteller/in: Bergmonthal GmbH St. Johanns-Vorstadt 58, 4056 Basel
Projektverfasser/in: Atelier 10 Architekten, Gorenmattstrasse 19, 4102 Binningen
Auflagefrist: 4. bis 15. Januar 2024

Die Pläne können bei der Gemeindeverwaltung, Abteilung Raumplanung, Bau und Umwelt, Schulstrasse 1, während der Öffnungszeiten der Verwaltung eingesehen werden. Einsprachen sind schriftlich und begründet in **vier Exemplaren an das kantonale Bauinspektorat, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal,** zu richten. *Gemeindeverwaltung*

PARTEIEN

SP BOTTMINGEN

Frohe Festtage!

Die Sozialdemokratische Partei Bottmingen möchte es nicht unterlassen, Ihnen für die Unterstützung im nun zu Ende gehenden Jahr zu danken, sei dies bei den kantonalen und eidgenössischen Wahlen oder an den Gemeindeversammlungen. Gleichzeitig hoffen wir natürlich auf Ihren Support im kommenden Jahr. Eine erste Möglichkeit hierzu besteht bereits bei den Gemeindewahlen vom 3. März 2024.

Vor allem aber wünschen wir Ihnen nun geruhsame Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr! Wir freuen uns, Sie am Neujahrsapéro der Gemeinde vom 7. Januar wieder zu treffen. *SP Bottmingen*

Nomination Gemeindekommissionswahlen

Die Sozialdemokratische Partei Bottmingen hat für die Gemeindekommissionswahlen vom 3. März 2024 folgende Personen nominiert: Rainer Knaack (bisher), Nora Köhli (bisher), Balthasar Stähelin (bisher), Annina Ingold, Sofie Keller, Mathis Trutmann, Elizabeth Halliday und Kurt Kamber.

Wir werden Ihnen die Kandidatinnen und Kandidaten im kommenden Jahr näher vorstellen. *SP Bottmingen*

www.sp-bottmingen.ch

VEREINE

BOTTMINGER ZENTRUM

BOZ-Angebote

BOZ BOTTMINGER ZENTRUM

Das Bottminger Zentrum an der Therwilerstrasse 14 bietet unterschiedliche Veranstaltungen und Kurse an. Die BOZ-Mitgliedschaft beträgt Fr. 30.– pro Jahr. Sie ermöglicht eine Vergünstigung aller Kurse und Aktivitäten im BOZ.

Makko Ho

Japanisches Yoga für Kinder
Spielerische Shiatsu-Übungen für Kinder, **ab Samstag, 13. Januar, 11.15–12.15 Uhr,** Preis pro Stunde Fr. 18.– für Mitglieder, Fr. 23.– für Nichtmitglieder. Anmeldung und Infos: Mélanie Kohler, Tel. 076 584 60 70, E-Mail: praxis@shiatsu-alsweg.ch

Makko Ho

Japanisches Yoga für Erwachsene
Übungsprogramm aus dem Shiatsu für das gesamte Meridiansystem **ab 10. Januar, Mittwoch, 18.15–19.15 Uhr, Donnerstag, 10–11 Uhr,** Preis pro Stunde Fr. 25.– für Mitglieder, Fr. 30.– für Nichtmitglieder. Anmeldung und Infos: Mélanie Kohler, Tel. 076 584 60 70, E-Mail: praxis@shiatsu-alsweg.ch

Naturkosmetik selbst herstellen

Montag, 15–18 Uhr. Wir können leicht von zu Hause einige Produkte für den täglichen Gebrauch zur Pflege unserer Haut herstellen. 2 Produkte pro Kurs inkl. Material. Preis Fr. 45.– für Mitglieder, Fr. 50.– für Nichtmitglieder. Anmeldung/Infos: Paulina Garcia, Tel. 076 308 35 90, E-Mail: paupechtold@gmail.com

BOZ BOTTMINGER ZENTRUM
BOZ Bottminger Zentrum
Therwilerstr. 14, Bottmingen,
Telefon 061 421 23 71
info@bottmingerzentrum.ch
www.bottmingerzentrum.ch
Büroöffnung: Dienstag, 9.00–11.00 Uhr

LESERBRIEF

Tempo 30: Klatsche für TCS, ACS, Weibel, Dürr und Co.

In den 70er-Jahren wurde die Querverbindung Bottmingen Münchenstein eröffnet. Heute befahren durchschnittlich 18'000 Fahrzeuge/Tag diese Strasse – unser Dorf leidet massiv mit dieser zusätzlichen Belastung. 2012 habe ich eine Petition für Tempo 30 auf unseren Dorf-Kantonsstrassen lanciert, mit dem Ziel den Lärm zu reduzieren. Nur 146 haben damals die Petition unterschrieben und einige Automobilisten haben mich stark kritisiert. Dank Unterstützung aus Therwil und Oberwil hat der Kanton 2022 die diversen Gutachten (Lärmgrenzwerte überschritten) akzeptiert und den drei Gemeinden die Einführung von Tempo 30 Abschnitten (in Bottmingen jeweils ca. 400 Meter vor dem Kreisel) bewilligt. TCS, ACS, H.P. Weibel und Konsorten haben gegen die Einführung von Tempo 30 Einsprache erhoben. Nun hat das Kantonsgericht am 13. Dezember 2023 sämtliche Beschwerden der Einsprecher einstimmig und deutlich abgewiesen. Gut Ding will Weile haben – die Anwohner rund um den Kreisel dürfen sich nun auch nachts auf weniger Lärm freuen. Das ist sehr gut für unser Dorf!

Auch H.P. Weibel hat 2023 – wie ich 2012 – das Instrument der Petition angewendet und mit grossem Engagement und sehr erfolgreich 1155 Unterschriften (meine war auch dabei) gegen die Tramwendeschlaufe zusammengebracht – gratuliere! Mir wäre lieber, wenn H.P. Weibel (ex Landrat SVP) sich nicht nur gegen Tramwendeschlaufe und Fluglärm, sondern auch gegen den Verkehrslärm in unserem Dorf einsetzen würde. Vielleicht wird ihm nach dem Studium der Urteilsbegründung des Kantonsgerichts («Autoverbände verstehen das ‹Lineare Mass Dezibel› nicht») ein Licht aufgehen und er feststellen, auf welchem Holzweg er sich zusammen mit A. Dürr (Landrat FDP/ACS) befunden hat.

Ernst Bringold, parteiloser Gemeinderat und Kandidat 2024

DIES UND DAS

BOTTMIGER WUCHEMÄRT

Erster Märt 2024 am 9. Januar

Wie schon seit Jahren findet zwischen Weihnacht und Januar kein Wuchemärt statt.
Diese Pause dauert dieses Mal bis zum 9. Januar. An diesem Märt gibt es keinen Fisch. Caroline Fröhlicher hat Holzofenbrote und die beliebten Backwaren wie Gipfeli, Faschtewäije, Schoggi- und Späggweggli usw., Obst, Salate und Gemüse gibt es bei den Familien Kleiber und Tanner. Ausserdem gibt es den Käsestand, diverse italienische Spezialitäten wie süsses und salziges Gebäck, Teigwaren und Saucen bei Frau Scotto, Oswald-Produkte, Bio-Kosmetika. Natürlich ist auch das Märtkaffi offen.

Allen Kundinnen und Kunden wünschen wir schöne Festtage und einen guten Start ins 2024. *Märtgruppe Bottmige*

Jeden Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr im Hof hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, Bottmingen

BÜRGERGEMEINDE

Budget mit reduziertem Defizit

Die an der Winterversammlung vom Do, 14. Dezember, teilnehmenden Bürgerinnen und Bürger erhielten erneut ein Budget mit einem Aufwandüberschuss (11'499 Franken) zur Genehmigung vorgelegt, doch immerhin ist das Defizit fürs Jahr 2024 geringer veranschlagt als jenes fürs zu Ende gehende 2023 (42'500 Franken). Vorgesehen seien ein geringerer Personalaufwand in der allgemeinen Verwaltung sowie im Bereich Finanzen ein etwas höherer Dividendenertrag auf den Namenaktien der Raurica Waldholz AG, erläuterte Gemeinderat Tobias Renz. Ausserdem findet im kommenden Jahr turnusgemäss kein Bürgeressen statt, was die Kasse um weitere 15'000 Franken entlastet.

In der Forstrechnung ist ein Jahresbeitrag von 100'000 Franken ans Forstrevier Allschwil/vorderes Leimental für dessen Leistungen und Beratungen eingesetzt. Auf der Einnahmenseite werden aber nur 25'000 Franken aus Holzverkäufen erwartet. «Wald kostet mehr, als man einnimmt», bilanzierte Gemeindepräsidentin Mélanie Krapp. Da der Subventionsbeitrag der Einwohnergemeinde jedoch die Differenz zum Aufwand kompensiert, bleibt in diesem Bereich die Bilanz ausgeglichen.

Eine der Haupteinnahmequellen der Bürgergemeinde sind an sich die Einbürgerungen. Davon konnte Mélanie Krapp an diesem Abend zwar nur drei vermelden, die durch Landratsbeschluss ihre Rechtskraft erlangt hatten, aber bis zur nächsten Versammlung seien es dann etliche mehr, versicherte die Präsidentin. Die anwesenden Stimmberechtigten genehmigten das Budget einstimmig.

Reto Wehrli

KOMMISSIONEN

GEMEINDE BOTTMINGEN ERWACHSENENBILDUNG UND FREIZEITGESTALTUNG

Nähkurs
Sie haben Freude am Nähen oder möchten es von Grund auf erlernen. Sie werden bei Ihren persönlichen Nähprojekten individuell unterstützt, z. B. Massanfertigungen, Änderungen, Kinderkleider, Herstellung von Accessoires etc.

Kursleitung: Güzyde Akbulut
Kurszeit/Ort: Dienstag, 14.15–17.15 Uhr, Burggartenschulhaus Bottmingen
Kurskosten: Fr. 26.– pro Kurseinheit à 3 Stunden für Teilnehmende, welche in Bottmingen und Fr. 29.50 für Teilnehmende, welche ausserhalb von Bottmingen wohnhaft sind.
Auskunft/Anmeldung: Gertrude Schmidlin, Tel. 061 421 60 66, E-Mail: gertrude.schmidlin@bluewin.ch, ab sofort

NEU Englisch für Anfänger (A1) 03/24/1
Haben Sie Lust, die englische Umgangssprache von Grund auf zu erlernen? Dann ist dies der passende Kurs.

Kursleitung: Jerry Santa Ana
Kurszeit/Ort: Mo, 15.15–16.45 Uhr, Schlossgasse 10, Bottmingen
Kurskosten: Fr. 14.50 pro Kurseinheit à 1,5 Std. (ab 8 Teiln.)
Auskunft/Anmeldung: Veronika Just, E-Mail: vroni.just@gmail.com Tel. 061 361 40 91, ab sofort

Englisch (A2) 05/24/1
Haben Sie Lust, die englische Umgangssprache weiter zu verbessern? Für Teilnehmende mit wenig Grundkenntnissen.

Kursleitung: Jerry Santa Ana
Kurszeit/Ort: Mi, 16.15–17.45 Uhr, Schlossgasse 10, Bottmingen
Kurskosten: Fr. 14.50 pro Kurseinheit à 1,5 Std (ab 8 Teiln.)
Auskunft/Anmeldung: Veronika Just, E-Mail: vroni.just@gmail.com Tel. 061 361 40 91, ab sofort

Englischkurse Konversation
Kursleitung: Riana Paola
Kurszeiten: **Konversation, (ab Niveau B1) 01/24/1** Dienstag, 15.15–16.45 Uhr
Konversation, (ab Niveau B1) 02/24/1 Donnerstag, 8.30–10 Uhr
Kursort: Kurslokal, Schlossgasse 10, Bottmingen
Kurskosten: Fr. 14.50 pro Kurseinheit à 1,5 Std. (ab 8 Teilnehmenden)
Auskunft/Anmeldung: Veronika Just, E-Mail: vroni.just@gmail.com Tel. 061 361 40 91, ab sofort

Book Club Bottmingen Page-turner 53/24/1
Do you enjoy reading in English and discussing a variety of stories or books with others? Then Book Club Bottmingen is just what you have been waiting for! Led by an English teacher, our reading group meets once a month on a Monday evening to share our ideas about a story or book we have read.

Who: Riana Paola
When: Monday, 19.30–21 h, 22. 1., 26. 2., 15. 4., 27. 5., 24. 6.
Where: Kurslokal, Schlossgasse 10, Bottmingen
Cost: Fr. 150.–, excluding books
Information/Registration: Veronika Just, E-Mail: vroni.just@gmail.com Tel. 061 361 40 91, until 7th January

Das gesamte Kursprogramm finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Bottmingen: http://www.bottmingen.ch (Kurse)

IMMOBILIEN

Wir vermieten in ruhigen MFH an der Hauptstrasse 10a in **Binningen**

Bezugsbereit per 1. Februar 2024

3.5-Zimmer-Wohnung, EG

CHF 1'750.–, NK CHF 150.–
Wohnfläche 75 m² inkl. Balkon

Sie verfügt über eine moderne Küche, Geschirrspüler, eigene WM/Tumbler und ebenso ein modernes Bad/WC.

Kontakt: Herr Kurt, AVOVA Immo GmbH, Tel. 061 823 23 23 oder immo@avova.ch

Zu vermieten in Therwil
per 1.4.24

6½-Z.-Dachwohnung 160 m²

moderne Küche, 2 Balkone, Dusche WC, Bad WC vorgesehen für WM + Trockner

Bar im Wz. 2320.– mtl. NK ca. 320.–
EHP 120.–
Tel. 061 701 17 01

Wir vermieten in ruhigen MFH an der Hauptstrasse 10a in **Binningen**

Bezugsbereit sofort

3.5-Zimmer-Wohnung, 3. OG

CHF 1'750.–, NK CHF 150.–
Wohnfläche 75 m² inkl. Balkon

Sie verfügt über eine moderne Küche, Geschirrspüler, eigene WM/Tumbler und ebenso ein modernes Bad/WC.

Kontakt: Herr Kurt, AVOVA Immo GmbH, Tel. 061 823 23 23 oder immo@avova.ch

SUCHE
Abstell-/Parkplatz
für Wohnmobil

offen oder gedeckt

Masse: 7.00 x 2.30 x 2.85 m,
(L x B x H)

Kontakt:
Telefon 076/563 23 71

drixl.ch
UMZÜGE
TRANSPORTE
KRANARBEITEN

Zügelwagen, Möbellifte, Möbellager, Umzugskart., kostenlose Offerte, Kranwagen, Tieflader, 16t Stapler

4153 Reinach +41 61 711 83 54

R. Tanner
Malen – Tapezieren – Spritzen
Umweltfreundliche Anstriche. Ohne Aufpreis.
Unverbindliche Offerte anfordern unter 079 781 30 50

OFFENE STELLEN

Zuverlässige Putzfrau sucht Arbeit als Haushaltshilfe
(putzen bügeln, Büro und Praxis reinigen)
Telefon 076 523 30 93
Shinesar Mock, 4106 Therwil

Suchen Sie eine neue Stelle?

CH Media, Tel. 061 927 26 70
inserate@bibo.ch

inserate.reinhardt.ch

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:
Einzelnachhilfe – zu Hause –
für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene
durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern.
Für alle Jahrgangsstufen.
Telefon 061 261 70 20
www.abacus-nachhilfe.ch
ABACUS NACHHILFEINSTITUT

Wir sind ein, in der Region Basel etabliertes kleineres Immobilien-Dienstleistungsbüro mit Sitz in Witterswil und suchen nach Vereinbarung ein/e

Immobilienbewirtschafter/in 80% – 100%

Sie unterstützen das Team in ihren täglichen Aufgaben wie:

- Bewirtschaftung der Miet- und STWEG-Objekte
- Verantwortlich für die technische Bewirtschaftung
- Budgetplanung von Investitionen und Unterhalt
- Einberufen und Führen von STWEG-Versammlungen
- Rechnungskontrolle und deren Kontierung

Sie ziehen mit einem aufgeschlossenen, motivierten Team an einem Strang, prägen das Unternehmen nachhaltig und kümmern sich mit Leidenschaft um die Anliegen von Eigentümern und Mietern.
Sie müssten folgende Qualifikationen und Eigenschaften mitbringen:

- Kaufmännische Grundausbildung oder gleichwertiger Abschluss
- Erfahrungen im Bereich Immobilienbewirtschaftung
- Sprachkenntnisse Deutsch in Wort und Schrift, Fremdsprachen von Vorteil
- Gute EDV-Kenntnisse (REM, Rimo, Immotop)
- Führerschein (Fahrzeug vorhanden)

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte per Post oder auch gerne per Mail an: h.halter@halter-partner.ch

Halter & Partner GmbH,
Immobilienverwaltungen und Vermittlungen und Verkauf
In den Reben 12, 4108 Witterswil
www.halter-partner.ch

Änderung der Annahmeschlusszeiten

Erscheinungsweise über Weihnachten/Neujahr 2023/2024

Bitte beachten Sie die vorgezogenen Annahmeschlusszeiten.

Ausgabe	Anzeigenschluss für Inserate und Reklamen
Wochenblatt für das Birseck und das Dorneck	
Donnerstag, 28.12.2023	keine Ausgabe
Donnerstag, 4.1.2024	keine Ausgabe
Wochenblatt für das Schwarzbubenland und das Laufental	
Donnerstag, 28.12.2023	keine Ausgabe
Donnerstag, 4.1.2024	keine Ausgabe
Oberbaselbieter Zeitung	
Donnerstag, 28.12.2023	keine Ausgabe
Donnerstag, 4.1.2024	keine Ausgabe
Birsigtal-Bote	
Donnerstag, 28.12.2023	keine Ausgabe
Donnerstag, 4.1.2024	keine Ausgabe

Traueranzeigen
können online über www.gedenkzeit.ch oder per E-Mail auf todesanzeigen@chmedia.ch aufgegeben werden.

WochenBlatt | WochenBlatt | ObZ Oberbaselbieter Zeitung | BirsigtalBote

CH Regionalmedien AG
Rathausstrasse 24, 4410 Liestal
Tel. 058 200 53 53, inserate@chmedia.ch
www.chmediawerbung.ch

ch media werbung.ch

VERANSTALTUNGEN

GRUPPEN AUSSTELLUNG

Werner Neuhaus Holzskulpturen
Christoph Balmer Konzeptkunst, Holz
Tamara L. Thompson Skulpturen

21.12.2023
bis 28.01.2024
Vernissage
Do, 21.12.2023
18.00 Uhr

kunsttoll@gmx.ch
076 530 37 26
artdirekt.ch

GALERIE ARTDIREKT
zu Besuch
in der **Gelateria di Berna**
Offenburgerstrasse 32
4057 Basel

WMS kvBL
Wirtschaftsmittelschule

Info-Abende
für Eltern und Lernende

Wirtschaftsmittelschule

Liestal, Dienstag 9. Januar 2024
19:00 Uhr, Aula Schulen kvBL Liestal
Obergestadeckweg 21, Tel. 061 926 25 00
Anmeldung erwünscht bis zum 08.01.2024 an: liestal@kvbl.ch oder 061 926 25 00

Reinach, Mittwoch 10. Januar 2024
19:00 Uhr, Aula WMS Reinach
Weiermattstrasse 11, Tel. 061 717 18 18
Anmeldung erwünscht bis zum 09.01.2024 an: reinach@kvbl.ch oder 061 717 18 18

Muttenz, Donnerstag 11. Januar 2024
19:00 Uhr, Aula Schulen kvBL Muttenz
Kriegackerstrasse 30, Tel. 061 717 18 18
Anmeldung erwünscht bis zum 10.01.2024 an: reinach@kvbl.ch oder 061 717 18 18

www.kvbl.ch | FSC MIX Papier aus verantwortungsvollen Quellen FSC® C102515 | Schulen kvBL

Qualität rund ums Feuer
OFENAUSSTELLUNG
geöffnet jeweils am Donnerstag 16-19 Uhr
oder nach tel. Vereinbarung 061 911 94 84

Kohler 4206 SEEWEN Bürenstrasse 11
Ofenbau
Kaminbau
Cheminéebau
www.ch-kohler.ch

Kantonal subventioniert *

Claraspital
In besten Händen.

Wiedereinstieg Pflege

Bildungsangebot für dipl. Pflegefachpersonen nach einer Arbeitspause
- Sie möchten Theorie und pflegetechnisches Handling wieder auffrischen oder vertiefen?
- Sie möchten Pflegedokumentation und E-Learning kennenlernen?

Informationsabend Kurs 2024
04.01.2024, 18.00–19.30 Uhr

*Mehr Informationen: www.claraspital.ch/wiedereinstieg

IMPRESSUM

VERLAG UND REDAKTION

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen. Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken, Bättwil, Witterswil, Flüh, Rodersdorf, Hofstetten, Mariastein, Metzerlen, Dittingen, Blauen, Burg im Leimental und Kleinlützel.

Erscheint: wöchentlich donnerstags, 51-mal

Auflage: 22 602 Ex. (WEMF-beglaubigt 2022)

Adresse: Birsigtal-Bote,
Greifengasse 11, 4058 Basel
Telefon Redaktion 061 264 64 34
E-Mail: redaktion@bibo.ch
www.bibo.ch

Verlag: Cratander AG, 4055 Basel
Verlagsleitung: Stephan Rüdisühli

Redaktion: Stefan Fehlmann (sf)
Disposition/Gemeindeseiten: Christian Rauch

Produktion: Friedrich Reinhardt AG, 4001 Basel, www.reinhardt.ch

Eingesandte Leserbriefe und Texte/Bilder: Umfang von Texten maximal 1750 Zeichen, inklusive Leerschläge (etwa 35 Zeilen). Alle nicht namentlich gekennzeichneten Bilder wurden zur Verfügung gestellt.

Redaktionsschluss für Text: Montag 12 Uhr
Änderungen bei Feiertagen möglich.

INSERATE

Anzeigenverwaltung:
CH Regionalmedien AG, Birsigtal Bote
Ermitagestrasse 13, 4144 Arlesheim
Telefon 061 706 20 20, inserate@bibo.ch

Marco Dietz, Leiter Verkauf
Markus Würsch, Key Account Manager

Inseratepreise:
Fr. –.89 schwarz-weiss / Fr. 1.12 farbig
jeweils pro einspaltigen Millimeter

TITELSEITE: Fr. 1.27 schwarz-weiss, Fr. 1.62 farbig
jeweils pro einspaltigen Millimeter
(nur gerade Spaltenzahl möglich)

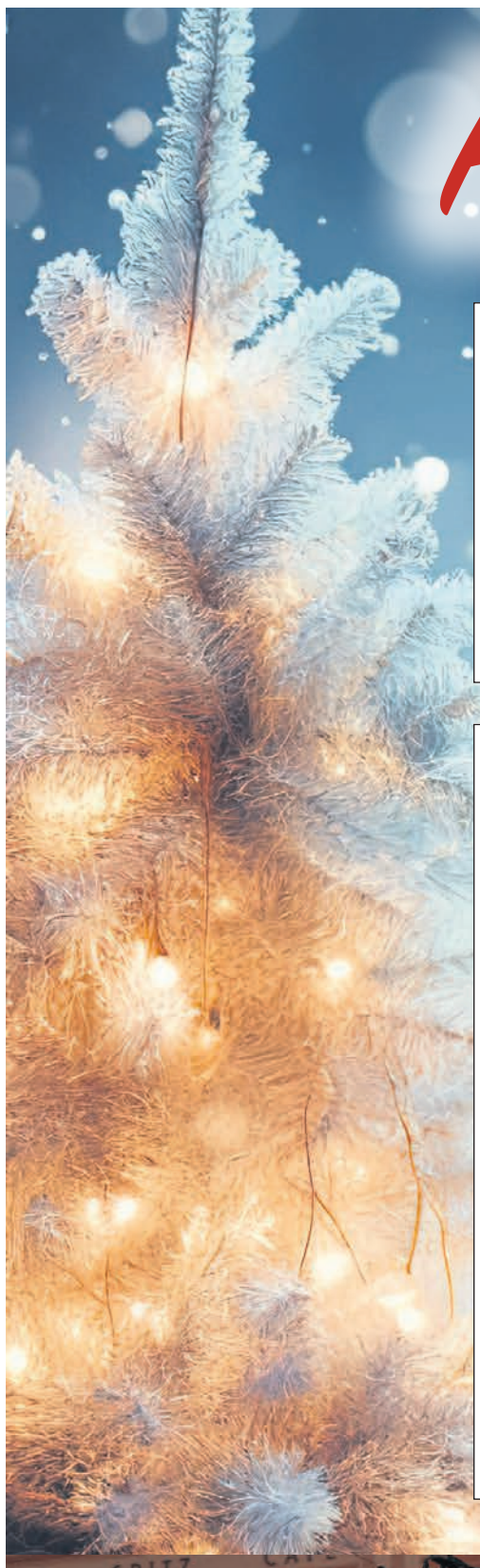
Inserate-Kombinationen:
BIRS-KOMBI: BiBo mit «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» und «Wochenblatt für Schwarzbubenland und Laufental» (Auflage 2021: 76 167 Ex.).

RING-KOMBI: BiBo mit «Allschwiler Wochenblatt», «Birsfelder Anzeiger», «Muttenzer & Prattler Anzeiger», «Riehener Zeitung» und «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» (Auflage 2021: 110 176 Ex.).

ANZEIGERKOMBI 31: grösstmögliche Haushaltsabdeckung in der Nordwestschweiz (Auflage 2021: 204 378 Ex.).

Anzeigenschluss: Montag 16 Uhr.
Änderungen bei Feiertagen möglich.

Frohe Weihnachten



Allen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
wünschen wir

frohe Weihnachten
und alles Gute im neuen Jahr

Gschängg-Stübli Fichtä
Therwil
Fichtenrain 3
Anneliese & Othmar Gschwind

Fernseh Fehr

TV/Video Hi-Fi Service
Reinacherstrasse 2, Therwil
Tel. 061 721 64 65
www.fernsehfehr.ch

Wir wünschen schöne Festtage und danken für Ihr Vertrauen.

Wir wünschen unseren Kunden ein
schönes Fest und einen guten Start ins neue Jahr

Gutzwiller
Malergeschäft AG

Tel. 061 721 15 11 info@gutzwiller-ag.ch www.gutzwiller-ag.ch

Foto: Bernadette Schoeffel

Herzlichen Dank!

Betten - Haus Bettina

Für Ihre Treue und das uns entgegen gebrachte Vertrauen im zu Ende gehenden Jahr möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Wir wünschen frohe Festtage und einen guten Start in ein glückliches, erfülltes neues Jahr.

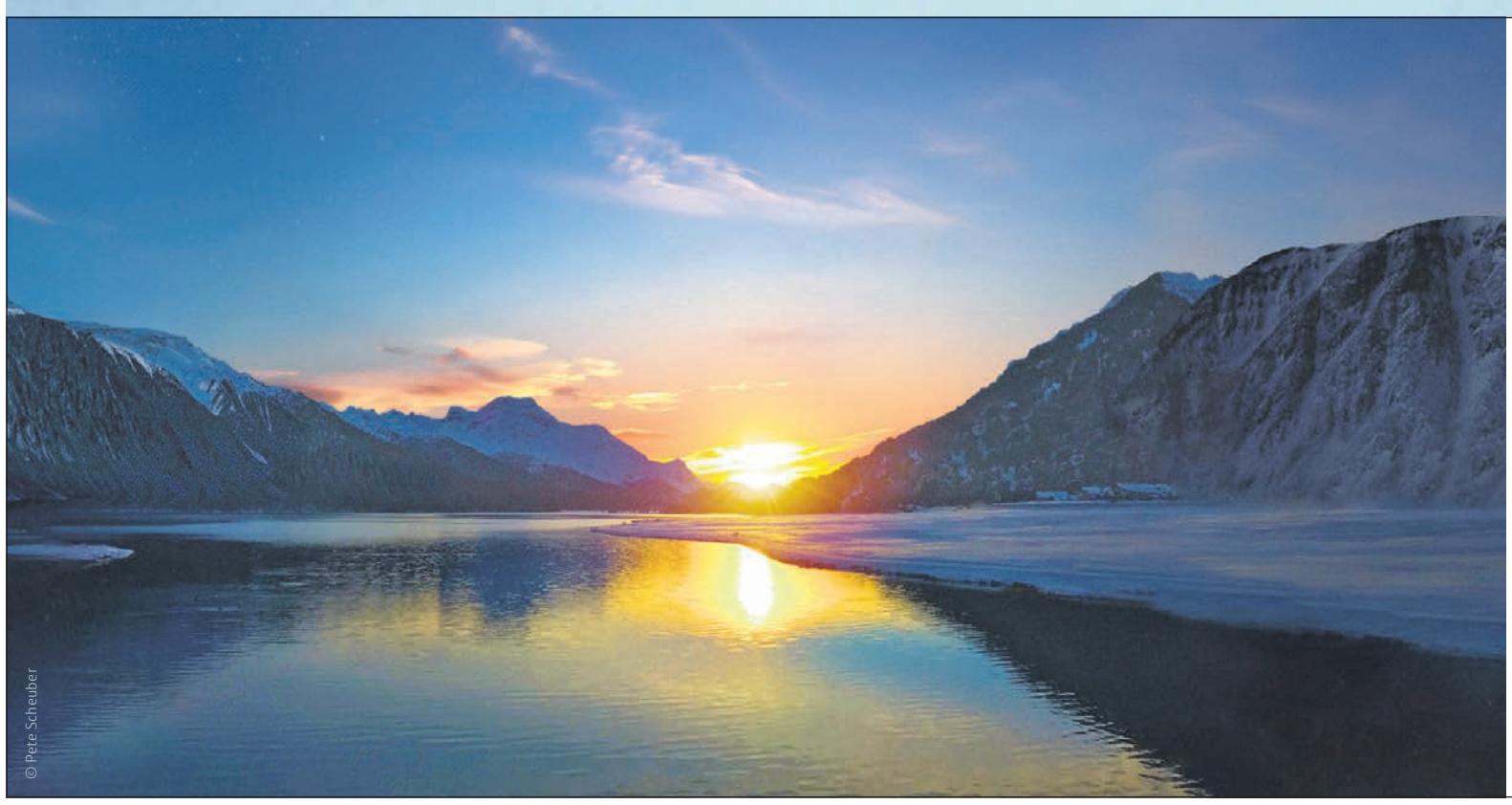
Ihr Betten-Haus Bettina

Betten-Haus Bettina AG
Wilmattstrasse 41
4106 Therwil

Parkplätze vorhanden

Telefon 061 401 39 90
www.bettenhaus-bettina.ch

Willkommen in unserer aktuellen Ausstellung des schönen Schlafens in Therwil.



© Pete Scheuber

Wir wünschen Ihnen
einen guten Rutsch
sowie ein gesundes
und glückliches
neues Jahr 2024!

Endress+Hauser
People for Process Automation

und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Unserer wertvollen Kundschaft wünschen wir, unser ganzes Team, schöne Weihnachten und ein glückliches neues Jahr.

Ab 2. Januar 2024 sind wir alle wieder für Sie da.

Wir freuen uns auf Sie und danken für das Vertrauen in uns.

Unser Vorsatz für das kommende Jahr ist Ihnen die Qualität und Zuverlässigkeit zukommen zu lassen, die Sie von uns kennen.

Garage Wagner-Cottiati
Verkauf und Service Isuzu
Schulgasse 12 · 4106 Therwil
Tel. 061 721 26 26 · Fax 061 721 54 11
garage.wagner@bluewin.ch · www. garage.wagner

Wir danken unserer Kundschaft für die Treue im vergangenen Jahr und wünschen Ihnen frohe Festtage und ein gutes neues Jahr.

COIFFURE TEAM

hauptstrasse 26
4107 ettingen

tel. 061 721 21 11
www.coiffureteam.ch

BRILLEN STUDIO

Träumli KAFFI-BAR

Herzlichen Dank für Ihre Treue im 2023!

Ruth Saladin und Team
Bahnhofstrasse 3, 4106 Therwil

BirsigtalBote

wünscht allen

frohe Festtage und alles Gute

fürs Neue Jahr

Unser Geschenk an Sie:

5.- CHF* GUTSCHEIN

* **gültig bis 20.01.2024** ab einem Einkauf von 20 CHF; nicht kumulierbar

Wir wünschen Ihnen zauberhafte Festtage und ein wunderbares neues Jahr.

Ihr Blumen- & Dekorationsladen an der **Bahnhofstrasse 6 Therwil**

Foto: Bernadette Schoeffel

GEMEINDEVERWALTUNG

Hauptstrasse 24
Telefon 061 405 44 44
www.oberwil.ch

Schalterzeiten

Mo	*9.30–11.30 / 13.30–16.30 Uhr*
Di	*7.00–13.30 Uhr*
Mi	*9.30–11.30 / 13.30–16.30 Uhr*
Do	*9.30–11.30 / 13.30–18.30 Uhr*
Fr	*9.30–11.30 Uhr*

Die Telefonzentrale ist jeweils von 8 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 17 Uhr (Mo bis Mi) besetzt. Am Donnerstag bis 18.30 Uhr und am Freitag bis 16 Uhr.

GEMEINDEPRÄSIDENT

Hanspeter Ryser
Telefon 061 401 31 43

Sprechstunde nach Vereinbarung unter Telefon 061 405 44 44

SOCIAL MEDIA

Die Gemeindeverwaltung Oberwil ist auf Facebook, Instagram, Twitter und LinkedIn präsent. Die Verwaltung lädt Sie ein, ihr auf diesen Kanälen zu folgen.

GEMEINDEPOLIZEI

Hauptstrasse 24
Telefon 061 405 43 07

Schalterzeiten Gemeindepolizei

Di	*7.00–9.00 Uhr*
Mi	*13.30–15.30 Uhr*
Do	*16.00–18.00 Uhr*

WERKHOF

Sägestrasse 5

Mo–Fr 11.30–12.00 / 16.00–16.30 Uhr
Telefon 061 405 42 50

BÜRGERGEMEINDE

Präsident: Hanspeter Ryser
Im Buech 15
Telefon P 061 401 31 43
Fax 061 401 31 02

Kontaktperson (Schreiberin):
Monika Zehnder
Telefon P 061 401 09 83
www.bg-oberwil.ch

KINDES- UND ERWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

INFORMATIONS- UND BERATUNGSSTELLE FÜR BETREUUNG, PFLEGE UND ALTER

Telefon 061 405 45 45
info@bpa-leimental.ch
www.bpa-leimental.ch

SPITEX BOTTMINGEN OBERWIL

Telefon 061 401 14 37

ZIVILSCHUTZ LEIMENTAL

Dominik Ebner
Telefon 061 599 69 64

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

BRUNNMEISTER/ WASSERVERSORGUNG

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22

WO BASEL GESCHICHTEN SCHREIBT
reinhardt

GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Beschlüsse der Gemeindeversammlung vom 14. Dezember 2023

An der Gemeindeversammlung vom 14. Dezember 2023 wurden folgende Beschlüsse gefällt:

1. **Protokollgenehmigung**
   Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 19. Oktober 2023 wird genehmigt.

2. **Aufgaben- und Finanzplan 2024–2028: Budget 2024, Steuern 2024, Finanzplan 2025–2028**

   1. **Gemeindesteuern 2024**
      1.1. 50 Prozent vom Staatssteuerbetrag für Einkommen und Vermögen von Natürlichen Personen
      1.2. 55 Prozent vom Staatssteuerbetrag für Ertrag und Kapital von Juristischen Personen

   2. **Budget 2024**
      2.1. Der Budgetauftrag zur Erhöhung der Frequenz der Strassenreinigung wird abgelehnt.
      2.2. Dem Leistungsbudget 2024, das einen Aufwandüberschuss von CHF 3'542'893 ausweist, wird mit den damit verbundenen Leistungsaufträgen zugestimmt.
      2.3. Dem Investitionsbudget 2024 mit Nettoinvestitionen von CHF 9'576'000 wird zugestimmt.

   3. **Finanzplan 2025–2028**
      Vom Finanzplan 2025 bis 2028 wird Kenntnis genommen.

3. **Teilrevision Organisations- und Verwaltungsreglement**
   Der Teilrevision des Organisations- und Verwaltungsreglements wird zugestimmt.

4. **Aufhebung Reglement über die Wirkungsorientierte Verwaltungsführung (WoV-Reglement)**
   Der Aufhebung des WoV-Reglements wird zugestimmt.

5. **Teilrevision Reglement für die Gemeindekommission**
   Der Teilrevision des Reglements für die Gemeindekommission wird mit der Streichung von § 2 zugestimmt.

6. **Nachtabschaltung öffentliche Beleuchtung**
   Die Nachtabschaltung der öffentlichen Beleuchtung (jeweils Montag bis Freitag von 1–5 Uhr) wird aufgehoben.

7. **Antrag nach § 68 Gemeindegesetz von Beat Schmid betreffend Schlussabstimmung an der Urne**
   Der Antrag nach § 68 Gemeindegesetz von Beat Schmid betreffend Schlussabstimmung an der Urne wird als nicht erheblich erklärt.

Schluss der Versammlung: 22.41 Uhr

VERANSTALTUNGSKALENDER

24. und 25. Dezember
Fackelbeleuchtung und weihnachtliche Orgelkonzerte auf dem Friedhof Rüti
17.15–18 Uhr, Friedhof Rüti
Kulturkommission Oberwil

7. Januar
Neuzuzüger- und Neujahrsapéro
17–20 Uhr, Wehrlinhalle
Gemeindeverwaltung Oberwil

9. Januar
Leimentaler Jassmeisterschaft
13.45–17.30 Uhr, Coop-Restaurant Mühlematt, Oberwil
Vorstand Leimentaler Jassmeisterschaft

FamilyLab-Kurs (Jesper Juul): Pubertät: Gehorsam oder Verantwortung
19.30–21.30 Uhr, Mühlemattzentrum
Elternbildung Leimental, www.ebil.ch

10. Januar
Herrlich knusprig: Brot backen mit Hilfe vom Profi-Bäcker
14–18 Uhr, Bachhüsli
Elternbildung Leimental, www.ebil.ch

12. Januar
Vortrag über Nachtigallen (öffentlich und ohne Eintrittsgebühr)
20–21.30 Uhr, Kath. Pfarreiheim Oberwil, Kummelenstrasse 3
Natur- und Vogelschutzverein Oberwil

23. Januar
Leimentaler Jassmeisterschaft
13.45–17.30 Uhr, Coop-Restaurant Mühlematt, Oberwil
Vorstand Leimentaler Jassmeisterschaft

27. und 28. Januar
Fussball-Junioren-Hallenturnier
9–18 Uhr, Sporthalle Thomasgarten
FC Oberwil

6. Februar
Leimentaler Jassmeisterschaft
13.45–17.30 Uhr, Coop-Restaurant Mühlematt, Oberwil
Vorstand Leimentaler Jassmeisterschaft

www.oberwil.ch

DIE GEMEINDE INFORMIERT

Öffnungszeiten Gemeinde über Weihnachten und Neujahr

Die Gemeindeverwaltung bleibt am **Montag, 25. Dezember und Dienstag, 26. Dezember 2023 sowie am Montag, 1. Januar 2024, den ganzen Tag geschlossen.** Für Todesfälle können Sie über die Hauptnummer der Verwaltung (Tel. 061 405 44 44) die Kontaktperson in Erfahrung bringen.

Zwischen Weihnachten und Neujahr ist die Verwaltung zu den üblichen Zeiten geöffnet. Der Werkhof hingegen ist vom 25. Dezember 2023 bis und mit Montag, 1. Januar 2024 geschlossen.

Die Gemeinde dankt Ihnen fürs Verständnis und wünscht ein frohes Weihnachtsfest sowie ein glückliches und gesundes Neues Jahr.

Gemeindeverwaltung

DIE GEMEINDE INFORMIERT

Feuerwerk an Silvester

Das Abbrennen von Feuerwerk und Knallkörpern ist gemäss dem Polizeireglement der Gemeinde Oberwil §12 Abs.1 **nur an der Bundesfeier am 31. Juli und 1. August sowie in der Nacht von Silvester auf Neujahr gestattet.** Wer gegen diese Bestimmung verstösst, kann mit einer Geldbusse bis zu 5000 Franken bestraft werden.

Bitte nehmen Sie beim Abbrennen von Feuerwerk auch auf die Nachbarschaft und die Umwelt gebührend Rücksicht. Personen und Sachen dürfen nicht gefährdet werden, und die auf der Verpackung vorgeschriebenen Sicherheitsabstände sind zwingend einzuhalten.

Gemeindeverwaltung

DIE GEMEINDE INFORMIERT

Fackelbeleuchtung und weihnachtliche Orgelkonzerte auf dem Friedhof Rüti

Die Beleuchtung des Friedhofes Rüti mit Fackeln an den Weihnachtstagen hat in den vergangenen Jahren bei der Bevölkerung jeweils grossen Anklang gefunden. Die Firma Ermacora AG in Oberwil spendet und bestückt auch in diesem Jahr den Friedhof liebevoll mit Fackeln und sorgt mit der Beleuchtung für eine besinnliche Weihnachtsstimmung. Die Fackeln erhellen am **24. und 25. Dezember jeweils ab 17 Uhr** die Wege und Grabstätten während etwa zwei Stunden.

Das Anzünden der rund 60 Fackeln, welches je nach Wind und Wetter etwa eineinhalb Stunden dauert, wird ehrenamtlich von Guido Ermacora und seiner Partnerin sowie neu mit tatkräftiger Unterstützung von Philippe und Sandra Stöckli-Schmidli, Stöckli Touring-Garage Oberwil, übernommen.

Wie bereits in den Vorjahren wird auch wieder die Friedhofsorgel erklingen. Die Kulturkommission ermöglicht anlässlich der Fackelbeleuchtung des Friedhofs am 24. und 25. Dezember jeweils von **17.15 bis 18 Uhr** zwei öffentliche Orgelkonzerte in der Friedhofskapelle. Der Eintritt ist frei, und die Kollekte kommt der Coop Patenschaft für Berggebiete zugute. An der Orgel improvisieren **Maria Fonseca Núñez** (24. Dezember) und **Sharon Prushansky** (25. Dezember) über Weihnachtslieder und bekannte Melodien aus Oper und Operette.

Die Gemeinde bedankt sich herzlich bei der Kulturkommission für die Organisation und Durchführung der Veranstaltung, bei der Firma Ermacora AG für die Fackelspende sowie bei Guido Ermacora und der Familie Stöckli-Schmidli für das Engagement. Die Gemeinde wünscht der Bevölkerung stimmungsvolle und frohe Weihnachtstage. *Gemeinderat und Gemeindeverwaltung*

Ana María Fonseca Núñez ist eine vielseitige kolumbianisch-spanische Künstlerin, die sich der Aufführung und Erforschung alter Musik widmet. Sie schloss ihr Klavierstudium an der Pontificia Universidad Javeriana in Bogotá ab und zog nach einem kurzen Aufenthalt an der Universität der Künste in Berlin nach Basel, wo sie an der Schola Cantorum Basiliensis Cembalo, Generalbass und Ensembleleitung, Hammerflügel, Gesang und mittelalterliche Tasteninstrumente studierte. Gleichzeitig war sie Schülerin des Cembalisten Diego Ares und setzte ihr Gesangsstudium bei Flavio Ferri-Benedetti fort. Sie ist Leiterin und Gründerin des kolumbianischen Ensembles «Como era en un principio» und leitet kontinuierlich künstlerisch-akademische Projekte in Zusammenarbeit mit kolumbianischen, lateinamerikanischen und europäischen Universitäten und Institutionen.

Sharon Prushansky ist in Israel geboren und lebt seit 2009 in der Schweiz. Sie ist eine vielseitige Musikerin und gibt regelmässig Konzerte als Organistin und als Pianistin auf modernem Flügel oder historischem Hammerklavier. Ihr Repertoire reicht vom frühen 17. Jahrhundert bis hin zu zeitgenössischer Musik. Prushansky spielte als Pianistin, Cembalistin und Organistin in Solokonzerten in der Schweiz, Deutschland, Österreich, Italien und Israel. Sie studierte an der Buchmann-Mehta School of Music in Tel Aviv, an welcher sie 2009 sowohl ihre Orgel- wie auch Klavierstudien mit dem Bachelordiplom abschloss. In Basel, an der Schola Cantorum Basiliensis, schloss sie dann die Studien bei Jesper Christensen in Cembalo (2012) und in Hammerklavier (2014) mit Auszeichnung ab. Im Juni 2016 folgte ein weiterer Abschluss mit Auszeichnung (Hammerklavier) bei Edoardo Torbianelli. In Basel studierte sie ausserdem Orgel bei Lorenzo Ghielmi.

GRATULATIONEN

Geburtstage

Hermann Steiner feiert am 21. Dezember 2023 seinen 90. Geburtstag.

Hansjörg Holzwarth-Bader feiert am 22. Dezember 2023 seinen 80. Geburtstag.

Marcel Dogor-Hunkeler feiert am 5. Januar 2024 seinen 80. Geburtstag.

Gérard Wyss feiert am 7. Januar 2024 seinen 80. Geburtstag.

Gerda Ammon feiert am 9. Januar 2024 ihren 80. Geburtstag.

Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren ganz herzlich und wünscht ihnen einen schönen Festtag und alles Gute.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Todesfälle

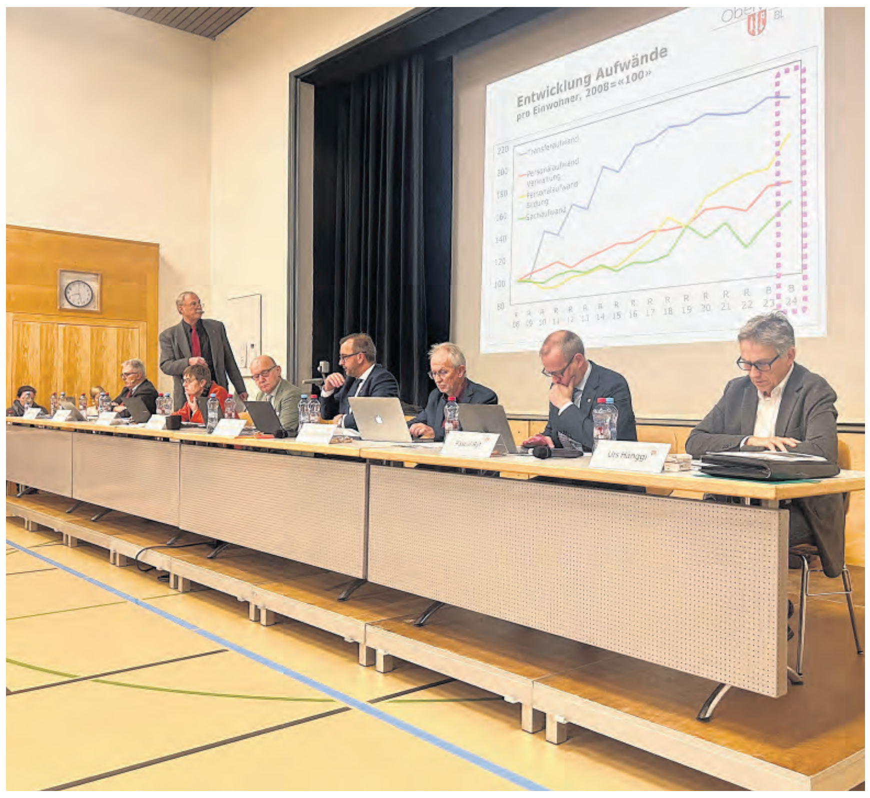
Annelise Hochreuter-Studer, † 10. Dezember 2023, * 4. März 1926, Langegasse 61

Felix Keller-Bleuler, † 13. Dezember 2023, * 12. April 1927, Schmiedengasse 50

Ursula Cupif-Kappeler, † 16. Dezember 2023, * 1. April 1948, Langegasse 97

Oberwil muss hohe Kosten stemmen

Der Steuerfuss bleibt unverändert bei 50 Prozent für natürliche Personen. Das hat die Gemeindeversammlung beschlossen. Ausserdem ist sie bereits bestehenden Einsparungsmassnahmen der Gemeinde gefolgt.


Gemeinderat Karl Schenk präsentiert das Budget für das kommende Jahr.
Foto: Caspar Reimer

Nach Überreichung der Geschenke an der Gemeindeversammlung vom vergangenen Donnerstag an Jungbürgerinnen und Jungbürger, welche ordentlich durch Gemeindepräsident Hanspeter Ryser aufgerufen wurden, gab der für Finanzen zuständige Gemeinderat Karl Schenk (FDP) einen Gesamtüberblick zur finanziellen Situation der Gemeinde: «Das Leistungsbudget für das kommende Jahr weist ein Defizit von rund 3,5 Millionen Franken aus.» Gegenüber der Rechnung 2022 seien dies 1,5 Millionen Franken mehr Verlust, gegenüber dem «bereinigten Budget 2023» dessen 0,8 Millionen Franken – nicht mit einberechnet hat Schenk den «Sondereffekt» von 3,75 Millionen Franken, welche die Gemeinde in Form einer Steuernachzahlung erhalten hat. «Das Defizit gründet zu einem grossen Teil auf finanziellen Belastungen, die durch Verordnungen des Kantons herbeigeführt werden», so Schenk.

Hohe Personalkosten
Die neuen kantonalen Verordnungen der Primarschule führten zu einem überproportional hohen Anstieg der Personalkosten im Bereich Bildung, Jugend und Familie, so die Ausführungen des Gemeinderates. Die notwendige Bildung einer zusätzlichen zwölften Kindergartenklasse sowie eines neuen Standortes für den Mittagstisch aufgrund der Zunahme der Anmeldungen bei den Tagesstrukturen führen zu einer deutlichen Kostensteigerung in diesem Leistungsbereich: «Der finanzielle Personalaufwand im Bereich Bildung übertrifft alle anderen Ausgaben an Personalkosten in der Verwaltung.» Als tiefer liegende Ursache des Defizits führt die Gemeinde die hohe Teuerung an – in den Personalkosten wird für das Budgetjahr 2024 eine Teuerung von 2,5 Prozent vorgesehen. Trotz erwartetem Einkommensanstieg durch die Teuerung und einem leichten Wachstum der Einwohnerzahl stiegen die Steuereinnahmen nur leicht an. Die Anpassungen der Vermögenssteuerreform führten zu stagnierenden Einnahmen der Vermögenssteuern. Auch bei Juristischen Personen rechnet die Gemeinde mit einer Stagnation der Einnahmen. Auf der anderen Seite hat Oberwil 9,6 Millionen Franken Nettoinvestitionen zu stemmen. Aufgrund der notwendigen Erneuerung des Schulraumes muss bis 2028 mit einem Anstieg gerechnet werden. «Die Finanzen weisen ein strukturelles Defizit aus, das in den nächsten Jahren nicht ausgeglichen werden kann», sagte Schenk.

Steuerfuss bleibt unverändert
Für eine kleine Diskussion im Rahmen der Budgetausführungen sorgte die Frequenz der Strassenreinigung auf Gemeindegebiet. An der letzten Gemeindeversammlung im Jahr 2022 wurde der Gemeinderat beauftragt, das Budget der Strassenreinigung zu überprüfen. Die Frequenz der Strassenreinigung sollte gemäss dem Antrag wieder auf das Niveau von 2021 angehoben werden. Für das Budget 2022 hatte der Gemeinderat die Ausgaben für Strassenreinigung von 150'000 Franken auf 75'000 Franken jährlich halbiert. Demnach wurde das Zentrum seit 2022 einmal alle zwei Wochen und das restliche Gemeindegebiet einmal alle zwei Monate gereinigt – 2021 wurde das Zentrum einmal die Woche, der Rest einmal pro Monat geputzt. «Wenn es zu Starkregen kommt, Laub auf der Strasse verteilt wird, ist eine Reinigung der Aussengebiete alle zwei Monate zu wenig», so ein Votum aus der Versammlung. Gemeindepräsident Hanspeter Ryser sprach sich jedoch dafür aus, angesichts des Defizits der Gemeinde die Frequenz der Strassenreinigung im aktuellen Zustand zu belassen. Die Gemeindeversammlung folgte seiner Argumentation. Weiter war wie üblich an der letzten Gemeindeversammlung des Jahres der Steuerfuss zu verabschieden: «Wer eine Diskussion zum Steuerfuss führen möchte, der darf. Der Gemeinderat will es aber nicht», so Schenk. Nach einer kurzen Diskussion wurde beschlossen, den Steuerfuss wie vom Gemeinderat beantragt unverändert zu belassen – 50 Prozent für Natürliche Personen, 55 Prozent für Juristische Personen.

Beleuchtung nach Bedarf
Ferner wurde an der Gemeindeversammlung die Nachtabschaltung öffentlicher Beleuchtung thematisiert. 2015 hatte die Gemeindeversammlung im Rahmen von Sparmassnahmen beschlossen, die öffentliche Beleuchtung von Montag bis Freitag nachts zwischen ein und fünf Uhr abzuschalten. Da die Strassenbeleuchtung zwischenzeitlich nahezu flächendeckend auf LED umgerüstet worden sei, könne sie nun «sehr energieeffizient betrieben werden», so die Gemeinde. Die neue LED-Strassenbeleuchtung verfüge über Bewegungsmelder sowie intelligente Steuerung und ermögliche so einen sparsamen bedarfsgerechten Betrieb. Demnach arbeitet die Beleuchtung während des Tages – je nach Sonneneinstrahlung und Strassentyp – zwischen 40 und 80 Prozent. Nachts leistet sie mit ein Minimum von zehn Prozent, wird aber bei Bewegung durch Verkehrsteilnehmer auf 40 bis 80 Prozent hochgefahren. Mit der Aufhebung der Nachabschaltung könne das Sicherheitsgefühl der Einwohnerinnen und Einwohner verbessert werden, argumentierte die Gemeinde weiter. Die Gemeindeversammlung folgte diesen Ansinnen.

Caspar Reimer

GEMEINDEINFORMATIONEN

AUS DEM GEMEINDERAT

Ein Neujahrsapéro für die ganze Bevölkerung

Jedes Jahr ziehen zahlreiche Personen nach Oberwil. Zur Begrüssung der neuen Einwohnerinnen und Einwohner richtet die Gemeinde eine Informationsveranstaltung aus. Dieser **Neuzuzügeranlass** bietet den frisch gebackenen Oberwilerinnen und Oberwilern zugleich die Gelegenheit, sich einen Überblick über die Mitwirkungsmöglichkeiten, das vielseitige Dienstleistungsangebot und die verschiedenen Freizeitaktivitäten in der neuen Wohngemeinde zu verschaffen. Im Anschluss an den Neuzuzügeranlass lädt der Gemeinderat die ganze Bevölkerung zum öffentlichen **Neujahrsapéro** ein.

Die Veranstaltung findet am **Sonntag, 7. Januar 2024** in der Wehrlinhalle statt.

Der Neuzuzügeranlass beginnt um **17 Uhr,** der anschliessende Neujahrsapéro wird um 17.45 Uhr eröffnet. Der Einlass ist bis 17.15 Uhr und wieder ab 17.45 Uhr möglich. Eingeladen für beide Veranstaltungen sind alle interessierten Oberwiler Einwohnerinnen und Einwohner, ob neu zugezogen oder nicht.

Der Gemeinderat freut sich, mit zahlreichen Einwohnerinnen und Einwohnern auf das neue Jahr anstossen zu dürfen.

Gemeinderat

GEMEINDEVERWALTUNG

Tag der offenen Tür Tageskindergarten Kerngarten

Kommt Ihr Kind im nächsten Sommer in den Kindergarten und suchen Sie nach einer Lösung, wie Sie Familie und Beruf vereinbaren können? Eine tolle Möglichkeit bietet der Tageskindergarten Kerngarten 2 an, der sich aus dem obligatorischen Regelkindergarten und dem freiwilligen Betreuungsangebot ausserhalb des Unterrichts zusammensetzt. Am Tag der offenen Tür erfahren Sie mehr über das Angebot, lernen die zuständigen Fachpersonen kennen und können sich ein Bild der Räumlichkeiten machen.

Samstag, 13. Januar 2024, 10 bis 12 Uhr, Bottmingerstrasse 74, 4104 Oberwil

Das Team des Tageskindergartens Kerngarten freut sich darauf, Sie und Ihr Kind am Tag der offenen Tür begrüssen zu dürfen.

Weitere Informationen finden Sie auf der Gemeindewebsite www.oberwil.ch, Suchbegriff Tageskindergarten.

BÜRGERGEMEINDE

Beschlüsse der Bürgergemeinde-Versammlung vom 12. Dezember 2023

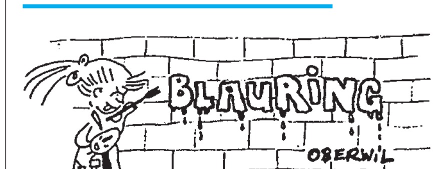
1. Das Protokoll der ordentlichen Bürgergemeinde-Versammlung vom 16. Mai 2023 wird einstimmig genehmigt.
2. Die Einbürgerungsgesuche von 10 Schweizern und 37 ausländischen Staatsangehörigen werden angenommen.
3. a) Der Erwerb der Liegenschaft In der Rüti 36, Parzelle Nr. 2546, Grundbuch Oberwil BL, durch die Bürgergemeinde Oberwil wird einstimmig genehmigt.
   b) Der Erwerb der Liegenschaft In der Rüti 38, Parzelle Nr. 2548, Grundbuch Oberwil BL, durch die Bürgergemeinde Oberwil wird einstimmig genehmigt
4. Der vom Bürgerrat beantragten Hypothekenerhöhung wird einstimmig zugestimmt.
5. Das Budget 2024 wird einstimmig genehmigt.

Bürgerrat Oberwil BL

Rechtsmittelbelehrung: Für eine allfällige Beschwerde wird auf die massgebenden Bestimmungen von §§ 172 ff. des kantonalen Gemeindegesetzes (SGS 180) verwiesen. Dabei ist für das Einreichen einer schriftlichen Beschwerde eine Rechtsmittelfrist von 10 Tagen seit der Eröffnung des Beschlusses zu beachten (§ 175 Abs. 1 kantonales Gemeindegesetz).

VEREINE

BLAURING OBERWIL



Jahresende

Es geht nicht mehr lange, bis das alte Jahr endet und das neue beginnt.

Das Blauringjahr endete für uns mit dem Weihnachtszauber. Die Mädchen wurden zum Lichterfest der Weihnachtselfen eingeladen. Der Eintritt war jedoch nur mit einer eigenen Laterne möglich. Also halfen uns die Elfen dabei, die einzelnen Gegenstände zu sammeln und zeigten, wie eine richtige Laterne gebastelt wird. Der Anlass endete mit einem feinen Essen und Darbietungen der Elfen am Lichterfest. Das war ein wirklich gelungener Jahresabschluss.

Am letzten Wochenende vor Weihnachten planen die ehemaligen Leiterinnen einen Ausflug für die Aktiven. Danach können die Festtage und das neue Jahr kommen!

Wir möchten allen Menschen und Sponsoren, die uns in diesem Jahr unterstützt und begleitet haben, Danke sagen und wünschen erholsame Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins 2024!

Blauring, Peace und Bliemli, Oberwil!
Bis im nächsten Jahr!

REKLAME

Jeder Tropfen zählt.
BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ
SPENDE BLUT
RETTE LEBEN
blutspende.ch

REKLAME

Ihr Fachgeschäft
am Burgfelderplatz
seit 1957
louis frey
Kompetent rund um Uhren und Schmuck
www.freyuhrenbasel.ch 061 322 77 11

VEREINE

GEMEINDEBIBLIOTHEK

Weihnachtsferien

Wir blicken auf ein buntes und ereignisreiches Bibliotheksjahr zurück und danken unseren Kundinnen und Kunden für ihre Treue und Unterstützung.

Während der Weihnachtsferien bleibt die Bibliothek vom 25. Dezember bis 6. Januar geschlossen. Ab **Montag, 8. Januar,** sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da. Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und einen guten Start im 2024.

Neujahrsapéro

Sie sind herzlich eingeladen, mit uns auf das neue Jahr 2024 anzustossen! Kommen Sie am **Samstag, 13. Januar,** von **9.30 bis 12.30 Uhr** vorbei – wir freuen uns auf Sie.

Gschichteträmli mit Max

Donnerstag, 18. Januar, 10 Uhr

Bitte einsteigen – Nicole Meile nimmt euch mit auf die Reise! Die regelmässig stattfindende Veranstaltung «Gschichteträmli» bietet jeden Monat spannende und interessante Begegnungen mit Büchern und Geschichten. Für alle, die ihre Kinder von klein an in die Bibliothek begleiten möchten. Ab 3 Jahren.

Detaillierte Informationen zu allen Veranstaltungen und unserem Medienangebot finden Sie auf unserer Homepage. Besuchen Sie unsere Homepage www.bibliothek-oberwil.ch. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Bibliotheksteam

NATUR- UND VOGELSCHUTZVEREIN OBERWIL

Der NVO lädt ein zum Vortrag: Nachtigallen

Freitag, 12. Januar, 20 Uhr
kath. Pfarreiheim
Kummelenstrasse 3, Oberwil
Referent: Valentin Amrhein

Nachtigall. **Foto: Andrea Capol**

Valentin Amrhein stellt seinen Vortrag gleich selbst vor: «Vogelmännchen singen, um Weibchen anzulocken und um männliche Konkurrenten fernzuhalten. Wenig spricht dafür, dass es ausgerechnet der Nachtigall nur um den Spass an der Musik geht – aber warum hält sie sich nicht an die üblichen Arbeitszeiten? Vor den Toren von Basel befindet sich in der Petite Camargue Alsacienne eine der dichtesten Nachtigallen-Populationen im Einzugsgebiet der Schweiz. An der dortigen Forschungsstation wird seit vielen Jahren untersucht, wann, wie und für wen die Nachtigall singt. Der Vortrag gibt einen Einblick in die Forschung und in das Leben der Nachtigallen der Petite Camargue.» Wie immer sind unsere Vorträge öffentlich und ohne Eintrittsgebühr.

Vorstand, Natur- und Vogelschutzverein Oberwil

LUDOTHEK OBERWIL

Mitglied Verband der Schweizer Ludotheken

Weihnachtsferien

Während der Weihnachtsferien bleibt die Ludothek von **Montag, 25. Dezember bis Samstag, 6. Januar** geschlossen. Ab **Montag, 8. Januar** sind wir wieder zu den gewohnten Zeiten für Sie da.

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch in ein verspieltes neues Jahr.

Ludothek Oberwil
Bahnhofstrasse 6, 4104 Oberwil
Tel. 061 403 02 30 (Combox)
ludothek-oberwil@intergga.ch
www.ludothek-oberwil.ch

Öffnungszeiten:
Montag + Donnerstag, 14.30–16.30 Uhr
Samstag, 10–12 Uhr

FASNACHTS-COMITÉ OBERWIL

Fasnachts-Comité Oberwil

Information zur Oberwiler Fasnacht

Das Fasnachts-Comité infomiert über eine neue Regelung bezüglich des Verkaufs von Essen und Getränken während der Oberwiler Fasnacht am **Samstag, 10. Ferbuar 2024.**

Neu müssen sich Betreiber von Verkaufsständen anmelden und sind verpflichtet, eine Standgebühr an das Comité zu entrichten. Gründe für diesen Entscheid sind, dass wir als Comité mit einem zunehmenden Aufwand konfrontiert werden, darunter die Deckung der Kosten der Strassensperrung, Umleitung der BLT-Buslinien, zusätzlichen Sicherheitsorganen und so weiter.

Wir bitten darum, dass alle Personen, welche einen Verkaufsstand organisieren, ob auf öffentlichen oder privaten Grund, sich bei andy@fasnacht-oberwil.ch bis am 20. Januar melden. An der Fasnacht selber werden wir Kontrollen durchführen.

Wir hoffen, ihr könnt diesen Entscheid zur Neuerung der Regelung nachvollziehen und wünschen allen schöne Feiertage. *Fasnachts-Comité Oberwil*

MÄNNERCHOR SÄNGERBUND OBERWIL

gegründet 1894

Frohe Weihnachtszeit

Liebe Oberwilerinnen und Oberwiler

Der Männerchor Sängerbund Oberwil wünscht allen eine frohe Weihnachtszeit, ein erfolgreiches neues Jahr und bedankt sich für Ihre Unterstützung.

Das nächste Sängerjahr beginnen wir wie gewohnt am letzten **Samstag** im Januar, dem **27. Januar,** mit dem Männerchorabend. Reservieren Sie sich jetzt schon das Datum.

www.oberwil.ch

REKLAME

Apéro im Wylaade am 24. und 31.12.23
Last Minute und e Danggschön
Auch am Heiligen Abend und am Silvester sind wir für Sie da.
Am Sonntag 24.12. und 31.12. öffnen wir den Wylaade zwischen 10 und 14 Uhr.
So können Sie Ihre Last-Minute-Geschenke einkaufen und gerade am **Apéro** teilnehmen, den wir als dickes **DANKE** an alle Gäste durchführen. Alle sind herzlich willkommen.
Wir danken allen Kunden für das abgelaufene Jahr und wünschen Ihnen fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch in ein gesundes 2024.
Hauptstrasse 31 Oberwil 077 509 66 07 www.wylaade.ch

DIES UND DAS

Zweiter historischer «Schnitzelbangg-Oobe»

Im Jahr 2022 präsentierte der Verein «AltOberwil» einem interessierten Publikum in der bis auf den letzten Platz besetzten Gemeindebibliothek ein Sammelsurium an Oberwiler «Schnitzelbängg» aus rund 75 Jahren. Der erfreulich grosse Besucherandrang und die positiven Rückmeldungen haben die Verantwortlichen dazu bewogen, es zu einer Zweitauflage dieses Events kommen zu lassen.

Pascal Ryf und Martin Häne werden Sie in einem lockeren Gespräch über den Ursprung des Oberwiler Schnitzelbank-Wesens informieren und Ihnen die Besonderheiten der Oberwiler «Schnitzelbangg-Szene» näherbringen. Danach wird Ihnen eine neue «Hampfle Bängg» aus längst vergangenen Zeiten mit den dazugehörenden Erläuterungen vorgelesen und vorgetragen. Zum Abschluss laden wir Sie wiederum zu einem Apéro ein.

Der historische «Schnitzelbangg-Oobe» findet am **9. Februar, 20 Uhr,** wiederum in der Gemeindebibliothek Oberwil statt. Der Eintritt ist frei, Kollekte zwecks Deckung der Unkosten. Da die Platzzahl beschränkt ist, ist eine Anmeldung bei der Gemeindebibliothek erforderlich, Telefon 061 403 05 87.

REKLAME

Verzweifelt?
Ein Gespräch hilft.
Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.
Beratung per Mail/Chat: www.143.ch
Tel 143
Die Dargebotene Hand
Spendenkonto 40-12897-7

REKLAME

¡valencia!
Grün fahren im Abo.
Mit dem Umweltschutz-Abo einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz leisten.
tnw.ch
Jetzt Jahresabo lösen!
U-Abo
tnw tarifverbund nordwestschweiz

reinhardt

Schenken MACHT Freude

Anne Gold
Der Preis eines Lebens

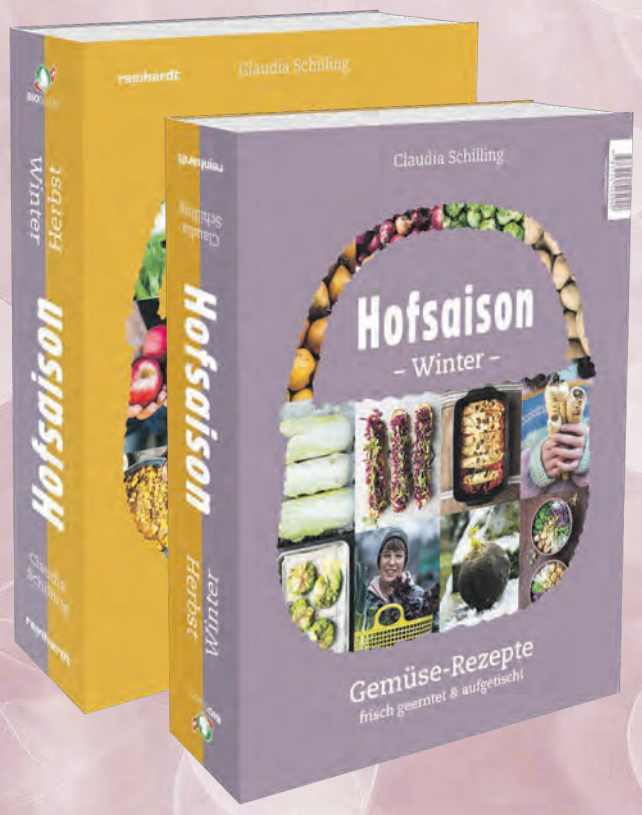
Basel steht unter Schock, als der bekannte Krebsforscher Professor Reto Krull erstochen wird.
Wer steckt hinter dieser sinnlosen Tat?

ISBN: 978-3-7245-2653-7
296 Seiten/Hardcover
CHF 29.80

Helen Liebendörfer
Die Abenteuer des Samuel Braun

Auf seinen fünf abenteuerlichen Reisen lernte der Basler Schiffsarzt als Wundarzt Land und Leute kennen.

ISBN: 978-3-7245-2654-4
296 Seiten/kartoniert
CHF 24.80



Claudia Schillin
Hofsaison Herbst/Winter

Direkt ab Biohof frisch auf den Tisch: Saisonal und regional kochen war noch nie so einfach!

ISBN: 978-3-7245-2504-2
472 Seiten/Hardcover
CHF 59.–

-minu
Es kommt schon gut

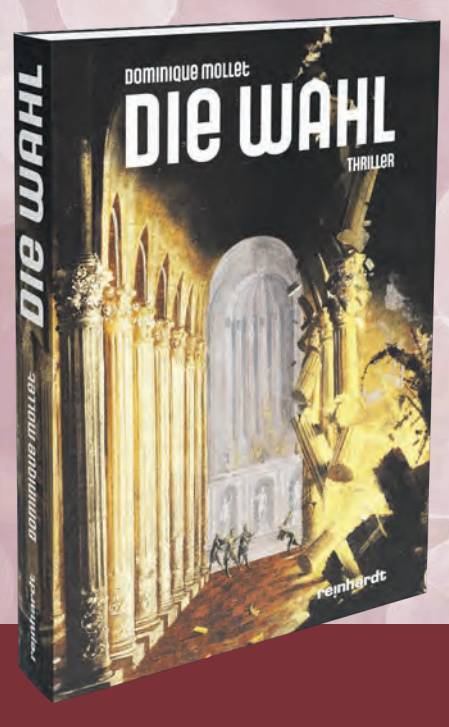
In -minus neuem Kolumnenbuch löst er die Sorgen des Alltags und verpackt alles mit dem Allerwelts-Losungswort: «Es kommt schon gut.»

ISBN: 978-3-7245-2661-2
120 Seiten/kartoniert
CHF 24.80

Roli Kaufmann
Das baseldeutsche Reimwörterbuch

Noch nie waren Dichten und Reimen so einfach wie mit dem baseldeutschen Reimwörterbuch.

ISBN: 978-3-7245-2649-0
280 Seiten/Hardcover
CHF 38.–



Dominique Mollet
Die Wahl

Attentate gegen Kirchen erschüttern Europa und versetzen die Bevölkerung in Angst.

ISBN: 978-3-7245-2668-1
320 Seiten/kartoniert
CHF 19.80

Erhältlich im Buchhandel
oder unter **reinhardt.ch**

Follow us

AUS DEM LANDRAT

Gzim Hasanaj
Landrat Grüne

Die letzte Sitzung des Landrates in diesem Jahr

Die Eröffnung der zweitägigen Sitzung des Landrates am 13. Dezember stand im Zeichen der Bundesratswahlen. Die Wahl eines Baslers in den Bundesrat wurde mit Freude begrüsst. Die Region ist aktuell in Bern sehr gut vertreten und es bleibt zu hoffen, dass sich dies für die Region positiv auswirkt.

Der Landrat hat an dieser zweitägigen Sitzung das erste Jahr in der neuen Legislatur abgeschlossen. Die Voraussetzung für den Start in die neue Legislatur war nicht einfach, da im Sommer von 90 Mitgliedern diesmal gleich 22 neu gestartet sind. Das war eine sehr starke Erneuerungsspritze für einen solch alten «Körper». Diese Spritze musste zuerst einmal verdaut werden. Aber, wie der Landratspräsident in seinem Schlusswort sagte, der Start ist trotzdem gut gelungen, und der Landrat hat in dieser Zeit seine Aufgaben sehr gut erfüllt.

Für einen Neuling wie mich war das eine intensive Zeit. Gleich nach den Sommerferien war die Stimmung stark durch die Nationalratswahlen geprägt. Einige von uns, ich inklusive, befanden uns im Wahlkampf, und dies war im Ratssaal gut spürbar. Parteivertreter versuchten ihre Themen zu platzieren, auch wenn dies manchmal weder der richtige Ort noch der Zeitpunkt dafür war. Andere suchten ihren Platz auf der Politbühne. Ein Ratsmitglied verglich in einem Moment der Frustration das Ganze mit einem Theater. In einem anderen Moment dachte ich, das war jetzt eher operettenhaft. Aber auch das gehört zur Politik.

Anders diesmal. Der Ton war versöhnlicher und in manchen Momenten fast lieblich, auch wenn eine gewisse Angestrengtheit dabei spürbar war. In jedem Fall ist es viel besser so, als kämpferisch und konfrontativ zu debattieren. Bleibt zu hoffen, dass wir diese konziliantere Stimmung in das neue Jahr mitnehmen, statt uns in ideologischen Grabenkämpfen zu verlieren und konsensorientiert im besten Interesse des Kantons zusammenarbeiten.

Und zum Schluss noch das Wichtigste, das Budget 2024 ist in diesen zwei Tagen beraten und grösstenteils, so wie es die Regierung vorgeschlagen hat, beschlossen worden. Der Aufwandsüberschuss beträgt 57 Millionen Franken bei einem Nettoinvestitionsvolumen von 189,3 Millionen Franken.

In diesem Sinne wünsche ich allen schöne Festtage und einen guten Start in das neue Jahr.

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Hinteres Leimental
(Oberwil, Therwil, Ettingen, Biel-Benken, Bättwil, Flüh, Hofstetten, Witterswil, Mariastein, Rodersdorf Metzerlen, Burg i.L.)

1. Melden Sie sich beim **Hausarzt**.
2. **Medizinische Notrufzentrale** Telefon **061 261 15 15**
3. **Sanität,** Telefon **144**

SPORT

RINGER-CLUB THERWIL

Chlaus-Turnier Ringen Flaach 2023

Am traditionellen Chlaus-Nachwuchsringerturnier haben auch vier Ringer des Ringer-Club Therwil teilgenommen; für Nathanel Mysko, Leonel Mysko und Florian Dika war es der erste Ringerwettkampf, Benno Milde, der ebenfalls dabei war, hat bereits Wettkampferfahrung.

Der Zufall wollte es, dass Nathanel und Leonel Mysko und auch Florian Dika und Benno Milde jeweils in der gleichen Gewichtsklasse eingeteilt waren.

In der Gewichtsklasse 25,7 kg ging es für Leonel Mysko nicht nach Wunsch los und er verlor seine ersten vier Kämpfe, der junge Muttenzer konnte dann aber den letzten Kampf gewinnen. Sein Bruder Nathanel Mysko verlor auch seinen ersten Kampf, den zweiten konnte er aber auf die Schultern gewinnen, ehe er den dritten wieder verlor und den vierten wieder gewinnen konnte. Den letzten Kampf des Tages verlor er dann wieder auf die Schultern.

In der Gewichtsklasse 36,5 kg ging Florian Dika zu Werke. In den ersten drei Kämpfen merkte man ihm deutlich an, dass er noch nicht sehr lange trainiert, aber das durchaus Potenzial vorhanden ist. Nachdem er die drei Kämpfe verlor, durfte er sich im vierten Kampf mit einem deutlichen Punktesieg zum Sieger küren lassen.

Der Vorsprung an Trainings- und Wettkampferfahrung half Benno Milde in derselben Gewichtsklasse. Er konnte die ersten beiden Kämpfe souverän gewinnen, musste dann aber in der Folge zweimal als Verlierer vom Platz und auch den letzten Finalkampf verlor er knapp nach Punkten.

Wir gratulieren unseren Ringern zu diesen Resultaten und sind gespannt auf die weiteren Entwicklungen und Resultate im Jahr 2024.

Lea Kronenberger an den Heros Lady Open 2023 in Polen

An den diesjährigen Heros Lady Open 2023 in Boguszów-Gorce/Polen nahm auch Lea Kronenberger zusammen mit den Schweizer Ringerfrauen teil.

In der Gewichtsklasse 72 kg, welche mit neun starken Ringerinnen besetzt war, traf sie zuerst auf die Ungarin und sie verlor mit 10:0 Punkten. Im zweiten Kampf gegen die Französin musste sie wieder mit einer Niederlage durch technische Überlegenheit vom Platz, womit sie ausgeschieden war.

Die Reise nach Polen hat sich für Lea Kronenberger trotzdem gelohnt, konnte sie mal auf einem etwas höheren Niveau Wettkampferfahrung sammeln und sich weiterentwickeln.

Stefan Dobler, Technischer Leiter / Presse

VOLLEYBALL THERWIL

Letzte Runde im 2023

Kaum ein Durchkommen beim hohen Block der Therwiler, hier mit Dragan Jovanovic und Noé Martin. Foto: Christoph Markwalder

Nichts zu jubeln hatten die NLB-Damen in Neuchâtel. Sie hielten zwei Sätze lang gegen das Zwei des Schweizermeisters gut mit, nur knapp mit 22 und 23 Gegenpunkten mussten sie die Sätze 1 und 2 abgeben. Danach rollte leider kein Aufbäumen durch das Team, im Gegenteil, sie machten mehr Fehler und gleichzeitig gelang dem Heimteam alles, diesmal erreichte Therwil nur 17 Punkte. Neuchâtel UC gewann 3:0 und drängt Therwil auf den 8. Tabellenplatz. Gefährlich nahe an den Rängen, die nach der Qualifikation in die Abstiegsrunde gehen müssen. Der Auftakt im neuen Jahr wird am 7. Januar sein, wenn der VBC Aadorf (Rang 6) nach Therwil kommt.

Anders verlief die letzte Runde im 2023 für zwei 1.-Ligisten vom VBT. Beide hatten vor grosser Kulisse ein Heimspiel gegen einen Lokalrivalen. Die Damen empfingen Sm'Aesch Pfeffingen 2 und gewannen gegen den Zweitletzten der Gruppe. Der Startsatz war mit nur 14 Gegenpunkten fast zu einfach, danach liess die Konzentration auf Therwils Seite etwas nach. Sm'Aesch schloss auf, doch schliesslich wollten die Therwilerinnen den Sieg unbedingt und sie zeigten, warum sie als Favorit ins Spiel gingen. Ein verdientes 3:1 und der gute 5. Rang der Lohn.

Auch Therwils Herren 1 deklassierte ihren Lokalrivalen im Anfangssatz. Die Gäste von City Volley Basel mussten sich mit 6 Punkten begnügen, danach wurden sie aber stärker und schafften noch 19 und 21 Punkte. Ein schönes 3:0 für die Therwiler, die nun als Vice-Leader in die Weihnachtspause gehen.

Die nächsten 1.-Liga-Spiele werden erst am 13. Januar (in Therwil) stattfinden.

Moser Sue

SLRG OBERWIL

Neue SLRG-Kurse ab Januar

Die SLRG Oberwil plant, im Hallenbad Hüslimatt ab **Montag, 8. Januar,** wieder diverse Kurse durchzuführen: Es hat noch freie Plätze.
Auskunft: kurse@slrgoberwil.ch,
Kursanmeldung: www.slrgoberwil.ch

Crawl-Kurs für Anfänger
Für SchwimmerInnen, die den Crawlstil in den Grundzügen erlernen möchten.

- Kursbeginn: 8. Januar 2024, 20.30 Uhr
- Kurstag: Montag
- Kursort: Hallenbad Oberwil
- Kursdauer: 9 Abende à 60 Minuten, 20.30–21.30 Uhr
- Teilnehmer: Erwachsene ab 16 Jahren
- Kosten: 9 Abende: Fr. 145.– (inkl. Hallenbadeintritte)

Brevet Basis Pool, Brevet Plus Pool und Modul BLS-AED *werden als Kombikurs angeboten. Einzelbuchungen auf Anfrage.* Dieser Kurs richtet sich an Personen, welche sich ein erweitertes Wissen über die Wasserrettung im Bereich Pool aneignen wollen.

Brevet Basis Pool

- Kursdaten: 8./15./22. Januar 2024
- Kurstag: Montag
- Kursort: Hallenbad Oberwil
- Kursdauer: 3 Abende, 19.30–22 Uhr
- Teilnehmer: Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren
- Kosten: Fr. 150.–

Brevet Plus Pool
Dieser Kurs richtet sich an Personen, welche sich ein erweitertes Wissen über die Wasserrettung im Bereich Pool aneignen wollen. Voraussetzung: bestandenes Brevet Basis Pool. Kann nur im Zusammenhang mit dem Modul BLS-AED-Komplettkurs gemacht werden.

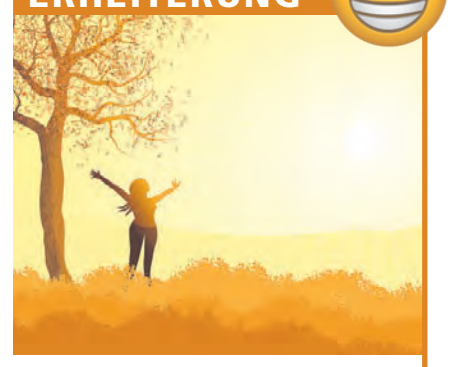
- Kursdaten: 29. Januar, 5./26. Februar, 4. März 2024
- Kurstag: Montag
- Kursort: Hallenbad Oberwil
- Kursdauer: 4 Abende, 19.30–22 Uhr
- Teilnehmer: Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren
- Kosten: Fr. 150.–

BLS-AED-Komplettkurs
Dieser Kurs vermittelt die Technik der Herz-Lungen-Wiederbelebung. Nach diesem Kurs besitzen die Teilnehmer die BLS-AED-Ausbildung. BLS-AED: Basic-Life-Support – Automatisierter Externer Defibrillator.

- Kursdaten: 17. und 24. Januar 2024
- Kurstag: Mittwoch
- Kursort: Wehrlinhalle, Aula, Oberwil
- Kursdauer: 2 Abende, 19–21.30 Uhr
- Teilnehmer: Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren
- Kosten: Fr. 150.–

www.slrgoberwil.ch

HORIZONT ERHEITERUNG



Die Weihnachtskatze

Es ist ein paar Jahre her. Unsere Katze 1 (von 2) schleicht auf leisen Pfoten vorsichtig zum frisch dekorierten Weihnachtsbaum, der üppig beladen in unserer Stube steht. Die Äste mit Kugeln, Glöckchen und Lametta wie hundert Arme von sich gestreckt, scheint er zu sagen: Schaut mich an! Was für ein prächtiger Baum ich doch bin!

Katze 1 (von 2) ist interessiert am neuen Stubenmöbel. Sie schnuppert am untersten Ast. Eine piksende Tannennadel lässt ihr neugieriges Näschen jedoch zurückschnellen. Sie läuft einmal um den Stamm herum, fühlt sich nicht beobachtet. Ich spähe jedoch mit Argusaugen von der Küche zu ihr herüber, weil auf keinen Fall überlasse ich den soeben kunstvoll geschmückten Baum dem freien Fall. Auch Katze 1 zuliebe. Mit einem Pfötchen tätschelt sie nun eine der Kugeln. Ganz sanft, ganz sachte. So ein liebes Büsi, denke ich, und widme mich wieder meinen Vorbereitungen in der Küche. Ruhe herrscht. Stille Nacht.

Nach einer Ewigkeit gesellt sich Katze 2 zu mir in die Küche und da fällt mir Katze 1 wieder ein. Schnellen Schrittes gehe ich zum Baum. Alles gut, oh du Fröhliche! Doch was liegt da unter dem Baum? Ein erstes Geschenk? Es glänzt und funkelt wunderschön! Es ist Katze 1, zwar gänzlich unverpackt, jedoch mit Goldstaub überzogen – Goldstaub von der Tischdecke, worauf der Baum steht und Katze 1 liegt. Die güldene Katze geht zum Futternapf und ich schaue ihr ungläubig nach. Wahrscheinlich habe ich erwartet, dass sie wie bei Peter Pan nun herüberschwebt. Katze 2 ist unterdessen auf die Küchentheke gesprungen, zur Fondue Chinoise-Platte. Ich rette, was zu retten ist, aber an Weihnachten darf es doch allen gut gehen!

Die Weihnachtskatze ist immer mal wieder Tischgespräch bei uns. Nebst Katze 1 und 2 haben wir nun noch 3 Meerschweinchen, die manchmal durch die katzenlose Stube rennen dürfen. Ob ich wohl die Goldstaub-Tischdecke wieder einmal unter den Baum legen soll?

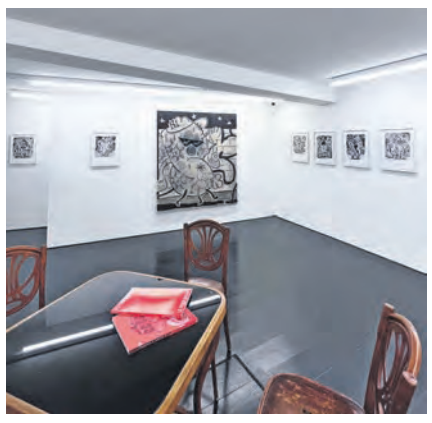
Franziska Fasolin,
schreibt gelegentlich diese Kolumne zur allgemeinen Horizont-Erheiterung.

REKLAME

Der BiBo im Internet: www.bibo.ch

BERLIN – BASEL

Neues Leben im Totengässlein: Gleich neben dem Pharmaziemuseum der Universität Basel ist die renommierte Berliner Galerie Contemporary Fine Arts (CFA) eingezogen. 1994 von Nicole Hackert und Bruno Brunnet gegründet, hat CFA im vergangenen Jahr in Basel die erste und einzige Zweigstelle eröffnet. Im Portfolio der Galerie sind internationale Grössen wie Georg Baselitz, Cecily Brown oder Raymond Pettibon, die Ausstellungen wechseln alle anderthalb Monate.



CONTEMPORARY FINE ARTS
Totengässlein 5 – cfa-basel.ch

NÄCHSTER HALT ARGENTINIEN

Lust auf Urlaub? Einen Hauch Südamerika findest du neuerdings zwischen Claraplatz und Kaserne. Dort hat sich das Acento Argentino mit einer Filiale niedergelassen. Die frisch von Hand zubereiteten Empanadas bekommst du mit zahlreichen kreativen Füllungen: Spinat, Mais, Pulled Beef, Curry, Chorizo, Käse, Oliven und auch als Menü mit Salat oder zum Mitnehmen. Am besten, du nimmst ganz viele davon und teilst sie mit deinen Lieblingsmenschen.

ACENTO ARGENTINO Kasernenstrasse 36 – acento-argentino.ch

BESSERE WELT

Die Schwestern Julia und Lisa trampten vier Jahre lang durch Europa, segelten per Anhalter über den Atlantik, paddelten auf dem Amazonas, fuhren mit dem Velo durch Mexiko und schlugen sich zu Fuss durch die patagonische Wildnis bis nach Feuerland. Immer auf der Suche nach einer besseren Welt. Ob sie sie gefunden haben, erzählen die beiden im Januar im Volkshaus.

AUF DER SUCHE NACH UTOPIA Explora-Multimediashow am Donnerstag, 11. Januar 2024 um 19.30 Uhr im Volkshaus Basel – volkshaus-basel.ch

HERZSCHMERZ

Fuffifufzich trägt Sonnenbrille, schliesst nicht aus, sondern ein und möchte gern aufschliessen: Durch Songs, die von Liebe, Love, Amore handeln. «Hallo 1-1-0, ist da die Po-Polizei, ich möchte Anzeige erstatten wegen Heartbreakerei», singt Fuffifufzich. Der Sound? Melancholisch, sphärisch, dreamy. Synthesizersounds eben, die Hand in Hand mit den Texten gehen. Unterhaltsam, schön und ziemlich cool!

KONZERT FUFFIFUFZICH (DE) Am Donnerstag, 18. Januar 2024 um 20.30 Uhr im Sudhaus – sudhaus.ch

DEPRESSIVE STIMMUNGSKANONE

Zwar wollte er nie auf die Bühne, sondern Lehrer werden, doch dieser Plan ging nicht auf. Nach 19 Semestern zwangen die Zuschauer Johann König mit ihrer Zuneigung und ihrem Geld dazu, sich ganz dem Humor zu widmen. So geriet er geradewegs auf die schiefe Bahn der gepflegten Abendunterhaltung, wo er bis heute festsitzt. Und auch mit unterdessen fünfzig Jahren erzählt die depressive Stimmungskanone unterhaltsame Beobachtungen und Begebenheiten aus ihrem Alltag. Herrlich unterhaltsam!

JOHANN KÖNIG «Wer Pläne macht, wird ausgelacht!» am Sonntag, 28. Januar 2024 um 20 Uhr im Stadtcasino Basel – stadtcasino-basel.ch

BASEL LIVE. MEHR INSPIRIERENDE STADT-STORIES UND VERANSTALTUNGEN AUF BASELLIVE.CH

NEWSLETTER JETZT ABONNIEREN BASELLIVE.CH

Entdecke deine Stadt stets von Neuem

Lass dich von deiner Stadt inspirieren und begeistern – jeden Tag aufs Neue. Mit dem BaselLive Newsletter bist du Teil deiner aufregenden Stadt.

BASEL LIVE.

Ein Stadterlebnis gestaltet von StadtKonzeptBasel

DIES UND DAS

OPEN OFFICE

Viel Gesprächsstoff im mobilen Planungsbüro

Das Interesse an der geplanten ÖV-Drehscheibe Bottmingen ist gross: Viele Besuchende nutzten im November die Möglichkeit, mit den Planerinnen und Planern vor Ort zu diskutieren, Fragen zu stellen oder Anliegen einzubringen. Wichtige Bedürfnisse sind, dass die künftige ÖV-Drehscheibe sicherer und grüner wird und dass weiterhin ein Dienstleistungsangebot besteht. Nun werden die Fragen und Rückmeldungen analysiert und in die weitere Planung integriert.

Die Planer und Landschaftsarchitektinnen hatte viel zu tun: In einem Bauwagen, parkiert neben dem Kiosk beim Bottminger Schloss, haben sie für einige Tage ihr mobiles Büro aufgeschlagen. Zusätzlich führten sie während acht Tagen im November und zu unterschiedlichen Uhrzeiten Hunderte von längeren und kürzeren Gesprächen mit Passanten und Nutzenden der ÖV-Drehscheibe Bottmingen. Die Projektverantwortlichen wollten so die Bedürfnisse besser kennenlernen und herausfinden, wie der Raum aktuell genutzt wird. Eines der wichtigsten Anliegen scheint die Sicherheit zu sein. Das betonten insbesondere Familien, Busfahrerinnen und Busfahrer sowie ältere Menschen. Aus vielen Gesprächen ging hervor, dass die Erneuerung des Bushofs sehr erwünscht ist. Insgesamt soll die Aufenthaltsqualität durch mehr Grün verbessert und der öffentliche Raum aufgewertet werden. Zudem zeigte sich, dass weiterhin ein Dienstleistungsangebot vorhanden sein soll. «Es freut uns sehr, dass auch viele Bottmingerinnen und Bottminger die Möglichkeit genutzt haben, mehr zu erfahren und Auskunft zu geben», sagt Mélanie Krapp-Boeglin, Gemeindepräsidentin von Bottmingen. «Das zeigt, dass es vielen ein Anliegen ist, die Aufenthaltsqualität im Dorfzentrum zu stärken und sich bei der Gestaltung der ÖV-Drehscheibe einzubringen.»

Kritische Stimmen

In den Gesprächen wurde auch Kritik an der geplanten ÖV-Drehscheibe geäussert. Es wurde befürchtet, dass mehr Lärm für die Anwohnenden entstehen könnte. Auch wurde generell der Wunsch nach weniger Verkehr geäussert und der Angebotsausbau des öffentlichen Verkehrs infrage gestellt – auch aus Sorge um das Dorfzentrum. Ausserdem bestand Klärungsbedarf zur geplanten Tramwendeschlaufe. «Wir wollen unser Angebot im Leimental noch besser auf die Nachfrage unserer Fahrgäste abstimmen und damit einen wichtigen Beitrag zur Entlastung der Strassen leisten», sagt Christian Boos, Leiter Angebotsplanung und Angebotsausbau bei der BLT. «Die Tramwendeschlaufe macht einen effizienten Ganztagesbetrieb und ein verbessertes Angebot der Linie 17 überhaupt erst möglich. Diese Zusammenhänge müssen wir transparent, klar und verständlich darlegen.»

Bedürfnisse in Planung berücksichtigen

Die Planungspartner Kanton Basel-Landschaft, Gemeinde Bottmingen und BLT nehmen die geäusserten Anliegen und Bedürfnisse ernst. «Wir werden die Rückmeldungen nun im Detail analysieren, um die Anforderungen und Erwartungen an die geplante ÖV-Drehscheibe genauer identifizieren zu können», sagt Alain Aschwanden, Leiter Gesamtverkehrsplanung im Baselbieter Tiefbauamt. «Wir wollen noch besser verstehen, wie und wieso der Ort genutzt wird und was er allenfalls zur Aufwertung von Bottmingen beitragen kann.»

Die nächsten Schritte

Bis im Frühling 2024 wird das Zielbild für die ÖV-Drehscheibe und deren Einbettung in die Umgebung erstellt. Im Anschluss wird es der Bottminger Bevölkerung vorgestellt. Das Zielbild wird den Umgang mit Freiräumen sowie Entwicklungspotenziale und Gestaltungsmöglichkeiten aufzeigen. Das Vorprojekt für die ÖV-Drehscheibe, das die Resultate technischer und gestalterischer Abklärungen enthält, wird im Verlauf des Jahres 2024 abgeschlossen. Anschliessend wird dem Landrat eine Vorlage für die nächsten Projektschritte unterbreitet. Die Realisierung des Projekts ist ab 2027/2028 geplant.

Weitere Infos zum Projekt ÖV-Drehscheibe Bottmingen sind auf der Webseite des Kantons Basel-Landschaft abrufbar.

GARTENBAD BOTTMINGEN

Der Niggi Näggi in der Badi sorgt für Glücksmomente

Am 5. Dezember fand im Gartenbad Bottmingen ein ganz besonderer Tag statt mit hohem Besuch von Niggi Näggi und Schmutzli aus dem Schwarzwald. Rund 220 Kinder aus der ganzen Region kamen, um die Gäste mit ihren Versli zu empfangen. Als Belohnung erhielten sie ein Klausensäckli gefüllt mit Nüssen, Lebkuchen und Schokolade.

Die Klausensäckli wurden liebevoll von den Bewohnenden des Mattenheims vorbereitet, die bei der Industriellen Beschäftigung Ettingen Arbeitsmöglichkeiten gefunden haben. Sie befüllten die Säckli und trugen hiermit aktiv zur herzlichen Atmosphäre der Weihnachtszeit und dem gemeinschaftlichen Miteinander bei.

Nebst dem Aufsagen der Versli und der Übergabe der Säckli konnten die Kinder und ihre Familien am Grill zusammenkommen und sich bei warmen Getränken und Würsten stärken, oder miteinander Weihnachtsgeschenke basteln.

Am Anlass wurde zudem eine Kollekte gesammelt, welche zugunsten des Vereins Phari in Therwil geht, der Personen und Familien, die am oder unter dem Existenzminimum leben, mit Lebensmitteln und Hygieneprodukten unterstützt. Die Kollekte wurde grosszügigerweise von den Trägergemeinden des Gartenbad Bottmingens aufgerundet. Die Raiffeisenbank Leimental und die Badi Bottmingen bedanken sich für die grosszügigen Spenden.

Diese Veranstaltung, erstmalig organisiert vom Gartenbad Bottmingen mit der Raiffeisenbank Leimental, stand ganz im Zeichen der Gemeinschaft und des Gebens. Es war eine besondere Möglichkeit für Kinder und Familien aus der Region, sich in der Vorweihnachtszeit zu versammeln und etwas Gutes zu tun.

WÄRMEVERBUND LEIMENTAL

Zusammenschluss Wärmeverbünde – hin zu mehr klimafreundlicher Wärme

Einbau der Wärmepumpe im Schulhaus Burggarten, Bottmingen.

Die Gemeindeversammlung Bottmingen hat am 14. Dezember den Zusammenschluss des Wärmeverbundes Bottmingen mit den Wärmeverbünden von Oberwil und Therwil gutgeheissen. Damit wurden die Weichen gestellt, um zusammen mit Primeo Energie die Wärmeversorgung im Leimental klimafreundlicher und wirtschaftlicher zu machen. Gleichzeitig ist die Grundlage für einen zukunftsgerichteten Wärmeverbund Leimental gelegt, der ausbaufähig wird und weitere Gebiete mit erneuerbarer Energie versorgt.

Die Stimmbürgerinnen und -bürger von Bottmingen haben an der Gemeindeversammlung am 14. Dezember zugestimmt, den Wärmeverbund Bottmingen (WVB) in den Wärmeverbund Oberwil-Therwil zu überführen. Die Primeo Wärme AG mit Sitz in Münchenstein wird als regional verankerte Betreiberin Mehrheitsaktionärin der Wärmeverbund Leimental AG, während die Gemeinden Bottmingen, Therwil und Oberwil Minderheitsaktionäre sind. Bereits heute besitzt Primeo Energie wesentliche Anteile an den genannten Wärmeverbünden, in Binningen ist sie alleinige Eignerin. Der Wärmeverbund Binningen (WBA) wird ebenso in den Wärmeverbund Leimental AG überführt werden. Der neu entstandene Wärmeverbund kann in den kommenden Jahren von Binningen über Bottmingen bis Oberwil und Therwil verbunden werden und beliefert so zahlreiche Liegenschaften mit umweltfreundlicher Wärme.

Eine Chance für das Leimental

Der Zusammenschluss der Wärmeverbünde ist ein Erfolg für die beteiligten Leimentaler Gemeinden und Primeo Energie und ein wichtiger Entscheid für die Zukunft. Es entsteht ein Verbund, der unter dem Dach der Primeo Wärme AG die notwendige Grösse und das Kapital hat, um die Wärmetransformation im Leimental koordiniert voranzutreiben und weitere Liegenschaften und Quartiere mit erneuerbarer Fernwärme zu erschliessen. Mit gebündelten Kräften kann die Wärmeversorgung nachhaltig und ökologisch weiterentwickelt und Synergien genutzt werden. Das ermöglicht weiteren Personen den Zugang zu erneuerbarer Wärme.

Der zuständige Bottminger Gemeinderat Dr. Christian Caderas zeigte sich erfreut, dass die Gemeindeversammlung dem Gemeinderat gefolgt ist und zum Wärmeverbund ohne Gegenstimme Ja gesagt hat: «Ein Weiterbetrieb des WVB nur für Bottmingen wäre weder zeitgemäss noch zukunftstauglich. Der Zusammenschluss ist die einzige sinnvolle Massnahme, um den Wärmeverbund in Bottmingen – und in den anderen Gemeinden – für die Zukunft aufzustellen und Investitionen in den Fernwärmenetz-Ausbau wie auch in klimafreundliche Heizzentralen zu ermöglichen.»

Diese Investitionen in erneuerbare Heizenergieträger sind vor dem Hintergrund der Klimaziele des Bundes (Stichwort Netto-Null 2050) unumgänglich, denn die schweizerischen Klima- und Nachhaltigkeitsziele, aber auch die Versorgungssicherheit, verlangen in den kommenden Jahren bis 2050 eine Abkehr von fossilen Energieträgern. Dazu gehört auch der Ersatz von Erdgas als Heizenergieträger durch erneuerbare Energien, welcher im Leimental schrittweise erfolgen wird. In Kombination mit Energieeffizienzmassnahmen am Gebäudebestand kann so ein wichtiger Beitrag zum Klimaschutz und zum Netto-Null-Ziel geleistet werden.

Mit dem Entscheid von letzter Woche wurde ein wichtiger Schritt hin zu einer erneuerbaren Wärmeversorgung im Leimental gemacht. In enger Zusammenarbeit zwischen allen Gemeinden, der Energieregion Leimental Plus und den Energieversorgern wird die Wärmetransformation koordiniert weiter voranschreiten.

BIBO – IN EIGENER SACHE

Informationen zur Mehrfachnummer und Redaktionsschluss über Neujahr

In der Woche zwischen Weihnachten und Neujahr wird **kein BiBo** produziert. Das heisst: Die Ausgaben der Wochen 51 und 52 werden zusammengelegt und erscheinen als Doppelnummer (letzte Ausgabe des Jahres) am Donnerstag, 21. Dezember.

Die erste Ausgabe im neuen Jahr erscheint erst in der Kalenderwoche 2, am **Donnerstag, 11. Januar 2024.** Der Redaktionsschluss für diese erste Ausgabe ist wie gewohnt am Montag, 8. Januar, um 12 Uhr und der Inserateschluss um 16 Uhr.

Das Büro der BiBo-Redaktion wird **von Freitag, 22. Dezember, bis und mit Freitag, 5. Januar, *nicht* besetzt sein.** Ab Montag, 8. Januar, sind wir dann gerne wieder für Sie da.

Der Reinhardt Verlag, die Redaktion wie auch die BiBo-Crew wünschen Ihnen, geschätzte Leserinnen und Leser, sowie den Inserenten frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins nächste BiBo-Jahr.

Friedrich Reinhardt AG – Birsigtal Bote, Greifengasse 11, 4058 Basel
Telefon 061 264 64 34, E-Mail: redaktion@bibo.ch, Web: www.bibo.ch
Inserate: CH Media, Telefon 061 927 26 70, E-Mail: inserate@bibo.ch

SCHULE

MUSIKSCHULE LEIMENTAL

Allen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr

Liebe Leserinnen und Leser

«Künstliche Intelligenz» ist in aller Munde. Wir haben es ausprobiert: Für die Gestaltung dieser Weihnachtskarte hat es dank menschlicher Unterstützung gereicht. Die Freude und die Emotionen beim eigenen Musizieren, Tanzen und Singen wird eine Maschine jedoch niemals ersetzen können. Das ist auch gut so!

2023 war «Musica Raurica» das Highlight. Eindrücke der Grossveranstaltung mit vielen Mitwirkenden unserer Schule finden Sie auf der Webseite www.musica-raurica.ch.

Wir bedanken uns bei allen Schülerinnen und Schülern, bei unseren Lehrpersonen, bei den Erziehungsberechtigten, bei den Trägergemeinden sowie bei allen, welche die wertvolle Arbeit der Musikschule Leimental unterstützen oder sich dafür interessieren.

Schulleitung und Sekretariat wünschen Ihnen frohe Weihnachten mit viel Musik sowie für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.

www.msleimental.ch
Telefon 061 721 43 41
mail@msleimental.ch
Känelmattweg 9, 4106 Therwil

REKLAME

Volg Rezept:

frisch und fründlich Volg

SCHINKLI MIT HONIG-SENF-SAUCE Für 4 Personen

1	Quick Nuss-Schinkli, ca. 1 kg
1	Orange, abgespült, dünne Scheiben
10	Nelken
1 EL	flüssiger Honig
	Backpapier für das Blech

Zutaten Sauce

100 g	scharfer Senf
100 g	flüssiger Honig
2 EL	Peterli, gehackt

1. Schinkli im Beutel gemäss Verpackungsangabe erhitzen. Schinkli herausnehmen, trocken tupfen, unverpackt auf das vorbereitete Blech legen. Orangenscheiben auf das Fleisch legen, mit Nelken befestigen. **2.** In der Mitte des auf 180 °C vorgeheizten Ofens (Ober-/Unterhitze) 30–40 Minuten backen, dabei 10 Minuten vor Ende der Bratzeit das Schinkli mit Honig bestreichen. **3.** Senf, Honig und Peterli mischen. **4.** Schinkli in Tranchen schneiden, mit der Honig-Senf-Sauce servieren. **TIPP:** Dazu passt Rotkraut

Zubereitungszeit: 10 Minuten, erhitzen ca. 1 Stunde, backen 40 Minuten

BIRNEN-SELLERIE-SUPPE MIT KÜRBISKERN-STERNEN Für 4 Personen

Zutaten Suppe

1	Zwiebel, gehackt
1	Knoblauchzehe, gehackt
1 EL	Butter
200 g	Sellerie, kleine Stücken
2	Birnen, entkernt, kleine Stücken
5 dl	Gemüsebouillon
1 dl	Vollrahm
2 EL	Kürbiskernöl

Zutaten Kürbiskern Sterne

1	eckig ausgewallter Blätterteig
1	Ei, verquirlt
1 EL	Kürbiskerne, fein gehackt
	Wenig Salz
	Backpapier für das Blech
	Verschiedene Sternausstecher

1. Zwiebel und Knoblauch in der heissen Butter andämpfen. Sellerie und Birnen dazugeben, 4–6 Min. mitdämpfen. Gemüsebouillon dazugiessen, 25–30 Min. köcheln lassen. Fein pürieren, mit Rahm verfeinern. **2.** Blätterteig mit Ei bestreichen, Kürbiskerne darüberstreuen, salzen. Verschieden grosse Sterne ausstechen, auf das vorbereitete Blech legen. **3.** In der Mitte des auf 200 °C vorgeheizten Ofens (Ober-/Unterhitze) 15–18 Min. knusprig backen. **4.** Suppe anrichten, mit Kürbiskernöl beträufeln. Kürbiskern-Sterne dazu servieren.

Zubereitungszeit: 60 Minuten + 18 Minuten backen

Weitere Rezepte finden Sie auf www.volg.ch/rezepte/

Den BiBo im Internet finden Sie unter: www.bibo.ch

MUSIKSCHULE BINNINGEN-BOTTMINGEN

Vortragsabend Klavier

Freitag, 22. Dezember, um 19 Uhr im Kronenmattsaal, Binningen. Mit den SchülerInnen der Klavierklasse von Mischa Sutter.
Sie sind herzlich willkommen!

Die MsBiBo begeistert mit festlichen Weihnachtskonzerten

Orchester442

Die Weihnachtskonzerte der MsBiBo erfüllten den Kronenmattsaal mit musikalischer Vielfalt und zeigten gleichzeitig einen Einblick in die Schulstruktur der Musikschule. Es war ein regelrechtes Schaulaufen der verschiedenen Ensembles der MsBiBo. Von Anfang an setzt die MsBiBo auf das gemeinsame Musizieren in Ensembles. Diese Form des musikalischen Zusammenspieles fördert nicht nur das Gehör und die individuelle Entwicklung auf dem eigenen Instrument, sondern vermittelt vor allem eine enorme Freude am Musizieren. Und diese Freude konnte man auf den Gesichtern der vielen Kinder ablesen: Ihre Wangen waren rot und die Augen strahlten nach ihrem Auftritt.

Im ersten Konzert traten die jüngsten SchülerInnen des Klanggartens, der Kinderchor, die Streicherensembles Ministrings und Notentänzer sowie die Bläserensembles Früh- und Durchstarter und Überflieger auf. Den Höhepunkt bildete der Auftritt einer Bläserklasse aus dem Burggarten Schulhaus, bei dem am Ende beeindruckende 50 Bläser die Bühne füllten.

Im zweiten Konzert präsentierten die älteren und fortgeschrittenen SchülerInnen ihr Können. Vom Kammerorchester Bibo Players bis zum gross besetzten symphonischen Orchester442 und den beiden Bands aus der Rock-Pop-Jazz-Abteilung, der Jazz- und Pop-Band – das Niveau und die Spielfreude waren spätestens jetzt mehr als beeindruckend. Das Publikum lauschte gebannt den facettenreichen Beiträgen, angefangen bei einem Cello-Konzert von A. Vivaldi mit Cembalo bis hin zu einer verspielten Version von «Stille Nacht» durch die Jazz Band mit verschiedenen Soli.

Die Weihnachtskonzerte der MsBiBo gewähren nicht nur einen Blick in das Tagesgeschäft der Schule, sondern werfen auch Fragen auf: In welchen Gefässen der Schule werden die jüngsten Kinder aus dem Klanggarten in den kommenden Jahren musizieren, und für welches Instrument werden sie sich entscheiden? Wir werden es bestimmt bald hören und sehen.

Linda Loosli,
Mitglied der Schulleitung

Klanggarten und Kinderchor

Bläserensembles und Bläserklasse

KURSE

ELTERNBILDUNG LEIMENTAL

Kurse – jetzt anmelden

ELTERNBILDUNG LEIMENTAL

Dilemma-Diskussionen
Kurs für Kinder zwischen 9 und 12 Jahren, für Jugendliche sowie für Erwachsene. Entwickle deinen moralischen Kompass – höre aufmerksam zu, denke mit und entscheide, wie du in einem moralischen Dilemma reagieren würdest. Eine Dilemma-Diskussion ist eine Möglichkeit für uns, schwierige Entscheidungen zu diskutieren. Es geht darum, verschiedene Perspektiven zu hören und zu lernen, wie man kritisch darüber nachdenkt. Leitung: Fränzi Kamm, Primarlehrerin, MA Demokratiepädagogin, Master Coaching. Ort: Binningen. Datum: Samstag, 3. Februar. Zeit: Kinder: 10–11.45 Uhr / Jugendliche: 13–14.45 Uhr / Erwachsene: 15.30–17.15 Uhr. (Lehrpersonen können im Anschluss die schulische Anwendung mit der Kursleiterin diskutieren). Kosten: Fr. 15.–/25.– pro Person. Zuständig: B. Lutiger, lutiger@ebil.ch

Neuer Kurs (Wiederholung wegen grosser Nachfrage)
Jesper Juul Elternkurse für Eltern von Kindern zwischen 2 und 9 Jahren. Family-Lab-Kurse nach der Erziehungshaltung des dänischen Familientherapeuten mit folgenden Themen: Donnerstag, 25.1.2024 – Erziehung ohne drohen und strafen, ist das möglich? (Einführungsabend) J. Juul zeigt Wege auf, wie Erziehung für die Kinder von heute funktionieren kann / Donnerstag, 7.3.2024 – Meine Grenzen – deine Grenzen / Donnerstag, 11.4.2024 – Gehorsam oder Verantwortung / Donnerstag, 16.5.2024 – Kommunikation mit Kindern / Donnerstag, 13.6.2024 – Das Selbstwertgefühl unserer Kinder stärken. Die Abende können einzeln gebucht werden. Wir empfehlen das gesamte Kurspaket. Leitung: Regula Schneebeli. Ort: Oberwil. Zeit: 19.30–21.30 Uhr. Kosten: Siehe Homepage. Zuständig: K. Mittler, mittler@ebil.ch

Weitere Informationen unter www.ebil.ch

VEREINE

SPITEX BOTTMINGEN OBERWIL

Überall für alle SPITEX Bottmingen Oberwil

Weihnachtsgrüsse

Während uns der Winter bereits begrüsst hat, und die Welt sich allerorts in festlichen Lichterglanz hüllt, möchten wir uns für Ihr Vertrauen in unsere Dienstleistungen in Ihrem Daheim bedanken.

Wir wünschen Ihnen als unseren Klienten, Ihren Angehörigen und den Mitgliedern, die uns unterstützen, strahlende Momente in der Weihnachtszeit und ein 2024 mit Liebe und Glück.

Das ganze Team der Spitex Bottmingen / Oberwil und der Vorstand

NATURFREUNDE BASELBIET

Hasliberg – Brünigpass

Samstag, 13. Januar 2024

Ausgangspunkt der Winterwanderung ist Hasliberg Reuti (Luftseilbahn Bergstation). Auf präpariertem Wanderweg geht es hoch über dem Haslital im leichten Auf und Ab über verschneite Alpwiesen und durch Wald nach Hasliberg Wasserwendi. Mit herrlicher Aussicht auf die Brienzer Rothorn-Kette, den Brienzersee und auf das Schwarzhorn- und Rosenlauigebiet wandern wir in Richtung Brünigpass.

Auf dem Panorama-Höhenweg geht es über offenes Gelände und durch Wald. Grosse Findlinge säumen den Wanderweg, die der Aaregletscher vor mehr als 10'000 Jahren zurückgelassen hat. Nach dem Überqueren der Strassenbrücke ist es nicht mehr weit bis zum Brünigpass und zur Bahnstation Brünig-Hasliberg.

- Streckendaten: Länge: 10 km, Aufstieg: 387 m, Abstieg: 444 m, Wanderzeit: 4 Stunden
- Treffpunkt: 07.00 Uhr Bahnhofshalle Basel SBB
- Kosten: SBB-Ticket bitte selbst lösen
- Anforderung: T2, sportliche Kondition erforderlich
- Ausrüstung: Winterkleidung, feste Wanderstiefel und Stöcke
- Verpflegung: Picknick im Rucksack, Einkehrmöglichkeiten zu Beginn/Ende der Wanderung
- Bemerkung: Die Wanderung wird nur bei schönem Wetter durchgeführt.
- Leitung: Claudia Schultze, schultze.claudia@bluewin.ch, Handy nur am Wandertag: 076 229 19 13
- Anmeldung: Bis spätestens 10. Januar 2024 per E-Mail, max. Teilnehmerzahl 12 Personen

Es laden ein

Naturfreunde Baselbiet

Details und weitere Wanderangebote auf www.naturfreunde-nw.ch

MÜTTER- UND VÄTER-BERATUNG LEIMENTAL

Danke für Ihr Vertrauen

Mütter-, Väterberatung Leimental

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

PASTORALRAUM LEIMENTAL

Röm.-kath. Pfarramt St. Peter und Paul 4104 Oberwil

PFARREI ST. STEPHAN THERWIL BIEL-BENKEN

Mehr als einen Schimmer – Weihnachten 2023

Wenn es wahr ist, was sie sagen, dass Du, EWIGE, Mensch geworden bist, dann wohnst Du bei dieser Mama, die manchmal «könnte» … und doch nicht zu leben wüsste ohne ihr Kind.

Wenn es wahr ist, was sie sagen, dass Du, EWIGE, Mensch geworden bist, dann weinst Du mit den Müttern in der Ukraine und in Russland, deren Söhne und Töchter sterben müssen im Krieg.

Wenn es wahr ist, was sie sagen, dass Du, EWIGE, Mensch geworden bist, dann schreist Du in Israel Deinen Schmerz in die Nacht angesichts der Verschleppten, der Hingemordeten und geschändeten Menschen und zitterst mit allen Unschuldigen im Gazastreifen, die flüchten und hungern wie Du auf dem Weg nach Ägypten.

Wenn es etwas gibt, was wir uns zu Weihnachten wünschen sollten, dann, dass wir das Mitgefühl nicht verlieren mit jedem leidenden Menschen, mit der leidenden Kreatur. Dass wir uns nicht spalten lassen, uns vom Hass nicht infizieren lassen, sondern dem Hass die nackte und wehrlose Liebe entgegenhalten, die im Bild des Säuglings im Stall zur Menschheitsikone geworden ist.

Gott lässt sich nicht in den Palästen finden, nicht da, wo die Macht wohnt. SIE lässt sich finden, wo wieder und wieder Liebe und Hingabe, Versöhnung und Frieden gesucht und gelebt werden.

Davon hat Gott mehr als einen Schimmer, es ist SEIN Wesen. Das zumindest ist die Botschaft, die wir zu Weihnachten feiern.

Ihnen und Ihren Familien frohe und gesegnete Festtage und ein zuversichtliches neues Jahr 2024.

Elke Kreiselmeyer, Pastoralraumleiterin

REFORMIERTE KIRCHE BASELLAND

REFORMIERTE KIRCHE BASELLAND

INFORMATION

40’000 Franken Nothilfe

für notleidende Menschen in Israel/ Palästina, Armenien, Libyen und Marokko

Der Kirchenrat der Evangelisch-reformierten Kirche des Kantons Basel-Landschaft hat an seiner letzten Sitzung des Jahres beschlossen, als Zeichen der Solidarität 40’000 Franken als Nothilfe zur Unterstützung der notleidenden Bevölkerung in Israel/Palästina, Armenien, Libyen und Marokko zu spenden. Die Spenden in der Höhe von jeweils 10’000 Franken gehen an das Hilfswerk der Evangelisch-reformierten Kirche Schweiz (HEKS), das Internationale Komitee vom Roten Kreuz und die Glückskette. Alle Organisationen arbeiten entweder direkt oder mit langjährigen Partnerorganisationen in den betroffenen Gebieten. *Stephanie Krieger*

KIRCHENZETTEL

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE BINNINGEN-BOTTMINGEN

Margarethenstrasse 32, 4102 Binningen
E-Mail: info@rkk-bibo.ch
www.rkk-bibo.ch, Tel. 061 425 90 00

Seelsorgeteam:
Ingrid Schell, Theologin, Gemeindeleitung; Albert Dani, Theologe;
Anouk Battefeld, Jugendarbeiterin;
Andreas Oberfell, Jugendarbeiter/Theologe;
Monika Heitz, Sozialdienst

Öffnungszeiten Sekretariat:
Di–Fr, 8–11.30 und 13.30–16.30 Uhr;
während der Schulferien: Di–Fr, 8–11.30 Uhr

Samstag, 23. Dezember
17.45 Eucharistiefeier in Bottmingen (Pfr. P. Dubler)

Sonntag, 24. Dezember
10.00 Spitalkapelle Bruderholzspital, 1. Stock, Gottesdienst mit Abendmahl
17.00 Familien-Weihnachtsfeier mit Krippenspiel (I. Schell/A. Oberfell)
23.00 Eucharistiefeier/Mitternachtsmesse (Pfr. P. Dubler/A. Dani)

Montag, 25. Dezember
10.30 Eucharistiefeier (I. Schell und Priester)

Samstag, 30. Dezember
17.45 Fällt aus, Gottesdienst in Bottmingen

Sonntag, 31. Dezember
10.00 Spitalkapelle Bruderholzspital, 1. Stock, Gottesdienst mit Abendmahl
10.30 Eucharistiefeier zum Jahresschluss (Pfr. P. Dubler)

Samstag, 6. Januar
17.00 Ökum. Familiengottesdienst mit den Sternsingern in Binningen (A. Oberfell)

Sonntag, 7. Januar
10.00 Spitalkapelle Bruderholzspital, 1. Stock, Gottesdienst mit Abendmahl
10.30 Eucharistiefeier

Dienstag, 9. Januar
9.15 Eucharistiefeier

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE BINNINGEN–BOTTMINGEN

www.kgbb.ch

Öffnungszeiten der Verwaltung Schafmattweg 60, Binningen
Montag bis Freitag, 10 bis 12 Uhr,
Dienstag und Mittwoch, 14 bis 16.30 Uhr.
Während Weihnachten von Mo, 25.12. bis Fr, 29.12. bleibt die Verwaltung geschlossen.
2024: Di, 2.1. bis Do, 4.1. ist die Verwaltung von 10 bis 12 Uhr, geöffnet und erreichbar.
Fr, 5.1. ist die Verwaltung geschlossen.

Tel. 061 425 70 50, E-Mail: info@kgbb.ch
Weitere Infos unter www.kgbb.ch

* Gottesdienste live mithören über www.kgbb.ch, oder Telefon 061 533 75 15

Samstag, 23. Dezember
21.00 St. Margarethen-Kirche, Hymnen zur Nacht und St. Margarethen – kleines Weihnachtsoratorium; Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto, Dominik Wörner (Bass), Sebastian Lipp (Tenor), Marta Mieze (Alt), Gudrun Sidonie Otto (Sopran); Weihnachtsoratorium gesungen.

Amtswoche vom 24. bis 30. Dezember
Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto, Tel. 079 897 60 12

Sonntag, 24. Dezember
16.30 Kirche Bottmingen, Familiengottesdienst mit Krippenspiel – mit dem Krippenspiel von Andrew Bond: De Wiehnachts-Wächter-Wichtel; Pfarrerin Andrea Lassak, Sozialdiakonin Nicole Malli, Dieter Wagner, Team Kinderkirche
17.00 St. Margarethenkirche, HeiligabendGD; Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto, Organistin Daniela Niedhammer, Markus Forrer, Klarinette und Chalumeau
18.30 Kath. Pfarreizentrum Binningen, Ökumenische Weihnachtsfeier – Gemeinsam Weihnachten feiern an Heiligabend; Sozialdiakonin Tabitha Urech
22.30 St. Margarethenkirche, Christnacht; Pfarrer Tom Myhre, Thomas Leininger, Renate Hübner (Blockflöte)

Montag, 25. Dezember
10.15 Paradieskirche, Weihnachtsgottesdienst – Vertrauen ist gut!; Pfarrerin Stéph Zwicky, Thomas Leininger, Julia Wacker (Harfe); Es geht um Grundfragen wie diese: Wer und wie ist Gott? Wie tritt Gott mit uns in Beziehung? Wozu sind wir da? Wie können wir miteinander leben? Was ist der Sinn und das Ziel?

Mittwoch, 27. Dezember
14.00 Kirche Bottmingen, Jugendtreff; Sozialdiakon Tobias Schmitt; ab 11 Jahren

Wochengottesdienste; Pfarrer Tom Myhre, Organistin Daniela Niedhammer
14.30 APH Langmatten, 15.30 APH Schlossacker

Sonntag, 31. Dezember
17.00 St. Margarethenkirche, Silvestersoirée – Feuerwerk; Pfarrerin Stéph Zwicky, Organistin Daniela Niedhammer, Dieter Wagner; Feuerwerksmusik von Händel sorgt für die richtige Stimmung, um dem alten Jahr Lebewohl zu sagen. Pfarrerin Stéph Zwicky steuert ein Wort-Feuerwerk bei und Lucien wird getauft.

Montag, 1. Januar
17.00 Paradieskirche, Neujahrskonzert; Organistin Daniela Niedhammer, Duo Odelia

Mittwoch, 3. Januar
14.00 Kirche Bottmingen, Jugendtreff; Sozialdiakon Tobias Schmitt; ab 11 Jahren

Samstag, 6. Januar
16.00 Kath. Kirche Heilig Kreuz, 2. Vorbereitungstreffen Sternsingen – Werde Sternsinger und verändere die Welt!; Meike Weisgerber-Walter, Katja Jores, Andreas Oberfell
17.00 Kath. Kirche Heilig Kreuz, Ökum. Sternsinger Gottesdienst – anschl. teilen wir Dreikönigskuchen bei gemütlichem Zusammensein; Pfarrerin Andrea Lassak, Andreas Oberfell; In diesem ökum. Gottesdienst werden die Sternsinger-Kinder für ihren Auftrag gesegnet.

Amtswoche vom 7. bis 13. Januar:
Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto, Tel. 079 897 60 12

Sonntag, 7. Januar
10.00 von Tür zu Tür, Ökum. Sternsinger-Aktion – Sternsinger bringen den Segen in Ihr Haus; Meike Weisgerber-Walter, Katja Jores, Theologe Andreas Oberfell; Melden Sie sich an, wenn Sie zwischen 10.00 und 17.00 den Segen durch die Sternsinger erhalten wollen!
10.15 Paradieskirche, Gottesdienst Brot & Wein - Albert Schweizer & Wir – Brot & Wein; Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto, Thomas Leininger; Hat uns Albert Schweizer noch etwas zu sagen? Oder sagt uns sein Name nichts mehr, ausser dass er eine Schweizer Briefmarke ziert? Kommen Sie mit auf eine spannende Entdeckungsreise umrahmt von einer gesungenen Liturgie, wie sie Schweizer feierte.

Montag, 8. Januar
9.00 ab Haustür, Walk & Talk – Spaziergang mit Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto. Anmeldung 079 897 60 12.
19.30 Paradieskirche, Meditation am Montag

Dienstag, 9. Januar
9.00 Paradieskirche, Morgengedanken. Im Anschluss Offene Werk- und Kaffeestube

Mittwoch, 10. Januar
14.00 Kirche Bottmingen, Jugendtreff; Sozialdiakon Tobias Schmitt; ab 11 Jahren

Wochengottesdienste; Kath. Seelsorger/in
14.30 APH-Langmatten, 15.30 APH Schlossacker
17.45 Paradieskirche, beim Wort genommen – Offenbarung von Johannes; Pfarrer Philipp Roth; Die Bibel im offenen Gespräch.

Samstag, 13. Januar
11.30 Kirchgemeindehaus Paradies, Weidwäg-Zmittag

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN

www.ref-kirche-ote.ch
E-Mail: info@ref-kirche-ote.ch

Öffnungszeiten:
Während der Weihnachtsferien (25.12.2023–7.1.2024) bleibt das Sekretariat geschlossen.
Wir sind gerne ab Montag, 8. Januar 2024, zu den gewohnten Öffnungszeiten Mo–Fr 9–12 Uhr wieder für Sie da.

Samstag, 23. Dezember
17.00 Kirche Oberwil, Weihnachtskonzert

Sonntag, 24. Dezember
16.00 Kirche Therwil, Ökum. Gottesdienst für Gross und Klein mit Pfarrerin Lea Meier und dem Kindergottesdienst-Team (Musik: Irena Zeitz und Tomohiro Iino)
16.30 Rekizet Ettingen, Ökum. Stationenweg zum Heiligen Abend für Gross und Klein mit Pfarrerin Clara Moser und Pfarrer Roger Schmidlin
17.00 Kirche Oberwil, Gottesdienst für Gross und Klein mit Pfarrerin Cristina Policante
22.30 Kirche Oberwil, Christnachtfeier mit Pfarrer Marco Petrucci

Kollekte: Gassenküche

Montag, 25. Dezember
10.00 Rekizet Ettingen, Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Marco Petrucci
10.30 Kirche Oberwil, Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Cristina Policante
11.00 Kirche Therwil, Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Lea Meier

Kollekte: Menschen in Not, Telehilfe

Sonntag, 31. Dezember
10.00 Rekizet Ettingen, Gottesdienst zum Jahreswechsel mit Pfarrer Markus Wagner
23.15 Kirche Therwil, Silvestergottesdienst mit Pfarrerin Lea Meier

Kollekte: Neustart

Sonntag, 7. Januar
10.30 Kirche Oberwil, Gottesdienst mit Pfarrerin Cristina Policante

Kollekte: OeSA

Veranstaltungen der Reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen

Die wöchentlichen Veranstaltungen finden während den Schulferien NICHT statt.

Donnerstag, 21. Dezember
Männer Bibelzmorge:
9.30–11.00 Uhr, Güggel Therwil
ÖKIKO Probe:
16.30–18.30 Uhr, Güggel Therwil
Girls Only:
19.00–21.30 Uhr, Duubeschlag Oberwil

Dienstag, 26. Dezember
Weihnachtsbrunch am Stephanstag:
10.30–12.00 Uhr, Kirche Oberwil

Montag, 8. Januar
Chor-Gemeinschaft:
19.45–21.30 Uhr, Güggel Therwil

Dienstag, 9. Januar
Zmittag im Rekizet:
12.15 Uhr, Reiket Ettingen
Roundabout:
17.00–18.30 Uhr, Güggel Therwil

Mittwoch, 10. Januar
Rägebogeträff (Ettige mitenand):
9.00–11.00 Uhr, Rekizet Ettingen
Kindernachmittag Theater und Spiel:
14.00–17.00 Uhr, Güggel Therwil
Güggelchörli:
14.30–16.30 Uhr, Güggel Therwil
Jugi Oberwil:
18.00 Uhr, Duubeschlag Oberwil

Donnerstag, 11. Januar
Achtsamkeitsgruppe:
10.00–11.30 Uhr, Güggel Oberwil
Kindernachmittag Wald:
14.00–17.00 Uhr, Kirche Oberwil
ÖKIKO Probe:
16.30–18.30 Uhr, Güggel Therwil
Frauengruppe:
19.00–20.30 Uhr, Güggel Therwil

Angebote für Asylbewerbende und Flüchtlinge aus den Gemeinden Oberwil, Therwil und Ettingen

Die wöchentlichen Veranstaltungen finden während den Schulferien NICHT statt.

Donnerstag, 21. Dezember
Deutschkurs mit Kinderbetreuung:
14.00–16.00 Uhr, Globus Treff Oberwil

Freitag, 22. Dezember
Deutschkurs für Männer und Frauen aus der ganzen Welt:
14.00–15.00 Uhr, Güggel Therwil

Montag, 8. Januar
Konversationsgruppe für Fremdsprachige:
10.00–11.00 Uhr, Duubeschlag Oberwil

Donnerstag, 11. Januar
Deutschkurs mit Kinderbetreuung:
14.00–16.00 Uhr, Globus Treff Oberwil

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE BIEL-BENKEN

Kirchgasse 4, 4105 Biel-Benken • www.ref-bb.ch

Sekretariat
Claudia Meyer (Di und Do, 9–12 Uhr)
Telefon 061 723 81 40, sekretariat@ref-bb.ch

Pfarrer Kilian Karrer
Telefon 079 215 06 25, kilian.karrer@ref-bb.ch

Begegnungszentrum
Elisabeth Hirsig, Telefon 077 463 58 01

Amtswochen
Für Not- oder Todesfälle sowie für seelsorgerische Anliegen rufen Sie bitte auf unserem Pfarrei-Handy, 079 215 06 25, an.

Ökumenisches Morgengebet
Jeden Mo, 8.15 Uhr, in der Dorfkirche Biel-Benken

Mittwoch, 20. Dezember
17.00 Dorfkirche, Ankunft des Friedenslichts Besinnliche Feier mit den Schulkindern, Pfarrer Kilian Karrer und Tabea Schluchter

Sonntag, 24. Dezember
22.30 Dorfkirche, Gottesdienst zum Heiligabend, Pfarrer Kilian Karrer

Montag, 25. Dezember
10.00 Dorfkirche, Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl und anschliessendem Apéro im Begegnungszentrum, Pfarrer Kilian Karrer mit dem Männerchor Biel-Benken

Sonntag, 31. Dezember
10.00 Dorfkirche, Gottesdienst zum Silvester, Pfarrer Kilian Karrer
23.45–00.15 Uhr, Turm der Dorfkirche, öffentliches Silvesterläuten

Sonntag 7. Januar
10.00 Dorfkirche, Gottesdienst, Pfarrer Luzius Müller

EVANG.-REF. KIRCHGEMEINDE SOLOTHURNISCHES LEIMENTAL

Buttiweg 28, 4112 Flüh
Sekretariat, Telefon 061 731 38 86
(Di und Do, 8.30–11.30 Uhr, Mi, 13.30–16.30 Uhr)
www.kgleimental.ch

Sonntag, 24. Dezember
16.30 Familienheiligabend: Zäller Wiehnacht, Evelyne Standke und Vorbereitungsteam mit MUSOL-Orchester, Kindern und Erwachsenen
22.30 Stille Nacht: Besinnliche Feier zur Christnacht, Pfarrer Stefan Berg, Sharon Prushansky, Orgel, und Ofir Shner, Violine

Montag, 25. Dezember
10.00 Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Michael Brunner, Reformierter Kirchenchor und Jasmine Weber, Leitung

Sonntag, 31. Dezember
17.00 Silvestergottesdienst, Pfarrer Stefan Berg und Sharon Prushansky, Orgel
23.00 Meditative Feier zum Jahreswechsel, Basilika Mariastein

Sonntag, 7. Januar
10.00 Gottesdienst, Pfarrer Michael Brunner, Kirchenkaffee

Mittwoch, 10. Januar
17.00 Meitliträff, Anmeldung bis 6.1. unter sekretariat@kgleimental.ch, Unkostenbeitrag Fr. 5.–, Anita Violante

Sonntag, 14. Januar
10.00 Gottesdienst, Pfarrer Stefan Berg

CHRISTKATHOLISCHE KIRCHE

Kirchgemeinde Birsigtal,
Schönenbuchstrasse 8, 4123 Allschwil
sekretariat.allschwil@christkatholisch.ch
https://christkatholisch.ch/birsigtal

Seelsorge: Pfrn. Liza und Pfr. Thomas Zellmeyer, Telefon 061 483 92 25

Sekretariat: Esther Dubs, Telefon 061 481 22 22

Donnerstag, 21. Dezember
19.00 Meditativer Gottesdienst zum 4. Advent

Sonntag, 24. Dezember
19.00 Gemeinsam essen am Heiligabend, Kirchgemeindehaus Allschwil
22.30 Christfeier, Alte Dorfkirche Allschwil

Montag, 25. Dezember
10.00 Weihnachtsgottesdienst, Alte Dorfkirche Allschwil

Dienstag, 26. Dezember
10.00 Patroziniumsgottesdienst, Röm.-kath. Kirche St. Stephan, Therwil

Sonntag, 31. Dezember
10.00 Eucharistiefeier, Alte Dorfkirche Allschwil

Montag, 1. Januar
17.00 Meditativer Neujahresgottesdienst mit anschliessendem Apèro, Alte Dorfkirche Allschwil

Sonntag, 7. Januar
10.00 Eucharistiefeier, Alte Dorfkirche Allschwil

FREIE EVANGELISCHE GEMEINDE LEIMENTAL

Mühlemattstrasse 35b, 4104 Oberwil
(Fiat-Garage «Itamcar», gegenüber Coop-Megastore, zwischen Oberwil und Therwil)
www.feg-leimental.ch

Pfarrer: Raffael Käser, Bahnweg 16, 4107 Ettingen
Tel. 076 723 66 62, E-Mail: pfarrer@feg-leimental.ch

Freitag, 22. Dezember
9.30 Krabbelgruppe
19.00 Jugendgruppe Teensnight (12–15)

Sonntag, 24. Dezember
10.00 Weihnachtsgottesdienst

Sonntag, 31. Dezember
10.00 Gottesdienst

Dienstag, 2. Januar
20.00 Gemeindegebet

Sonntag, 7. Januar
10.00 Gottesdienst mit Abendmahl

Dienstag, 9. Januar
20.00 Gemeindegebet

Mittwoch, 10. Januar
9.00 Bibelstudiumgruppe
19.30 Bibelstudiumgruppe

Während der Gottesdienste werden Kinderhort und Kids-Treff angeboten. Ameisli und Jungschar finden 14-täglich unter der Woche statt. Das Monatsprogramm (TIP) und weitere Information zur Kirchgemeinde können Sie anfordern.

DIE NEUSTEN BÜCHER AUS DER REGION
reinhardt.ch

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
BINNINGEN-BOTTMINGEN

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen

VERANSTALTUNGEN

Feuerwerksmusik zum Jahresausklang

Sozusagen mit Pauken und Trompeten verabschieden wir uns in der Silvestersoirée vom **31. Dezember** vom alten Jahr. Um 17 Uhr erklingt in der Margarethenkirche in Binningen die Feuerwerksmusik von G.F. Händel und wir taufen Lucien. Bringen Sie doch fürs anschliessende Anstossen im Margarethenhof Ihr eigenes Sektglas mit.

Stéph Zwicky, Dieter Wagner, Daniela Niedhammer

Neujahrskonzert

Le salon de musique

Am **Montag, 1. Januar, um 17 Uhr** findet das traditionelle Neujahrskonzert in der Paradieskirche statt. Das neue Jahr wird mit den zarten und selten gehörten Klängen der romantischen Gitarre eröffnet. Das Duo Odelia, bestehend aus den Gitarristinnen Marie Sans und Alice Letort, hat sich ganz diesem besonderen Instrument verschrieben und lässt in seinem Programm die Klangwelt des 19. Jahrhunderts wiederaufleben. Ein Jahrhundert, in dem die Gitarre ein häufig gehörter Gast in den Salons in Paris, Wien oder London war. Es erklingt Musik, die mal leicht, mal verträumt, spritzig oder theatralisch ist und die vielfältigen Klangfarben der Gitarren im Dialog aufzeigt.

Herzliche Einladung – auch im Anschluss an das Konzert beim Apéro auf das neue Jahr anzustossen!

Daniela Niedhammer

Das Buch mit 7 Siegeln

Das Buch der Offenbarung steht in der Bibel ganz hinten. Kein Wunder: Es ist bis heute umstritten. Martin Luther konnte damit nichts anfangen. Andere machen daraus einen Weltuntergangsfahrplan. Hollywood wäre ohne seine Apokalyptik arm dran. «Beim Wort genommen» nimmt bis zur Fasnacht die «Offenbarung» ins offene Gespräch. Am **10./24. Januar und am 7. Februar jeweils von 17.45 bis 19 Uhr** in der Paradieskirche mit Pfarrer Philipp Roth. Es sind alle herzlich willkommen!

ANMELDUNG

Soll auch Ihr Haus gesegnet werden?

Die Kinder der röm.-katholischen und reformierten Kirche möchten Segen bringen und Segen sein. Dafür werden sie am **Sonntag, 7. Januar,** durch Binningen und Bottmingen ziehen und unter dem Motto «Gemeinsam für unsere Erde – in Amazonien und weltweit» Ihr Zuhause segnen. Wenn auch Sie einen Segen von den Sternsingern wünschen, können Sie sich gerne bis zum 2. Januar über die reformierte oder die katholische Kirchgemeinde anmelden.

- Meike Weisgerber-Walter und Pfrn. Andrea Lassak *(andrea.lassak@kgbb.ch)*,
- Katja Jores und Andreas Oberfell *(a.oberfell@rkk-bibo.ch)*

WEIHNACHTSGOTTESDIENSTE

«Fürchtet Euch nicht!»

Der Weihnachtsbaum ist aufgestellt, die Kirchen sind festlich geschmückt, das Essen ist vorbereitet, die Kinder können es kaum mehr erwarten: Jetzt ist die Gelegenheit, gemeinsam loszuziehen und die Weihnachtsbotschaft der Engel zu hören: «Fürchtet Euch nicht! Ich bringe eine gute Nachricht, die Euch grosse Freude bereiten wird!» Herzlich laden wir ein, in einem unserer Gottesdienste gemeinsam Weihnachten zu feiern:

Am 24. Dezember

16.30 Uhr Familiengottesdienst mit dem Krippenspiel «De Wiehnachtswächterwichtel», Kirche Bottmingen, Pfrn. Andrea Lassak mit Team und vielen Kindern und Jugendlichen
17.00 Uhr Heiligabendgottesdienst, St. Margarethenkirche, Pfrn. Gudrun Sidonie Otto mit Markus Forrer (Klarinette, Chalumeau)
18.30 Uhr Ökumenische Weihnachtsfeier, Kath. Pfarreizentrum Binningen, Sozialdiakonin Tabitha Urech mit Team
22.30 Uhr Christnacht, St. Margarethenkirche, Pfr. Tom Myhre mit Renate Hübner (Blockflöte)

Am 25. Dezember

10.15 Uhr Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl, Paradieskirche, Pfrn. Stéph Zwicky Vicente mit Julia Wacker (Harfe)

Gesegnete Festtage Ihnen und den Ihren wünscht
Ihre Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN

Reformierte Kirchgemeinde Oberwil Therwil Ettingen

GESUCHT

Fahrer:innen für Fahrdienst 4 x pro Jahr für Ettingen

Sie fahren Auto und machen anderen Menschen gerne einmal eine Freude? Wir suchen Fahrer:innen, die mit dem eigenen Auto vier Mal im Jahr Interessierte von der Tramhaltestelle Ettingen zu unserem Kinonachmittag im Rekizet und zurück fahren. Selbstverständlich sind Sie auch am Kino-Nachmittag willkommen.

Die Daten und Zeiten sind: 24. Januar, 22. Mai, 28. August, 13. November jeweils um 14.30 Uhr. Abfahrt um 14 Uhr Ettingen Dorf (=Bahnhöfli), zurück etwa 17 Uhr ab REKIZET.

Sie sind interessiert? Melden Sie sich gerne bei unserem Sekretariat, Telefon 061 401 13 56.

Fürs Team Pfarrerin Lea Meier

GOTTESDIENSTE

Weihnachtsgottesdienst

25. Dezember um 11 Uhr in Therwil
Wir feiern Weihnachten! Wir hören die Weihnachtsgeschichte und lassen uns stärken im Miteinander-Feiern und beim Teilen des Abendmahls.

Musikalisch gestalten den Gottesdienst Irena Zeitz (Orgel) und Jens Bracher (Trompete) – und alle unter Ihnen, die Weihnachtslieder mitsingen mögen.

Ich freue mich, Sie zu diesem Gottesdienst zu begrüssen!

Pfarrerin Lea Meier

Christnachtfeier

An Heiligabend um 22.30 Uhr in der reformierten Kirche Oberwil
Christnachtfeier bedeutet, nach den Feierlichkeiten den Heiligabend mit besinnlicher Musik, Weihnachtsliedern und der frohen Botschaft «Fürchtet euch nicht, denn ich verkündige euch grosse Freude» ausklingen lassen. An der Orgel begleitet den Gottesdienst Rebeka Wang. Feiern Sie mit. Ich lade Sie ganz herzlich dazu ein. *Pfarrer Marco Petrucci*

Ökumenischer Weihnachtsgottesdienst

«Mir schänggen euch e Gschicht» – ökumenischer Weihnachtsgottesdienst für Gross und Klein am **24. Dezember** in Therwil. *Siehe Ökumene.*

Weihnachtsgottesdienst

25. Dezember um 10 Uhr in Ettingen
«Himmel, der zur Erde fand»
«Macht, die unsre Ohnmacht sieht»
«Leben, das uns Leben bringt»
«Gott, der keine Grenzen kennt»

Die Weihnachtsbotschaft ist eingebettet in die Musik von Noemi Mettler an der Harfe und Helena Simon am Flügel. Das Abendmahl feiern wir nach der Predigt. Ich lade Sie ganz herzlich ein, mit uns zu feiern. *Pfarrer Marco Petrucci*

Ins neue Jahr feiern

Am **Sonntag, 31. Dezember, um 23.15 Uhr** treffen wir uns zu einem kurzen Gottesdienst mit Wort und Musik in der reformierten Kirche in Therwil. Wir schauen ins neue Jahr unter dem Motto der Jahreslosung 2024: «Alles, was ihr tut, geschehe in Liebe.» (1. Kor. 16,14)

Musikalisch gestalten den Gottesdienst Irena Zeitz (Klavier/Orgel), Natalia Raizhel (Violine) und Halyna Wolf (Cello). Zeitig vor Mitternacht lauschen wir draussen beim Feuer, wie die Glocken das alte Jahr ausläuten. Mit einem Cüpli mit oder ohne Alkohol stossen wir gemeinsam auf das neue Jahr an.

Willkommen sind alle – ich freue mich auf Sie! *Pfarrerin Lea Meier*

VERANSTALTUNGEN

Brunch am Stephanstag

Weil es letztes Jahr so schön war, laden wir wieder ein zum Brunch am **26. Dezember um 10.30 Uhr** in den Kirchgemeindesaal Oberwil. Lassen Sie Weihnachten 2023 nachklingen und geniessen Sie am Stephanstag einen gemütlichen Brunch in Gesellschaft. Neben Speisen und Getränken servieren wir Ihnen auch einen musikalischen Leckerbissen mit dem Oboenspieler und Dirigenten Raphael Ilg. Damit wir gut planen können, bitten wir Sie um Ihre Anmeldung mit Angabe der Anzahl Personen per E-Mail oder Telefon bis Donnerstag, 21. Dezember, an unser Sekretariat info@ref-kirche-ote.ch oder Telefon: 061 401 13 56. Wir freuen uns auf Sie!

Denise Fankhauser, Jeanette Kehrli, Marco Petrucci und Team

REKLAME

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
THERWIL/BIEL-BENKEN

PFARREI ST. STEPHAN
THERWIL
BIEL-BENKEN

VERANSTALTUNGEN UND GOTTESDIENSTE

Weihnachtsgruss

Foto: Elke Kreiselmeyer

Mit diesem winterlichen Sonnenaufgang aus dem Pfarrgarten in Therwil wünschen wir Ihnen lichtvolle und gesegnete Weihnachtstage sowie ein zuversichtliches neues Jahr 2024. Allen Trauernden und Kranken wünschen wir Hoffnung und Trost.

Corinne Ruch-André, Gabriela Bröcker, Philippe Moosbrugger und Jutta Achhammer, Ralph Stelzenmüller, Marcel Zahnd, Fränzi Baltisberger, Miriam Scholz, Rita Kümmerli, Christine Brodbeck, Roland Imboden, Sylvia König sowie Ralf und Elke Kreiselmeyer

Mir schänggen euch e Gschicht

Ökumenischer Weihnachtsgottesdienst für Gross und Klein

15 Uhr in der kath. Kirche St. Stephan, mitgestaltet durch den Ökiko, 16 Uhr in der reformierten Kirche, Orgel/Klavier Irena Zeitz und Glockenspiel Tomohiro Iino. *Weitere Informationen siehe unter Ökoumene.*

Familiengottesdienst am Heiligabend

Ein Krippenspiel mit einem stummen Hirten, der gar nicht so stumm ist; dazu Harfen und Orgel, Gesang, und viel Weihnachtsfreude – das wird unser diesjähriger Familiengottesdienst zu Heiligabend, der um **17.30 Uhr** beginnt. Feiern Sie mit uns?

Silvia Sahli, Walli Schaad und Philippe Moosbrugger

Mitternachtsmesse

Wir feiern die Geburt Gottes in uns. Die Musik von Johann Sebastian Bach will dafür Hebamme sein. Die Weihnachtsgeschichte wird mit der fünften Kantate aus Bachs Weihnachtsoratorium erzählt. Der Kirchenchor St. Stephan und das Ensemble Combassal werden diese zusammen mit namhaften Solistinnen und Solisten in festlichem Rahmen darbieten.

Ralf Kreiselmeyer

Zum Mitternachtsapéro

nach der Mitternachtsmesse am Pfarreiheim bei Glühwein/Tee laden wir ein.

Jungwacht & Blauring

Sekretariat geschlossen

von **Dienstag, 26. Dezember, bis Montag, 1. Januar.** In Not- und Todesfällen hören Sie die Nummer des Notfallhandys unter 061 721 11 66.

Patrozinium mit Simone Rosenkranz

Am **Dienstag, 26. Dezember,** feiern wir den Gottesdienst zu Ehren unseres Pfarreipatrons Stephanus. Es predigt Dr. Simone Rosenkranz aus Luzern, die uns Stephanus als jüdischen Visionär und sozial engagierten Diakon näherbringt. Die Musikgesellschaft Concordia wird ausserdem spielen. Im Anschluss lädt der Kirchgemeinderat zum Apéro in das Pfarreiheim.

Philippe Moosbrugger

Die Sternsinger bringen Segen – Gottesdienst mit Kreidenweihe

Die Sternsinger von Jungwacht und Blauring machen sich vom **5. bis 7. Januar** auf den Weg, um den Segen Gottes in unsere Häuser zu tragen und um Spenden für zwei Hilfsprojekte zu sammeln. Den Start ins Sternsingen feiern wir mit dem Kreideweihegottesdienst. Dann werden die Sternsinger und die Kreiden gesegnet, mit denen sie den traditionellen Segensspruch 20 * C + M + B * 24 an die Haustüren in Therwil und Biel-Benken schreiben. Dazu laden wir alle zu ungewöhnlicher Zeit, nämlich am **Freitag, 5. Januar, um 10 Uhr** in die Kirche St. Stephan ein. Wir freuen uns!

Myrta Brunner, Präses JW/BR Philippe Moosbrugger und das Vorbereitungsteam

Donnschtigstisch

Wir heissen Sie willkommen am **Donnerstag, 11. Januar, 12.15 Uhr.**

Lottomatch bei grau&schlau

Am **Donnerstag, 11. Januar, 14.30–17 Uhr,** findet im Pfarreiheim der katholischen Kirche in Therwil ein spannender Lottomatch statt. Zu diesem Nachmittag lädt die Katholische Kirche St. Stephan Therwil Senioren und Seniorinnen herzlich ein. Es gibt schöne Preise zu gewinnen. Im Anschluss gibt es ein feines Zvieri.

Ein Fahrdienst steht auf Wunsch auch zur Verfügung. *Corinne Ruch-André*

«Weniger ist mehr» – Heilfastenkurs in der Fastenzeit

Lust auf eine neue Erfahrung? Heilfasten in einer festen Gruppe, ohne den Alltag ganz zu verlassen? Wir bieten ein zehntägiges Heilfasten in der Pfarrei St. Stephan an. Von Donnerstag, 7., bis Dienstag, 19. März, wird sich eine Fastengruppe miteinander auf den Weg machen. Am **Dienstag, 16. Januar,** findet dazu um **19 Uhr** im Pfarreiheim in Therwil am Hinterkirchweg 31 ein Informationsanlass statt. Die Teilnahme am Informationsabend ist Voraussetzung für die Teilnahme am Kurs.

Elke Kreiselmeyer, Philippe Moosbrugger, Jutta Achhammer und Dr. Selina Merkelbach

Taufsonntage 2024

Sie möchten ein Kind taufen lassen und frühzeitig Ihr Familienfest vorbereiten? Die Taufgottesdienste im ersten Halbjahr finden statt am **21. Januar, 3. März, 21. April, 26. Mai und 30. Juni.** Wir beginnen um **11.30 Uhr** in der katholischen Kirche mit diesem familiengerechten Taufgottesdienst, der etwa 40 Minuten dauert und ein zur Jahreszeit und zum Fest passendes Thema hat.

Ralf und Elke Kreiselmeyer sowie Jutta Achhammer

Rückblick KGV

Die gut besuchte Kirchgemeindeversammlung stimmte dem Voranschlag 2024 zu und genehmigte damit sowohl das neue Umweltprojekt, welches in Zusammenarbeit mit dem Vogelschutzverein Therwil die Biodiversität auf den Grünflächen fördert, als auch das Projekt «neue Krippenfiguren», welches vom Seelsorgeteam initiiert wurde. Zudem hat sich Frau Corinne Ruch vorgestellt. Sie ist seit 1. November als Sozialarbeiterin der Pfarrei und als Stellenleiterin der Wegbegleitung tätig. Die reduzierte Anzahl der Vorabendgottesdienste in der Dorfkirche von Biel-Benken schmerzt einige Anwesende sehr. Das Seelsorgeteam plant, mit den frei werdenden Ressourcen neue Projekte zu lancieren, wie die «Choral-Even-Songs», Seminare für Trauerbegleitungen und musikalisch-poetische Abende mit «Ralf & Ralph». Zudem wurde zum Ausdruck gebracht, dass es dem Team sehr wichtig ist, sich an die heutige Zeit anzupassen und demzufolge auch digital unterwegs zu sein. Dazu soll die App «Churchpool» bewirtschaftet werden.

Damit sind einige Projekte vorgesehen, welche hoffentlich auf gute Resonanz stossen.

Bei einem feinen Apéro wurden Zeit und Gelegenheit genutzt, sich gemütlich auszutauschen.

Patricia Hacker, KR-Präsidentin

Ein Dankeschön vom Kirchenchor

Schön wars. Mit Freude und etwas Wehmut, dass sie schon wieder vorbei sind, schauen wir auf den von uns mitgestalteten Weihnachtsgottesdienst und unsere Adventskonzerte zurück. Singen macht doppelt Freude, wenn man jemanden damit erreichen kann. Wir möchten uns ganz herzlich bei unseren Zuhörer:innen und Konzertbesucher:innen bedanken. Zudem ein grosses Dankeschön an die Kirchgemeinde, die Pfarreileitung und die Kommission der Konzerte zu St. Stephan für ihr Vertrauen und ihre wohlwollende Unterstützung. Nicht zu vergessen unsere Sängerschar und unser Chorleiter Ralph Stelzenmüller: Alle haben sich mit grossem Elan an diese Werke von J. S. Bach gewagt. Nun wünschen wir Ihnen einen erholsamen, stimmigen Jahreswechsel. Und falls Ihr Neujahrsvorsatz eine Schnupperprobe bei uns wäre, freuen wir uns natürlich sehr. Wir proben immer am Mittwochabend im katholischen Pfarreiheim in Therwil.

Vorstand des Kirchenchors St. Stephan Therwil/Biel-Benken

Scannen Sie diesen QR-Code ein und Sie finden direkt zu unserer Homepage.
www.rkk-therwil.ch

ÖKUMENE
OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN

Oikoumene

Veranstaltungen und Gottesdienste

Mir schänggen euch e Gschicht

ökumenischer Weihnachtsgottesdienst für Gross und Klein

Das Hirtenmädchen Rahel schaut zurück auf die Tage, da sie ein wunderschönes Glöckchen gefunden – und verschenkt hat. Wie war denn das mit dem Schenken? Und wie ist das bei uns mit dem Schenken?

Kinder jeden Alters und Erwachsene sind eingeladen, am Heiligen Abend die Geschichte von Rahel und dem Glöckchen zu sehen und zu hören. Gemeinsam singen wir dazu Weihnachtslieder. Wer möchte, kann das Friedenslicht mit heimnehmen.

15 Uhr in der kath. Kirche St. Stephan, mitgestaltet durch den Ökiko, 16 Uhr in der reformierten Kirche, Orgel/Klavier Irena Zeitz und Tomohiro Iino Glockenspiel.

Für das Vorbereitungsteam: Lea Meier und Jutta Achhammer

Einführungskurs Wegbegleitung Leimental

Sie haben Lebenserfahrung und ein bisschen Zeit? Und Sie möchten diese Zeit gerne einsetzen, um für andere Menschen in einer schwierigen Lebenssituation da zu sein? Wenn Sie ausserdem noch Freude haben am Kontakt mit Menschen, die sich auch gerne für andere einsetzen und neugierig sind auf Weiterbildung und Supervision, dann ist der neue Einführungskurs der Wegbegleitung Leimental für Sie genau das Richtige.

Die Kursdaten sind:
- Montag, 8. April, 9–21.15 Uhr
- Montag, 15. April, 19–21.15 Uhr
- Montag, 22. April, 19–21.15 Uhr
- Samstag, 27. April, 9–13 Uhr

Was Sie als Wegbegleiterin oder Wegbegleiter erwartet, erfahren Sie unverbindlich am Informationsabend: **Montag, 26. Februar, 19–20 Uhr** in der Kirche Bottmingen Buchenstrasse 7, 4103 Bottmingen.

Weitere Informationen finden Sie unter www.wegbegleitung-leimental.ch oder bei Corinne Ruch, ebenso auf der Webseite https://www.rkk-therwil.ch, Kontaktstelle Oberwil/Therwil/Ettingen/Biel-Benken, Tel. 061 723 96 90, Monika Heitz, Kontaktstelle Binningen/Bottmingen, Tel. 061 425 90 01

Weihnachtlicher Stationenweg am Heiligen Abend

Am **Sonntag, 24. Dezember,** findet nun schon zum vierten Mal **16.30–18 Uhr** ein individuell begehbarer Weihnachtsparcours durch Ettingen statt.

Weil ausnahmsweise der 4. Advent und der Heilige Abend zusammenfallen, steht dieses Mal der Adventskranz mit seinen vier Kerzen im Mittelpunkt. Sie können an vier Stationen mehr über die Geschichte des Adventskranzes und seiner Kerzen erfahren. An den verschiedenen Standorten finden Sie Geschichten, Gebete und besinnliche Anregungen. Wie jedes Jahr können Sie das Friedenslicht mit nach Hause nehmen, aber es warten auch ein kleines Bhaltis und Basteleien für die Kleinen. Zur Station «Frieden» kommen Sie in die katholische Kirche. Dort können Sie den Adventskranz mit Wünschen dekorieren und beim Friedenslicht dem Propheten Sacharias begegnen. Bei der Station «Hoffnung» neben der Dorftanne an der Hauptstrasse 44 erfahren Sie mehr über die Erfindung des Adventskranzes und die symbolische Deutung seiner vier Kerzen. Die Station «Liebe» finden Sie im Hof bei der Firma Kolb AG an der Hauptstrasse 52. Dort lassen Sie ein grosses Herz aus Teelichtern aufleuchten und betrachten eine Ausstellung mit Bildern der Heiligen Familie. An der Station «Glaube» im Rekizet laden wir Sie um 17 Uhr herzlich zu einer ökumenischen Andacht mit musikalischer Begleitung ein. Die Kinder dürfen kreativ sein und ein Hosensack-Krippli basteln.

Für das Vorbereitungsteam A. K. De Pretto-Von der Mühll

Achtsamkeitsgruppe

Am **Donnerstag, 11. Januar, um 10 Uhr** findet im reformierten Kirchgemeindehaus Güggel die Achtsamkeitsgruppe statt. Wir beschäftigen uns mit Kopf, Herz und Hand mit der Achtsamkeit.

Ich freue mich auf bekannte und neue Gesichter. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Michael Hofmann, Sozialdiakon

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
OBERWIL

Röm.-kath. Pfarramt
St. Peter und Paul
4104 Oberwil

VERANSTALTUNGEN UND GOTTESDIENSTE

Advent – Weihnachten – Perspektivenwechsel

Foto: Raymond Reitzer

Liebe Pfarreiangehörige

Folgender Text hat mich tief bewegt und beeindruckt – vielleicht/hoffentlich! auch Sie:

Advent heisst Warten!
Nein, die Wahrheit ist
Dass der Advent nur laut und schrill ist
Ich glaube nicht
Dass ich in diesen Wochen zur Ruhe kommen kann
Dass ich den Weg nach innen finde
Dass ich mich ausrichten kann auf das, was kommt
Es ist doch so
Dass die Zeit rast
Ich weigere mich zu glauben
Dass etwas Grösseres in meine Welt hineinscheint
Dass ich mit anderen Augen sehen kann
Es ist doch ganz klar
Dass Gott fehlt
Ich kann unmöglich glauben
Nichts wird sich verändern
Es wäre gelogen, würde ich sagen:
Gott kommt auf die Erde!

Und nun lesen Sie den Text von unten nach oben!

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen eine erfüllte Adventszeit und ein gesegnetes Christfest.

Barbara Rothweiler Zwingelstein, Vizepräsidentin des Pfarreirates

Waldweihnacht der Ministranten

Wir feiern unsere traditionelle Waldweihnacht am **Donnerstag, 21. Dezember,** Besammlung um **18 Uhr** beim Güggelchrüz. *Bernhard Engeler, Diakon*

Turmmusik

Am **24. Dezember** können wir uns von **22.16 bis 22.40 Uhr** an der Turmmusik, gespielt von Bläsern des Musikvereins Oberwil, erfreuen.

Glaubensabende mit Josef Imbach

Foto: Bernhard Engeler

Am **Dienstag, 9. Januar, 19.30 Uhr,** beginnt der erste Glaubensabend im Pfarreiheim mit dem Thema «Gott kennt keine käufliche Liebe» oder «Weshalb sich viele Menschen religiös überfordert fühlen». Der zweite Glaubensabend findet am **Dienstag, 16. Januar,** statt. Das Thema lautet: «Von pharisäischen Zöllnern» oder «Warum Gott nie rechnen gelehrt hat». Am **Dienstag, 23. Januar,** geht es um den Testfall Bittgebet oder «Was wir beim Beten beachten sollten».

Wenn wir ernsthaft über Gott nachdenken, reiht sich Frage an Frage. Wer ist Gott? Wie ist Gott? Warum lässt er Unschuldige leiden…? Was immer wir über Gott sagen, stets handelt es sich um Bilder und Vergleiche. Darum hat auch Jesus gewusst, wenn er in seinen Gleichnissen von Gott sprach. An unseren Glaubensabenden wird Josef Imbach einige dieser Gleichnisse aktualisieren. Dabei geht es nicht nur darum, was wir glauben, sondern auch und vor allem, woran Gott glaubt. Josef Imbach ist katholischer Priester. Er lehrte von 1975 bis 2002 als Professor für Fundamentaltheologie an der Theologischen Fakultät San Bonaventura in Rom. Er lehrt heute an der Seniorenuniversität Luzern. Ausserdem ist er in der Erwachsenenbildung und in der praktischen Seelsorge tätig. Herzliche Einladung an alle.

Neujahr in der Kirche beginnen!

Das Allerheiligste ist am **Sonntag, 31. Dezember, 23.00 bis 0.15 Uhr** zum stillen Gebet ausgesetzt.

In Stille vor dem Allerheiligsten dürfen wir das vergangene Jahr zurückgeben in Gottes Hände. Zugleich richten wir unseren inneren Blick zuversichtlich auf die kommende Zeit. Wir dürfen bekennen: «Meine Zeit steht in Deinen Händen, so kann ich ruhig sein und Frieden finden.»

Wir wünschen allen ein gesegnetes und hoffnungsvolles neues Jahr.

Bernhard Engeler, Diakon

Friedenslicht von Bethlehem

«Licht teilen – Licht sein» unter diesem Motto bieten wir das Friedenslicht weiterhin an.

Eine kleine Flamme – entzündet in der Geburtsgrotte von Bethlehem – soll auch in diesem Jahr von Mensch zu Mensch weitergereicht werden, damit es auf dieser Welt etwas heller werden möge. Dieses Zeichen ist besonders stark, da es unter grossem Aufwand für die Sicherheit aller Beteiligten aus einer Region kommt, in der selbst die Gewalt und der Unfriede um sich greifen. Wo Worte fehlen, ein Zeichen für Gerechtigkeit und Menschenwürde setzen: Dafür steht die Friedenslichtaktion in über 30 Ländern Europas und in Übersee.

Werden auch Sie Licht und geben Sie das Friedenslicht weiter, an Freunde, Nachbarn, Kranke, Einsame, Flüchtlinge und an alle, die ein Zeichen der Hoffnung nötig haben.

Das Friedenslicht brennt noch bis **Sonntag, 7. Januar,** in unserer Kirche. Kerzen mit dem Friedenslichtsymbol stehen zum Verkauf. Sie können aber auch Ihre eigene Kerze oder Laterne mitbringen.

Taufe des Herrn

Dieses Fest feiern wir am **Montag, 8. Januar,** mit einem Gottesdienst um **19.30 Uhr.** Die Taufe des Herrn ist ein bedeutungsvoller Hinweis auf unsere eigene Taufe und unser Christsein.

Kennenlernabend Firmkurs 2024

Am **Donnerstag, 11. Januar,** treffen sich die Firmanden um **18.30 Uhr** im Pfarreiheim in Ettingen zu einem Kennenlernabend. Auch dieses Jahr wird der Firmkurs zusammen mit der Pfarrei Ettingen durchgeführt.

Die nächste Wanderung der Pfarrei

findet am **Donnerstag, 11. Januar** statt. Nähere Auskunft erhalten Sie bei H. Meier, Tel. 061 401 11 15.

Katholischer Frauenverein Oberwil Winterausflug

Dienstag, 30. Januar

Abfahrt um **7.30 Uhr** bei der kath. Kirche Oberwil. Fahrt mit dem Car durch das Baselbiet nach Sissach. Nach Kaffee und Gipfeli lernen wir die Geschichte vom General Sutter Kirsch kennen. Weiter geht die Fahrt Richtung Reigoldswil und aufwärts auf die Hintere Wasserfalle. Nach dem gemütlichen Mittagessen hat man die Möglichkeit, auf der Wasserfalle zu spazieren und zurückfahren oder ins Tal zu wandern. Um ca. 17 Uhr Rückfahrt nach Oberwil. Wir sind ca. 18 Uhr (je nach Verkehrssituation) zurück in Oberwil.

Kosten: Mitglieder Fr. 90.–, Nichtmitglieder Fr. 100.– (Busfahrt, Kaffee, Gipfeli, Führung, Degustation, Mittagessen) exkl. Getränke und Gondelfahrt (da ich nicht weiss, wer ins Tal wandert) mit Senioren- und Gruppenrabatt.

Anmeldung: Bis Montag, 15. Januar, an Andrea Betschart, Tel. 079 209 76 82, E-Mail: a.betschart@bluewin.ch. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt (max. 40 Personen). Bei Abmeldungen nach dem 16. Januar werden 50 % der Tagespauschale fällig. Da auch wir für die Kosten aufkommen müssen.

REKLAME

EINZIGARTIGE MODE FÜR
EINZIGARTIGE FRAUEN

PETRA FUCHS
COUTURE

HOLEERAIN 42 / 4102 BINNINGEN
061 723 0163

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
ETTINGEN

Pfarrei St. Peter und Paul Ettingen

GOTTESDIENSTE

Weihnachtlicher Stationenweg am Heiligen Abend

s. unter Ökumene

Gottesdienst für ältere Menschen und Familien

Am 24. Dezember, 18.30 Uhr.

Mitternachtsmesse

24. Dezember, 23 Uhr

Zwanzig Minuten vor Beginn der Messe wird besinnliche und weihnachtliche Musik für Streicher und Orgel erklingen. Der Kirchenchor singt an Heiligabend eine neue Messe von einem zeitgenössischen Komponisten; Robert Jones (1945) aus Wales freut sich über die Premiere in Ettingen. Der Kirchenchor wird begleitet von einem Quartett, bestehend aus zwei Violinen, Bratsche und Cello und der Orgel.

Kirchenchor Ettingen und Ch. Koch

Festtagsgottesdienst

25. Dezember, 10 Uhr

Der musikalische Gottesdienst wird bereichert mit festlichen Klängen von zwei Celli, Violine und Orgel.

Weinsegnung am Stephanstag

Im Gottesdienst vom **26. Dezember** wird der mitgebrachte Wein gesegnet. Im Anschluss stossen wir auf den heiligen Stephanus an. Ein Apéro wird durch den Weinbauverein Ettingen organisiert. «Trinke die Stärke, das Feuer, den Geist des heiligen Stephanus.»

Neujahrsgottesdienst

Am Montag, 1. Januar, 18 Uhr.

MITTEILUNGEN

Jugendarbeit in der Pfarrei St. Peter und Paul

Einiges bleibt, anderes wird neu. Im kommenden Jahr stehen bei uns einige Veränderungen an. Es soll ein neuer Kinder- und Jugendchor ins Leben gerufen werden, der sich erstmals nach den Frühlingsferien treffen wird. Wir möchten den Kindern, neben dem Ministrieren, eine weitere Mitwirkungsmöglichkeit geben. In Ettingen gab es schon einmal einen solchen Chor, der sich grosser Beliebtheit erfreute. Somit sind alle Kinder – Ministranten/innen und Sänger/innen – herzlich eingeladen, am umfangreichen und anspruchsvollen Miniprogramm teilzunehmen. Ein gemeinsamer Ausflug, ein gemeinsames Wochenende, und auch das Programm in der ersten Sommerferienwoche erfreute sich bisher grosser Beliebtheit und soll wieder unter der Leitung von Barbara Brodmann angeboten werden. Für alle Kinder offen sind der Familientag und die kreativen Angebote, wie Basteln, Töpfern usw., welche von Patrizia Figiel geleitet werden. Neu hinzu kommen vier Samstags-Gruppenstunden im Jahr, wobei etwas gelernt, aber auch gebastelt, gemalt und gespielt wird. Davon sind zwei Samstage und die Mithilfe an einem der Ettinger Märkte obligatorisch. Zudem sollen die Kinder der Erstkommunion mit einem Abschluss-/Aufnahmefest im Mai verabschiedet beziehungsweise in der Minischar und/oder dem Kinderchor begrüsst werden.

Die wichtigste Neuerung

Jene Kinder, welche sich in hohem Masse einbringen, sollen zusätzlich zum bereits recht umfangreichen Programm belohnt werden. Nach den Frühlingsferien wird eine Bonuskarte eingeführt. Hier können sich die Kinder für ihr Engagement Punkte stempeln lassen. Es winken Besuche im Zirkus oder im Europapark, je nachdem wie viele Punkte gesammelt werden. Diese Punkte gibt es für Ministrantendienste, Teilnahme am Kinderchor, Abschlussfest Erstkommunikanten, Ministrantenschulung, -probe und -aufnahme, jede Vorbereitung und Gestaltung von Familiengottesdiensten, Sternsingen, Kinderkreuzweg sowie dem Besuch der Gruppenstunden. Nun freuen wir uns auf ein erlebnisreiches und spannendes Jahr mit euch.

Patrizia Figiel, rkk Ettingen

BERICHTE

Bericht Kirchgemeindeversammlung

Judith Stöcklin, Kirchgemeindepräsidentin, begrüsste am 27. November die 17 Anwesenden zur Versammlung und hiess alle herzlich willkommen. Ebenso begrüsste Pfarrer Roger Schmidlin alle Anwesenden und wies mit einem Hymnus auf den vergangenen Christkönigssonntag hin. Nicole Thüring erläuterte das Budget 2024. Die Versammlung stimmte diesem mit einem Aufwand von Fr. 645'200.– und einem Ertrag von Fr. 644'555.– und einem Verlust von Fr. 655.– zu. Der Steuerfuss wird einstimmig weiterhin auf 7 % belassen. Es sind keine Anträge eingegangen. Das Protokoll der Versammlung mit den weiteren Informationen ist auf unserer Website www.rkk-ettingen.ch ersichtlich. Wir bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen einen guten Rutsch in ein schönes, gesundes neues Jahr.

Judith Stöcklin

Bericht Santichlaus

Ein herzliches Dankeschön an alle Familien, welche den Santichlaus und Schmutzli bei sich zu Hause begrüsst haben! Der Erlös von Fr. 800.– wird der Wegbegleitung Leimental zugutekommen.

BiBo online: www.bibo.ch

GEMEINDEVERWALTUNG

Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 725 21 21
E-Mail: gemeinde@therwil.ch
www.therwil.ch

Öffnungszeiten
Mo 8.30–12 / 14–18 Uhr
Di, Fr 8.30–12 Uhr
Mi, Do 8.30–12 / 14–17 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENT

Stefan Gschwind
Sprechstunde: Dienstag, 17.30–18.30 Uhr nach telefonischer Vereinbarung.
Während der Schulferien findet keine Sprechstunde statt.
Telefon 061 725 22 23

BÜRGERGEMEINDE

Sekretariat, Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 721 99 56
E-Mail: info@bgtherwil.ch
Homepage: www.bgtherwil.ch

Öffnungszeiten
Di–Fr jeweils 9–12 Uhr

WERKHOF

Werkhofstrasse 6
Telefon 061 721 76 30
E-Mail: werkhof@therwil.ch

Öffnungszeiten
Mo, Di, Mi, Do 11.30–12 Uhr
Fr 11–12 / 13–16 Uhr

GEMEINDEPOLIZEI

Erlenstrasse 33
Telefon 061 723 04 17 / 061 723 04 18
E-Mail: polizei@therwil.ch

Öffnungszeiten
Mo 16–18 Uhr

INFORMATIONS- UND BERATUNGSSTELLE FÜR BETREUUNG, PFLEGE UND ALTER

Telefon 061 405 45 45
info@bpa-leimental.ch
www.bpa-leimental.ch

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

WASSERVERSORGUNG/ BRUNNMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken auf unserer Homepage www.therwil.ch

SOCIAL MEDIA

https://www.facebook.com/4106.Therwil
https://www.instagram.com/4106.therwil/

REKLAME

Werbung
Der Weg zum Erfolg.
BirsigtalBote

GEMEINDEINFORMATIONEN

MEDIENMITTEILUNG

Therwil

Beschlüsse der Einwohnergemeindeversammlung Therwil vom 13. Dezember 2023

1. **Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 22. Juni 2023**
   Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 22. Juni 2023 wird einstimmig genehmigt.

2. **Budget 2024 / Steuern und Gebühren 2024**
   ://: Zum Budget 2024 wurde ein Änderungsantrag gestellt und zur Abstimmung gebracht. Der Antrag, die Abwassergebühren von CHF 1.80 pro m³ exkl. MwSt. (wie bisher) auf neu CHF 1.50 pro m³ exkl. MwSt. zu senken, wird mit grossem Mehr bei 24 JA abgelehnt.
   ://: Das vorgelegte Budget 2024 (Erfolgsrechnung/Investitionsrechnung), das bei einem Aufwand von CHF 52'031'310 und einem Ertrag von CHF 49'693'400 einen Aufwandüberschuss von CHF 2'337'910 sowie Nettoinvestitionen von CHF 5'254'500 ausweist, wird mit 80 JA zu 23 NEIN bei 5 Enthaltungen verabschiedet.

   ://: Die kommunalen Steuern werden wie folgt genehmigt:
   1. Gemeindesteuerfuss natürliche Personen
      Einkommens- und Vermögenssteuer 52 % der Staatssteuer (wie bisher)
   2. Ersatzabgabe Feuerwehr
      0,35 % des steuerbaren Einkommens (wie bisher)
   3. Steuerfuss juristische Personen
      Gewinn- und Kapitalsteuer sowie Sondersteuer für ehemalige Statusgesellschaften 55 % der Staatssteuer (wie bisher)

   ://: Die kommunalen Gebühren werden wie folgt genehmigt:
   Spezialfinanzierungen
   4. Wasserbezugsgebühren: CHF 1.50 pro m³, exkl. MwSt. (wie bisher)
   5. Abwassergebühren: CHF 1.80 pro m³ Frischwasserbezug, exkl. MwSt. (wie bisher)

   gemäss Spezialreglement
   6. Gemeinschaftsantennenanlage:
      CHF 9.65 Benützungsgebühr pro Monat, exkl. MwSt. (wie bisher)
      CHF 2.35 Urheberrechtsgebühr pro Monat, exkl. MwSt. (wie bisher)
   7. Gebühr für das nächtliche Dauerparkieren auf öffentlichem Grund:
      CHF 20.00 pro Monat und Motorfahrzeug (wie bisher)

3. **Finanzplan 2024–2028**
   Die Ausführungen zum Finanzplan 2024–2028 werden zur Kenntnis genommen.

4. **Reglement über die Ausrichtung von Beiträgen an die Pflege und Betreuung zu Hause / Entscheid über die Einführung des Reglements**
   ://: Es wird ein Änderungsantrag gestellt, dass das Reglement befristet auf zwei Jahre einzuführen und jährlich maximal CHF 200'000 an die Antragstellenden auszubezahlen sei. Diesem Antrag folgt ein Ordnungsantrag eines Versammlungsteilnehmers, wonach die Abstimmung über das vorgelegte Reglement in unveränderter Form zu erfolgen habe und erst bei einer allfälligen Annahme des Reglements durch die Gemeindeversammlung über den Änderungsantrag abzustimmen sei. Dem Ordnungsantrag wird mit deutlichem Mehr zugestimmt.
   ://: Bei der anschliessenden Abstimmung wird die Einführung des Reglements über die Ausrichtung von Beiträgen an die Pflege und Betreuung zu Hause mit 70 NEIN zu 32 JA bei 7 Enthaltungen abgelehnt.

5. **Informationen zu aktuellen Themen**
   Die vom Gemeindepräsidenten vorgetragenen Informationen zu den Themen «Verkauf Kabelnetz», «Gewinnverwendung Fest 799 Johr Därwil», «Ausbauplan Wärmeverbund Oberwil-Therwil (WOT)» und «Rekrutierungsprozess Geschäftsleiter/in Gemeindeverwaltung» werden mit Interesse zur Kenntnis genommen. Des Weiteren informiert Gemeinderat Beat Zahno, dass das Kantonsgericht am heutigen Tag sämtliche Beschwerden gegen die Einführung von Tempo 30 auf der Bahnhofstrasse abgewiesen habe.

6. **Diverses**
   Begleitet von einem kräftigen Applaus der Versammlungsteilnehmenden dankt Gemeindepräsident Stefan Gschwind den Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung für ihren grossen Einsatz zum Wohl des ganzen Dorfes. Der Gemeindepräsident bedankt sich auch bei den Anwesenden für ihre Teilnahme und ihr dadurch bekundetes Interesse und schliesst die Versammlung mit der Einladung zum anschliessenden traditionellen Weihnachtsapéro.

Ende der Einwohnergemeindeversammlung: 21.30 Uhr. Anwesend rund 110 Personen.

Kontakt für Rückfragen: Stefan Gschwind, Gemeindepräsident Therwil, Tel. 078 804 52 00, E-Mail: stefan.gschwind@therwil.ch

ABFUHR-TERMINE ÜBER DIE FEIERTAGE

Mittwoch, 27. Dezember	**Hauskehricht/Kleinsperrgut, Ost**
Donnerstag, 28. Dezember	Hauskehricht/Kleinsperrgut, West
Dienstag, 2. Januar	**Bio-Abfall, Ost und West**
Dienstag, 2. Januar	Hauskehricht/Kleinsperrgut, Ost
Donnerstag, 4. Januar	Hauskehricht/Kleinsperrgut, West
Dienstag, 9. Januar	Hauskehricht/Kleinsperrgut, Ost
Mittwoch, 10. Januar	**Papier und Karton, Ost und West**
Donnerstag, 11. Januar	Hauskehricht/Kleinsperrgut, West
Donnerstag, 11. Januar	**Sammlung Äste, Ost und West**

Weihnachtsbäume

Wie auch im letzten Jahr werden Weihnachtsbäume gratis an folgenden Daten abgeführt:

★ **Mit dem Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar**

Mittwoch, 27. Dezember 2023	Ost
Donnerstag, **28. Dezember 2023**	West
Dienstag, **2. Januar 2024**	Ost
Donnerstag, **4. Januar 2024**	West
Dienstag, **9. Januar 2024**	Ost
Donnerstag, **11. Januar 2024**	West

★ **Mit dem Bio-Abfall (Grün- und Küchenabfälle)**

Dienstag, 2. Januar 2024	Ost und West
Montag, 15. Januar 2024	Ost und West

Das Abfallgut muss gut sichtbar um 7 Uhr bereitstehen.

INFORMATIONEN

Wochenmarkt

Auf diesem Wege möchten wir Sie informieren, dass am **27. Dezember 2023** sowie am **3. Januar 2024** der Wochenmarkt nicht stattfindet.

COMPUTER-CAFÉ

Computer-Café Therwil 2023–2024

Liebe Interessierte des Computer-Café

Voller Dankbarkeit blicken wir auf ein fantastisches Jahr im Computer-Café zurück. Wir bewältigten wieder neue Herausforderungen und interessante Themen. Die rege Teilnahme und die wachsenden Teilnehmerzahlen zeigen uns, dass das Bedürfnis nach solchen Anlässen immer grösser wird. Unser Dank gilt vor allem unseren Teilnehmerinnen und Teilnehmern, denn ohne euch gäbe es kein Computer-Café. Ein weiterer Dank gilt aber auch den Leuten, die uns ermöglichen, solche Anlässe überhaupt durchzuführen, nämlich der Gemeinde Therwil, der Schule Wilmatt mit ihrem hervorragenden Hauswart, der uns mit Muskelkraft und tollen Ideen unterstützt.

Im kommenden Jahr werden wir uns wieder den neuen Realitäten anpassen und aktuelle Themen bereithalten, neue Entwicklungen und Erkenntnisse werden wir verständlich darstellen. Es soll unterhaltsam und lehrreich zugleich sein. Eure Sicherheit im Umgang mit den modernen Mitteln der IT ist uns sehr wichtig und wird weiterhin im Vordergrund stehen.

Die Termine 2024 werden auf der Homepage der Gemeinde Therwil im Veranstaltungskalender, im BiBo und im Newsletter veröffentlicht.

In diesem Sinne freuen wir uns auf ein aufregendes Jahr zusammen mit euch, liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Wir wünschen euch und euren Lieben frohe und friedliche Feiertage und alles Gute für 2024.

Herzlich grüsst Euch
das Computer-Café Therwil
Dominique und Roland

ZIVILSTANDSNACHRICHT

Todesfall

Walther-Karrer Marlies, † 27. November 2023, * 4. Oktober 1937. Wohnhaft gewesen Baslerstrasse 10, 4106 Therwil – Wurde beigesetzt.

VERANSTALTUNGSKALENDER

5. Januar

Plakettentaufe, Därwiler Fasnacht
19 Uhr, Dorfplatz

6. Januar

Quartiertreff Wilacker «Wer wird Königin oder König?»
14–16 Uhr, Quartiertreff Wilacker

14. Januar

Reisetheater
14.30–16.15 Uhr, Mehrzweckhalle

21. Januar

Duo Zisman – Jacomella Violoncello & Bandoneon
19–20.15 Uhr, Katholische Kirche St. Stephan

27. Januar

Hallenflohmarkt
9–17 Uhr, Mehrzweckhalle

28. Januar

Hallenflohmarkt
10–16 Uhr, Mehrzweckhalle

3. Februar

Quartiertreff Wilacker
14–16 Uhr

Wiederkehrendes

«Therwiler Wuchemärt»
Mittwoch, 8.15–12 Uhr, Dorfplatz beim Bahnhöfli
Vorstand Verein Therwiler Wuchemärt

Geschichten für die Kleinen
Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat, 14.30–15 Uhr (ausser Schulferien)
Gemeinde-/Schulbibliothek Therwil

Offener Treff
(wöchentlich, ausser Feiertage und Schulferien) Montag und Donnerstag 14.30–17 Uhr, Mittwoch 9–11.30 Uhr
Familienzentrum Therwil

Weitere Informationen unter:
www.therwil.ch/de/veranstaltungen

DÄRWILER FASNACHT

Plakettentaufe

Freitag, 5. Januar, 19 Uhr auf dem Dorfplatz in Therwil

Eines der bestgehüteten Geheimnisse von Därwil wird beim Fasnachtsauftakt gelüftet. Durch den FaKo-Präsidenten Tristan Faes erfolgt die Vorstellung der diesjährigen Gewinnerin oder Gewinners des Plakettenwettbewerbs. Anschliessend Präsentation des Kunstwerkes durch die Künstlerin oder den Künstler.

Therwils Budget mit 2,3 Millionen Franken Defizit genehmigt

Das Budget 2024 schliesst bei einem Aufwand von rund CHF 52.0 Millionen und einem Ertrag von rund CHF 49.7 Millionen mit einem Aufwandüberschuss von rund CHF 2.3 Millionen ab. Hinzukommen Nettoinvestitionen von rund CHF 5.2 Millionen. Der Gemeinderat verwies darauf, dass die Rechnungen vieler vergangener Haushaltsjahre trotz negativen Budgets letztendlich positiv ausgefallen seien. Abgelehnt wurde nach langer Diskussion ein selbstständiger Antrag, Menschen finanziell zu unterstützen, die ihre Angehörigen pflegen.

Zu reden gab ein Antrag über die Ausrichtung von Beiträgen an Menschen, die ihre Angehörigen zu Hause pflegen. Dieser wurde allerdings deutlich abgelehnt. Foto: Pixabay

Die Einwohnergemeindeversammlung Therwil bestätigte vergangene Woche mit 80 Ja-Stimmen bei 23 Gegenstimmen und fünf Enthaltungen das Gemeindebudget für das Jahr 2024 mit einem Defizit von 2,3 Millionen bei einem Aufwand von 52 Millionen und einem Ertrag von CHF 49,7 Millionen Franken. Das Budget der Investitionsrechnung weist Nettoinvestitionen von CHF 5,25 Millionen aus. Bei nur 24 Ja-Stimmen abgelehnt wurde der Antrag des Einwohners Hans-Jürgen Ringgenberg, die Abwassergebühr von 1.80 auf 1.50 Franken pro Kubikmeter zu senken.

Die Gemeindekommission äusserte sich sorgenvoll über das erneute Defizit. Einige Mitglieder seien der Meinung, dass der Gemeinderat wirklichen Sparwillen vermissen lasse und auf zu viele Begehrlichkeiten Rücksicht nehme, berichtete Kommissionspräsidentin Marisa Imboden. Andere Mitglieder bestätigten dem Gemeinderat aber eine gute Arbeit. Aus der Einwohnerschaft gab es lediglich zwei Wortmeldungen; auch sie zweifelten den Sparwillen des Gemeinderats an.

Es gibt immer unkalkulierbare Einnahmen

Gemeinderätin Dora Weissberg machte der Versammlung hingegen Hoffnung: «Immer wieder präsentieren wir Ihnen ein rotes Budget, das mit einer schwarzen Rechnung abschliesst.» Von 14 mit einem Defizit geplanten Budgets in den vergangenen Jahren hätten nur drei tatsächlich mit einem Defizit in der Rechnung abgeschlossen, zuletzt 2021. Dies sei immer abhängig von unkalkulierbaren Einnahmen oder reduzierten Ausgaben wie Steuereinnahmen oder die Rückstellung der Pensionskassenbeiträge.

Dennoch müsse das Ziel sein, einen ausgeglichen Haushalt zu erstellen, betonte Weissberg: «Sondereffekte sind schön; aber wir können nicht darauf vertrauen, dass sie eintreffen.» Es sei eine Gratwanderung abzuwägen zwischen nötigen Sparmassnahmen und dem Erhalt eines attraktiven Dorfes. Unpopuläre Entscheidungen seien in Zukunft unumgänglich; auch über die Erhöhung von Steuern und Gebühren werde sich die Gemeindeversammlung Gedanken machen müssen. Die Standortattraktivität Therwils für Jung und Alt müsse jedoch erhalten bleiben.

Weissberg warb in den Einzelpositionen des Budgets vor allem für eine Aufstockung um 180 Stellenprozent im Bereich Bau, Raumplanung und Infrastruktur. Seit Jahren schaffe es die Bauabteilung nicht mehr, die Aufgaben im Zeitrahmen zu bewältigen. Entweder könne das Tagesgeschäft nicht mehr ausreichend erledigt werden oder die Planung von Investitionen leide.

Mehr Steuereinnahmen für 2024

Bei den Steuern geht der Gemeinderat von Mehreinnahmen in Höhe von 4,6 Millionen Franken gegenüber dem Budget 2023 aus. Allerdings würden 2024 auch die Zinsen für Darlehen steigen, prognostizierte Weissberg. Hierzu forderte Ringgenberg Auskunft über die genauen Konditionen der Darlehen. Im Detail könne sie diese Frage nicht beantworten, sagte Weissberg; dies liege in der Kompetenz der Finanzverwaltung. In deren Arbeit habe sie volles Vertrauen: «Wir nehmen sicher nicht alle Kredite bei der Kantonalbank auf.»

Finanzielle Unterstützung für pflegende Angehörige diskutiert

Lange diskutiert wurde im Gegensatz zum Budget der Antrag des Einwohners Thomas Kamber-Brüschweiler, die Gemeinde solle ein «Reglement über die Ausrichtung von Beiträgen an die Pflege und Betreuung zu Hause» erstellen. Laut kantonalem Gesetz haben die Gemeinden die Möglichkeit, Menschen, die Angehörige zu Hause pflegen, Beiträge zur Anerkennung und Förderung ihrer Arbeit auszurichten. Die Einwohnergemeindeversammlung lehnte diesen Antrag mit 70 zu 32 Stimmen bei sieben Enthaltungen ab und folgte damit dem Antrag des Gemeinderats.

Gemeinderätin Bea Kunzelmann erklärte, Beiträge an die Pflege und Betreuung seien keine kommunale Aufgabe, sondern oblägen den Angehörigen und Dritten. Vor allem in der derzeit angespannten finanziellen Situation seien weitere laufende Kosten dafür nicht zu rechtfertigen. Aufgrund Daten aus Nachbargemeinden, die ein Reglement eingeführt hätten, schätzte Kunzelmann die Ausgaben auf 207'000 Franken bei einer angenommenen Beitragshöhe von 30 Franken.

Mehrere Einwohner argumentierten in diesem Sinne: Die Aufgabe der Pflege sei nicht geringzuschätzen; eine finanzielle Unterstützung könne aber keine kommunale Aufgabe sein. Auch wurde der postulierte gesellschaftliche Nutzen, den Eintritt ins Altersheim zu verzögern, infrage gestellt: «Wer Angehörige selbst pflegt, macht dies aus Liebe, nicht wegen ein paar Tausend Franken.»

Boris Burkhardt

GEMEINDEINFORMATIONEN

Festtagsgruss des Gemeindepräsidenten

Liebe Therwilerinnen und Therwiler

Die Festtage und das Jahresende rücken im Eilzugstempo näher. Es ist Zeit, kurz innezuhalten und auf das vergangene Jahr zurückzublicken.

Dank des eher milden Winters relativierten sich die Ängste zur Energiemangellage schon zu Beginn des Jahres eher schnell. Trotzdem hat diese, für uns neue, Situation dazu geführt, dass wir Gewohnheiten überdacht und angepasst haben. Auch die Gemeinde hat sich viele Gedanken gemacht und Konzepte mit möglichen Szenarien und Massnahmen ausgearbeitet.

Im Januar wurde Roland Imboden der wohl verdiente Därwiller Priis überreicht. Am gleichen Abend wurden die beiden Leichtathleten Jason Joseph und Michael Curti mit dem Sportlerpriis ausgezeichnet. Auch das OK 799 wurde nochmal geehrt für das denkwürdige Fest vom September 2022.

An der Fasnacht wurde am Sonntag die Bahnhofstrasse länger gesperrt und das Guggekonzärt am Montag war viel grösser als sonst. Dies ermöglichte wunderschöne Stunden im Kreis von Freunden. Schön, sind das Fasnachtskomitee und die beteiligten Fasnächtlerinnen und Fasnächtler so kreativ.

Definitiv etabliert hat sich der Therwiler Wuchemärt auf dem Dorfplatz. Der wöchentliche Einkaufsbummel lohnt sich immer. Den Organisatorinnen sei hier für ihren unermüdlichen Einsatz gedankt.

Der Frühlingsmarkt in gewohnter Umgebung und der Banntag zogen uns Therwiler und Therwilerinnen in Scharen aus den Wohnzimmern, so dass wir das Zusammensein geniessen konnten.

Bei der 1.-August-Feier kamen wir in den Genuss einer sehr bemerkenswerten Ansprache von Benedikt Meyer.

Am 10. August zelebrierten wir die Donnschtig-Jass Sendung des Schweizer Fernsehens. Es war uns eine Ehre, in den Wohnzimmern der Schweiz für einen Abend präsent zu sein. Dem OK, den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern, den Anwohnern und Anwohnerinnen, welche über eine Woche grosse Einschränkungen erdulden mussten, aber auch den Verwaltungsangestellten, welche den deutlichen Mehraufwand mittrugen, gebührt unser Dank.

Die Netz Therwil, an der sich das Gewerbe im besten Licht (und grösster Hitze) präsentierte, war ein weiteres Highlight. Auch die Gemeinde machte mit. So konnte man sich informieren, was die Gemeinde im Rahmen des Labels «Kinderfreundliche Gemeinde» in den letzten Jahren alles gemacht hat. Beim Werkhof konnten sich vor allem die Kinder ans Steuer des Traktors oder anderer Maschinen setzen. Dazu konnten alle Interessierten noch den Entwurf der revidierten Zonenplanung Siedlung studieren. Da gleichzeitig der Herbstmarkt ebenfalls ins Festgelände integriert werden konnte, gab es für alle Besucher Interessantes zu sehen.

Politisch ist vor allem die öffentliche Mitwirkung zur Revision Zonenplanung Siedlung zu nennen, welche bis Ende Oktober wertvolle Inputs zur geleisteten Arbeit lieferte. Diese Inputs sind aktuell in der Verarbeitung für die Planung der weiteren Schritte.

Dazu gaben die Führungsstrukturen der Primarschule zu reden, wo sich die Gemeindeversammlung für den Erhalt der bisherigen Strukturen entschieden hat.

Für den Schulcampus Mühleboden ist der Studienauftrag am Laufen, in dessen Rahmen Architekturbüros in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Vorschläge für dieses Projekt erarbeiten.

Dazu konnten wir das Naturinventar fertig stellen. Dieses behördenverbindliche Instrument hilft uns, die wertvollsten Objekte und Areale der Therwiler Natur festzuhalten und gezielt weiterzuentwickeln.

Zu guter Letzt freue ich mich, dass wir vor Ende dieses Jahres den neuen Geschäftsleiter Balz Staub gefunden haben. Wir wünschen ihm einen guten Start und freuen uns auf die Zusammenarbeit.

Im Namen des Gesamtgemeinderates möchte ich mich an dieser Stelle bei den Verwaltungsmitarbeitenden für ihren grossen Einsatz für unsere Gemeinde ganz herzlich bedanken. Auch den Mitgliedern der diversen Fachkommissionen gebührt unser Dank für die engagierte Mitarbeit.

Der grösste Dank gebührt Ihnen. Dank Ihrem Vertrauen setzen wir uns gerne dafür ein, dass Therwil auch in Zukunft unser aller Dorf bleibt.

Im Namen des Gemeinderats wünsche ich Ihnen frohe Festtage und einen guten Start ins neue Jahr.

Stefan Gschwind, Gemeindepräsident

799ER FEST

Eine neue Sitzbank in Therwil

Vor Kurzem informierten wir im BiBo über die Gewinnverwendung des 799er Festes. Das Fest wird aber auch neben den unzähligen tollen Erinnerungen noch permanente Spuren in unserem Dorf hinterlassen. Vergangene Woche durften unsere Werkhofmitarbeitenden die 799er Bank am Rüchiweg installieren. An dieser Stelle möchten wir uns bei der Grundeigentümerschaft bedanken, die den Stellplatz unter dem Nussbaum grosszügig und selbstlos zur Verfügung stellte. Unser Gemeinderat und Präsident des 799er-Oks René Saner sagt dazu folgendes: «Ich freue mich sehr und bin sehr froh über dieses Bänggli. Der Bürgergemeinde Therwil danken wir nochmals herzlich für die Unterstützung und sind froh, dass die Bank nun einen gebührenden Platz auf Därwiler Gemeindebann gefunden hat.»

Die Sitzbank entstammt einem nicht abgeholten Preis aus der 799er Tombola, so konnte diese Gelegenheit zum Wohle der Anwohnenden von Therwil genutzt werden. Die Platzierung am Rüchiweg wurde bewusst ausgewählt, um den Spazierenden und auch den Bewohnerinnen und Bewohner des Blumenrains eine angenehme Möglichkeit für kleine Pausen während ihren Spaziergängen zu ermöglichen. Gleichzeitig wird so zusätzlich Raum für spontane Begegnungen und Gespräche in der schönen Därwiler Natur geschaffen.

So sagt auch der Präsident der Bürgergemeinde Christoph A. Bieri: «Die Bürgergemeinde ist sehr erfreut darüber, dass das Bänggli einen für die Öffentlichkeit zugänglichen schönen Platz gefunden hat. Wir danken dem 799 OK und dem Grundeigentümer für diese tolle Lösung.»

Die Gemeinde-Webseite **www.therwil.ch**

GEMEINDEINFORMATIONEN

PERSONELLES

Balz Staub ist neuer Geschäftsleiter der Gemeinde Therwil

Der Gemeinderat freut sich sehr, mit Balz Staub den neuen Geschäftsleiter gefunden zu haben.

Balz Staub ist seit vier Jahren in der Funktion als Bereichsleiter Gesellschaft sowie Stv. Geschäftsleiter tätig und erfüllt die Aufgaben als Geschäftsleiter seit September 2023 bereits interimistisch. Er hat sich in einem öffentlichen Auswahlverfahren durchgesetzt und das Rennen für sich entschieden.

Balz Staub verfügt über einen Studiumsabschluss der sozialen Arbeit, Fachrichtung Sozialpädagogik und absolvierte Weiterbildungen im betriebswirtschaftlichen und sozialen Bereich. Seine beruflichen Erfahrungen sammelte er in verschiedenen Funktionen in der öffentlichen Verwaltung, aber auch in der Privatwirtschaft und kann auf langjährige Führungserfahrung zurückblicken.

Balz Staub ist verheiratet und wohnhaft in Gempen. Seine Freizeit verbringt er gerne in der Natur, u. a. betreibt er eine eigene Imkerei, ist Mediationslehrer und als aktiver Fasnächtler engagiert.

Die Stelle als Geschäftsleiter wird er ab Januar 2024 antreten.

Wir sind überzeugt, die Stelle als Geschäftsleiter der Gemeinde Therwil mit Balz Staub ideal besetzt zu haben und freuen uns auf die enge Zusammenarbeit.

Der Gemeinderat

GRATULATIONSKALENDER

Januar 2024

Reinhard Möcklin feiert am Mittwoch, 3. Januar seinen 92. Geburtstag.

Sonja Gugger feiert am Freitag, 5. Januar ihren 80. Geburtstag.

Anna Karus feiert am Montag, 15. Januar ihren 96. Geburtstag.

Silvia Hüttenmoser feiert am Dienstag, 16. Januar ihren 90. Geburtstag.

Marie Thérèse Mathys feiert am Freitag, 19. Januar ihren 95. Geburtstag.

Heidrun Strohm feiert am Donnerstag, 25. Januar ihren 80. Geburtstag.

Wir gratulieren den Jubilierenden sehr herzlich zu ihrem ganz persönlichen Feiertag und wünschen ihnen weiterhin alles Gute in den kommenden Jahren, viel Freude und schöne Stunden bei guter Gesundheit.

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung

ENTSORGUNG

Sammlung Äste

Donnerstag, 11. Januar 2024

Bitte beachten Sie:

- Es werden nur Äste mit Durchmesser von 1 cm bis 20 cm und einer maximalen Länge von 2 m eingesammelt.
- Das Material darf keinen Kunststoff, keine Steine, Schnüre, Drähte, keinen belaubten Heckenschnitt, kein Schilf, Gras, Laub, Wurzelteile etc. enthalten.
- Vom Volumen her darf das bereitgestellte Material 3 m^3 nicht überschreiten.
- Das Material muss als geordneter Asthaufen (nicht geschnürt) von der Strasse her sichtbar und gut zugänglich bereitgestellt werden, ohne dass der Strassen- und Fussgängerverkehr behindert wird.

Kosten: Die Gebühr beträgt ***Fr. 4.50*** pro Anmeldung respektive pro Haufen – unabhängig von der Menge. Dieser Betrag ist in Form von drei Bioabfallmarken zu entrichten, die gut sichtbar am bereitgestellten Asthaufen zu befestigen sind.

Anmeldungen nimmt bis spätestens Dienstag vor dem Sammeltermin die Firma Forst Feer an, welche die Sammlung durchführt. Bitte melden Sie sich unter Tel. 061 411 11 38 (Anrufbeantworter) oder E-Mail: m_feer@bluewin.ch.

Bezug von Häckselmaterial: Wird für die Verwendung im eigenen Garten Häckselmaterial benötigt, so kann solches gegen Bezahlung und Abholung beispielsweise bei der Burri-Forst GmbH in Ettingen bezogen werden.

BAUGESUCH

NR. 0005/2024

Parzelle: 645
Projekt: Notstromaggregat mit Kamin, Erlenstrasse 60, 4106 Therwil
Gesuchsteller/in: Amt für Industrielle Betriebe AIB, Ruppersberg Joschko, Freulerstrasse 1, 4127 Birsfelden
Projektverfasser/in: Holinger AG, Galmsstrasse 4, 4410 Liestal
Auflage: 4. bis 15. Januar 2024

Die Pläne können vom **4. bis 15. Januar 2024** bei der Gemeindeverwaltung (Bau- Raumplanung-Infrastruktur) während der Schalteröffnungszeiten eingesehen werden.

Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich in vierfacher Ausfertigung an das Bauinspektorat, Bau- und Umweltschutzdirektion des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal, zu richten. Sie sind innert 10 Tagen nach Ablauf der Auflagefrist zu begründen.

Die Baugesuchspläne können während der Auflagefrist unter folgendem Link: https://bgauflage.bl.ch/2775 oder QR-Code auch online eingesehen werden.

WO BASEL GESCHICHTEN SCHREIBT reinhardt

Reisetheater

Wir freuen uns, dass das bekannte Reisetheather auch nächstes Jahr wieder in Therwil gastieren wird. Am 14. Januar 2024 wird in der Mehrzweckhalle das Stück «Aschenbrödel» aufgeführt. Tickets können Sie direkt vor Ort beziehen, es findet kein Vorverkauf statt. Erwachsene bezahlen Fr. 12.–, Kinder Fr. 8.–. Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen.

SCHULE

PRIMARSCHULE THERWIL

Adventsbastelwoche im Sternenschulhaus

Primarstufe Therwil

Eine Woche lang stimmten wir uns auf die Adventszeit ein und verwandelten unsere Schulräume in Weihnachtswerkstätten. In den Zimmern wurde gebastelt, geklebt und gemalt und manche weihnachtlichen Klänge waren zu hören. Der Keller des Benkenschulhauses wurde zum Kerzenziehraum umgestaltet und wunderbare Kerzen in allen Farben gezogen.

Die Kinder der fünf Klassen konnten in gemischten Gruppen jeden Tag etwas Neues erleben. Neben dem Schlittschuhlaufen am Montag gestalteten die Schülerinnen und Schüler einzigartige Weihnachtsgeschenke.

Zum Abschluss luden wir die Eltern und Bekannten zur Adventsausstellung ein. Bei einem Rundgang durch das Schulhaus konnten alle die fertigen Arbeiten bestaunen und einen warmen Punsch geniessen.

Für diese friedliche Woche möchten wir allen danken und wünschen eine frohe Adventszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Die Lehrpersonen des Sternenschulhauses

Ein Adventskonzert

Weihnachten steht vor der Tür und lädt uns ein, den Zauber dieser besonderen Zeit miteinander zu teilen.

Letzte Woche fand am Donnerstag- und Freitagabend jeweils ein Adventskonzert in der Mehrzweckhalle statt. Das gesamte Bahnhofschulhaus sang an einem Abend mit den beiden Kindergärten der Parkstrasse, sowie am darauffolgenden Abend mit den Kindergärten Hinterkirchweg und Baslerstrasse verschiedene Weihnachtslieder. Neben den gemeinsamen Auftritten führte jede Klasse eine eigene Darbietung auf. Dabei haben die Kinder gesungen, getanzt, musiziert, Gedichte vorgetragen und vieles mehr.

Es waren zwei besinnliche Abende, die uns auf die Weihnachtszeit eingestimmt haben.

Lara Scheiber

PARTEIEN

DIE MITTE THERWIL-BIEL-BENKEN

Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr

Wir wünschen der ganzen Bevölkerung besinnliche, friedfertige und frohe Weihnachten und einen von Optimismus geprägten Rutsch ins 2024. Machen Sies gut und bleiben Sie gesund.

Als Mitte-Partei in Therwil setzen wir uns ein für unser Dorf. Für die Gemeindewahlen am 3. März stellen sich unsere Gemeinderätin Bea Kunzelmann und unsere beiden Gemeinderäte Stefan Gschwind und Beat Zahno zur Wiederwahl. Für die Gemeindekommission präsentiert sich unsere Liste 5 mit exzellenten Kandidatinnen und Kandidaten, die alle dazu beitragen möchten, in Därwil Bewährtes zu erhalten und Neues zu gestalten. Wir freuen uns auf diese Wahlen.

Wir laden unsere Mitglieder, Sympathisantinnen, Sympathisanten, Freundinnen und Freunde herzlich dazu ein, am **Sonntag, 7. Januar, ab 11 Uhr** im Dorfmuseum gemeinsam mit uns aufs Neue Jahr anzustossen. *Parteileitung Die Mitte Therwil*

VEREINE

LESECLUB THERWIL

Weihnachtsgrüsse

Wir wünschen allen, besonders unseren Bücherfans im «BiBo-Land», frohe, besinnliche Festtage, spannende Literaturabende und einen sanften Rutsch ins neue Jahr. Mit Freude auf ein Wiedersehen im Januar 2024.

Nächste Bücherbesprechung: **Donnerstag, 4. Januar, 9–11 Uhr** im Güggel, Cheminéezimmer der Reformierten Kirche Therwil. *Constanze Scheiber*

REKLAME

VEREINE

JODLERKLUB THERWIL

Gesegnetes Weihnachtsfest 2023 und ein glückliches neues Jahr 2024

Der Jodlerklub wünscht allen Menschen eine frohe und gesegnete Weihnachtszeit sowie ein glückliches und gesundes 2024. Wir danken allen Inserenten, Gönnern und Passivmitgliedern für eure Treue im letzten Jahr und hoffen, dass wir auch in Zukunft mit euch rechnen dürfen.

Im Namen des Jodlerklub Therwil
der Präsident Balz Canali

VEREIN PHARI

Verein PHARI

Phari Infos

Die Lebensmittelabgabe und das Phari-Sekretariat ist vom **23. Dezember bis 7. Januar** geschlossen. Wir danken Ihnen allen für die grosse Solidarität das ganze Jahr hindurch und freuen uns auf viele schöne und interessante Begegnungen im 2024. Reservieren Sie sich jetzt schon **Samstag, 9. März, 11.30–14 Uhr** für den «99er Mittagsplausch» in der Mehrzweckhalle Therwil. Weitere Infos folgen.

Das ganze Phari-Team wünscht Ihnen allen eine schöne Weihnachts- und Neujahrszeit!

Gabi Huber und Brigitte Marques

www.vereinphari.ch

THERWILER WUCHEMÄRT

Wochenmarkt macht Pause

Weihnachten steht vor der Türe und somit auch der letzte BiBo des Jahres 2023. Wir nutzen die Gelegenheit, um uns sehr herzlich bei Ihnen zu bedanken für Ihre Treue zu unserem Wuchemärt. Auch ein grosses Dankeschön geht an unsere Marktbetreibenden, die jede Woche bei Wind und Wetter auf dem Platz stehen und für uns da sind. Wir freuen uns, wenn sie auch nächstes Jahr wieder kommen und uns mit ihren feinen Lebensmitteln verwöhnen. ***Zwischen Weihnachten und Neujahr und am 3. Januar findet kein Wochenmarkt statt.*** Ab dem **10. Januar** herrscht wieder Normalbetrieb. Das heisst, **jeden Mittwoch von 8.15 bis 12 Uhr,** finden Sie uns auf dem Dorfplatz.

Der Vorstand wünscht Ihnen und Ihren Familien frohe Weihnachten und einen guten Rutsch in ein glückliches neues Jahr.

News 10. Januar: Ungespritzte Orangen direkt vom Bauern aus Sizilien und der Foodtruck von freaky kitchen mit Suppe und verschiedenen Fleischprodukten zum Mitnehmen fürs Mittagessen.

www.therwiler-wochenmarkt.ch

GEMEINDE- UND SCHULBIBLIOTHEK THERWIL

Weihnachtsferien

Während der Schulferien bleibt die Bibliothek **von Samstag, 23. Dezember, bis Sonntag, 7. Januar,** geschlossen. Der Rückgabekasten bleibt während dieser Zeit auch geschlossen. Es werden keine Medien gemahnt.

Liebe Bibliothekskundin,
lieber Bibliothekskunde

Ein weiteres abwechslungsreiches und schönes Bibliotheksjahr neigt sich dem Ende zu. Wir haben vielseitige und gut besuchte Veranstaltungen durchgeführt, spannende Begegnungen in der Bibliothek erlebt und viele tolle Gespräche mit Ihnen führen dürfen. Wir wurden von engagierten Helferinnen und Helfern grosszügig unterstützt und konnten auf die finanzielle Hilfe der Gemeinde Therwil und diverser Sponsoren zählen.

Für all die Hilfe, das Vertrauen und die Treue bedanken wir uns sehr herzlich bei Ihnen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten schöne und besinnliche Festtage und wir freuen uns, Sie im neuen Jahr wieder bei uns begrüssen zu dürfen.

Ihr Bibliotheksteam

Medientipp Dezember

Das Farbenmonster – Doktor für Gefühle und der Erste-Hilfe-Koffer für Gefühle
Autorin: Anna Llenas
Verlag: Verlagshaus Jacoby Stuart, 2023

Ein kindgerechtes fröhliches Buch zur Regulierung der eigenen Gefühle, zur Beruhigung von Ängsten und zur Verbesserung des emotionalen Wohlbefindens.

Als Nina aufwacht, fühlt sie sich komisch – sie ist ganz durcheinander und verwirrt und weiss gar nicht, was mit ihr los ist. Also beschliesst sie, Doktor Farbenmonster aufzusuchen. Manchmal gibt es nämlich Gefühle, die einfach zu viel Raum einnehmen, um verdaut zu werden. Und dann äussern sie sich oft in Bauchschmerzen oder anderen Beschwerden. Solche Gefühle muss man zu verstehen lernen, um sie einordnen zu können. Und nachdem Nina mit der Hilfe von Doktor Farbenmonster ihre Emotionen identifiziert und benannt hat, zeigt er ihr den nächsten Schritt: die Gefühlsregulierung …

Mit zahlreichen Vorschlägen, schlechte Gefühle zu vertreiben, auf einem ein Meter breiten Altarfalz.

Das Buch finden Sie bei uns bei den Bilderbüchern: «Ich und meine Welt: ich und die anderen». *Nelly Stark*

REKLAME

BASELBIETER KULTUR SZENE

Jahresabschluss-Event

Am kommenden **Freitag, 22. Dezember,** laden wir alle und jeden herzlich zu unserem vorweihnachtlichen Jahresabschluss-Event auf der Terrasse vom Restaurant Grossmatt ein.

Ab 17.30 Uhr kann man sich zusammen auf die kommenden Weihnachtstage einstimmen und in entspannter Afterwork-Atmosphäre und bei Glühgin, Chäsweihe, Wurst und heissen Getränken auf ein sicherlich spannendes und vielfältiges 2023 anstossen.

Wir freuen uns auf deinen Besuch
OK Team Baselbieter Kultur Szene

LESERBRIEFE

Peinliche Schlussrede an der Gemeindeversammlung

Das Kantonsgericht wies am 13. Dezember zwei Beschwerden von ACS und TCS gegen die Einführung von Tempo 30 in der Bahnhofstrasse ab. Sollte der Fall nicht ans Bundesgericht weitergezogen werden, steht der Kriminalisierung anständiger Verkehrsteilnehmer nichts mehr im Weg. Statt «Generell 50» innerorts kann man jetzt plötzlich ohne bauliche Warnungen einem Blitzer zum Opfer fallen, was in der Schweiz ohne jegliches Gefährdungspotenzial zum Ausweisentzug führen kann. Als Abschluss der Gemeindeversammlung schwang Gemeinderat Beat Zahno eine peinliche, jeden Respekt vermissen lassende Laudatio auf den Gerichtsentscheid, dessen Bedeutsamkeit mit der ersten Mondlandung der Menschheit verglichen werden könne. Seine Rede war das Manifest seines persönlichen Rachefeldzugs gegen den motorisierten Individualverkehr. Das von Linksgrün beeinflusste Gericht betonte die Verlässlichkeit eines vom Regierungsrat amtlich eingeholten Verkehrsgutachtens, welches auf äusserst zweifelhaften Lärm Modellrechnungen basiert. Statt zuerst die Lärmminderungswirkung eines längst überfälligen neuen Strassenbelags und der Behebung des lästigen Trampel Geräuschs am Tramübergang mit einer reellen Lärmmessung prüfen zu lassen, bevorzugte es dieses Gericht, die Anordnung von Tempo 30 bei Tag und Nacht zu bestätigen. Weil das Gericht wusste, dass das Gebot der Verhältnismässigkeit damit verletzt würde, versuchte es die Verkehrssicherheit als weiteren Grund beizuziehen, obwohl in dieser Hinsicht gar kein Defizit besteht. Unsere direkte Demokratie darf nicht der Behördenwillkür geopfert werden. Bleiben Sie wachsam! Fröhliche Weihnachten und Alles Gute im Neuen Jahr.

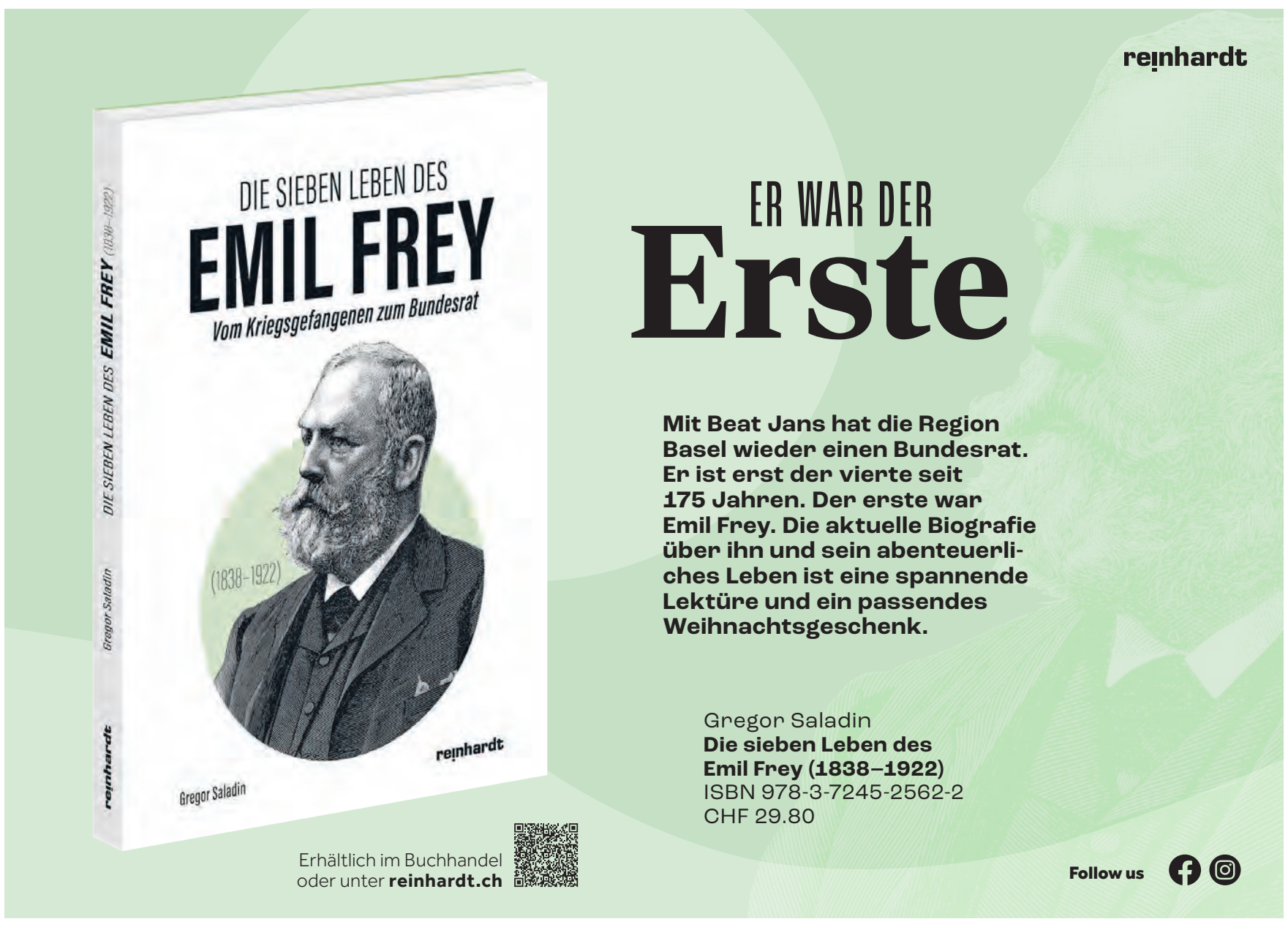
Alexander Geigy, lic.iur., Therwil

«Tempo 30» ideologisch und schikanös

GV 13. Dezember 2023

Ich war empört, wie Herr Zahno – lachend und voller Schadenfreude – verkündete, dass das Kantonsgericht alle Beschwerden bez. Tempo 30 abgelehnt habe. Zu hinterfragen gilt, wie ausgerechnet in der Nacht auf der Bahnhofstrasse eine übermässige Umweltbelastung (Überschreitung der Lärm-Immissionsgrenzwerte) ausgemacht wurde, wo doch das Verkehrsaufkommen abnimmt, und keine Lastwagen verkehren? Zu hohe Lärm-Immissionsgrenzwerte sind, wenn überhaupt vor allem auf den seit Jahren nur mehr schlecht als recht ausgebesserten Strassenbelag und den lärmigen Tramübergang zurückzuführen, welche dort an der Ursache zu bekämpfen sind. Mit Einbau eines sogenannten Flüsterbelags analog Baslerstrasse hätte man längst zum Lärmschutz beitragen können. Tempo 30 in Quartierstrassen ist durchaus sinnvoll, nicht aber auf einer Kantonsstrasse, die täglich von mind. 13'000 Fahrzeugen befahren wird und das heutige Verkehrsaufkommen auch nicht beeinflusst. *Ruth Jeker, Therwil*

REKLAME



GEMEINDEVERWALTUNG
Kirchgasse 13
Telefon 061 726 89 89
www.ettingen.ch

Öffnungszeiten:

Mo	*8.30–11.30 / 14–18.30 Uhr*
Di, Do	*8.30–11.30 Uhr*
Mi, Fr	*8.30–11.30 / 14–16 Uhr*

GEMEINDEPRÄSIDENTIN
Sibylle Muntwiler-Stöcklin
Telefon 079 515 01 04
E-Mail: sibylle.muntwiler@ettingen.ch
Sprechstunde nach Vereinbarung

GEMEINDEVERWALTER
Jean-Claude Baumann
Telefon 061 726 89 80
In dringenden Fällen ausserhalb der Bürozeiten: Telefon 079 692 10 89

WERKHOF
Landskronweg 28
Telefon 061 721 50 73

GEMEINDEPOLIZEI
Jörg Linder
Telefon 061 726 89 74 / 079 796 29 34
Termine nach vorgängiger telefonischer Vereinbarung.
Bei Abwesenheit in dringenden Fällen: Polizei Basel-Landschaft, Telefon 117

BESTATTUNGSWESEN
Einwohnerdienste
Telefon: 061 726 89 89
E-Mail: einwohnerkontrolle@ettingen.ch
Wir bitten um eine telefonische Terminvereinbarung.

WASSERVERSORGUNG / BRUNNMEISTER
Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

FÖRSTER
Christoph Sütterlin
Telefon 061 731 11 16 / 079 426 11 23

BÜRGERGEMEINDE
Geschäftsstelle: Im Nebengraben 21
Telefon 061 723 19 90
Claudia Thüring-Schaub

AHV-ZWEIGSTELLE
Soziale Dienste
Telefon 061 726 89 66

INFORMATIONS- UND BERATUNGSSTELLE FÜR BETREUUNG, PFLEGE UND ALTER
Tel. 061 405 45 45
info@bpa-leimental.ch
www.bpa-leimental.ch

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch oder unter www.ettingen.ch.

GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDERAT

Festtagsgrüsse des Gemeinderates

Foto: Pixelio

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Ettingen

Machen Sie sich auch manchmal Gedanken, wenn Sie sehen, was in dieser Welt alles läuft? Die Zeitungen sind jeden Tag voll von negativen Schlagzeilen: Kriege, Naturkatastrophen, Unfallmeldungen, Wirtschaftskrisen … Auch wenn wir weit entfernt sind von zweistelligen Inflationsraten wie in manchen anderen Ländern, auch bei uns wird vieles teurer. Was bedeutet dies für unseren Alltag und für unsere Zukunft?

Man fühlt sich als Individuum machtlos. Viele haben heute ihre eigene Strategie entwickelt, um dennoch mit einer guten Stimmung durch den Tag gehen zu können. Es ist manchmal schwierig, das Positive zu sehen. Wir vergessen leicht, dass es uns im eigenen Umfeld, in Ettingen doch gut geht. Das hilft zwar der grossen Weltpolitik nicht. Es ist dennoch ein guter Grund für persönliche Unbeschwertheit.

Jeden Tag gibt es Herausforderungen und Chancen. Wir müssen sie nur nutzen und das Beste daraus machen. Dies betrifft auch die kommunalen Herausforderungen. Als Gemeinderat möchten wir weiterhin die nötige Gelassenheit wahren und im Rat und auch mit Ihnen an den Gemeindeversammlungen die richtigen Entscheide treffen.

Wir wünschen Ihnen eine wunderschöne Weihnachtszeit und viele schöne Stunden im Jahr 2024.

Gemeinderat

ZENTRALE DIENSTE

Schliessung der Gemeindeverwaltung und der Aussenstellen zwischen Weihnachten und Neujahr

Foto: Unsplash

Die Gemeindeverwaltung und die Aussenstellen bleiben von Montag, 25. Dezember 2023 bis und mit Montag, 1. Januar 2024 geschlossen.

Für die Anmeldung von Todesfällen steht Ihnen im Auftrag der Gemeinde an den Wochentagen (ohne Samstag und Sonntag) jeweils zwischen 8–17 Uhr das Bestattungsinstitut R. Basler Bestattungen als Pikettdienst unter der Nummer 061 751 16 15 (Büro Aesch) oder 061 721 10 50 (Büro Therwil) zur Verfügung.

Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern frohe Festtage und ein gutes neues Jahr. Ab Dienstag, 2. Januar 2024 sind wir gerne wieder für Sie da.

Gemeindeverwaltung, Zentrale Dienste

VERANSTALTUNGSKALENDER

24. Dezember

Ökumenischer Stationenweg zum Heiligen Abend für Gross und Klein
16.30–18 Uhr, Katholische Kirche bis Rekizet
Reformierte Kirchgemeinde/ Röm.-kath. Kirchgemeinde

Gottesdienst für ältere Menschen und Familien
18.30–19.30 Uhr, Katholische Kirche
Röm.-kath. Kirchgemeinde

Mitternachtsmesse mit festlicher Musik und Kirchenchor
23–24 Uhr, Katholische Kirche
Röm.-kath. Kirchgemeinde

25. Dezember

Weihnachtsgottesdienst mit festlichen Klängen
10–11 Uhr, Katholische Kirche
Röm.-kath. Kirchgemeinde

26. Dezember

Gottesdienst zum Stephanstag mit Weinsegnung und Orgelmusik
10–11 Uhr, Katholische Kirche
Röm.-kath. Kirchgemeinde

31. Dezember

Silvestergottesdienst
23.15–00.15 Uhr, Reformierte Kirche, Therwil
Reformierte Kirchgemeinde

1. Januar

Neujahrsgottesdienst
18–19 Uhr, Katholische Kirche
Röm.-kath. Kirchgemeinde

7. Januar

Gottesdienst
11–12 Uhr, Reformierte Kirche, Therwil
Reformierte Kirchgemeinde

12. Januar

Neuzuzüger*innen-Informationsanlass
18.15–19 Uhr, Gempenweg 25, Aula, Trakt 4
Einwohnergemeinde

Neujahrsapéro
19–22 Uhr, Gempenweg 19, Mehrzweckhalle, Trakt 2
Einwohnergemeinde

14. Januar

Gottesdienst
19–19.45 Uhr, Reformierte Kirche, Therwil
Reformierte Kirchgemeinde

Die Verantwortung für die Richtigkeit der publizierten Daten liegt bei den Vereinen bzw. Veranstaltern.

GEMEINDERAT

Einladung zum Neuzuzüger*innen-Informationsanlass mit anschliessendem Neujahrsapéro 2024

Am **Freitag, 12. Januar 2024** findet um **19 Uhr** in der **Mehrzweckhalle Hintere Matten, Trakt 2,** der **Neujahrsapéro** der Gemeinde Ettingen statt, zu welchem der Gemeinderat alle Einwohnerinnen und Einwohner einlädt.

Vor dem Neujahrsapéro wird es um 18.15 Uhr für die Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger in der Aula, Trakt 4, eine separate Informationsveranstaltung geben. Für diese Informationsveranstaltung werden alle Neuzuzüger*innen persönlich eingeladen. Im Anschluss können die Neuzuzüger*innen zusammen mit der schon länger in Ettingen wohnhaften Bevölkerung den Neujahrsapéro geniessen. Dabei wird es auch die Gelegenheit geben, mit den sich präsentierenden Ettinger Vereinen ins Gespräch zu kommen.

Der Gemeinderat freut sich auf einen regen Austausch mit der Bevölkerung anlässlich des Neujahrsapéros.

Gemeinderat

GEMEINDERAT

Skonto, Vergütungs- und Verzugszins für das Steuerjahr 2024

Für das Steuerjahr 2024 hat der Gemeinderat, gestützt auf § 6 Abs. 1 und Abs. 3 des Reglements über die Erhebung der Gemeindesteuern, den Skonto, den Vergütungs- und den Verzugszins wie folgt festgelegt:

- Skonto 0,10 %
- Vergütungszins 0,80 %
- Verzugszins 4,75 %

Der Gemeinderat hat sich bei der Festlegung an der vom Regierungsrat BL für die Staatssteuer festgelegten Regelung orientiert.

Gemeinderat

RESSORT GENERATIONEN

Ferienbetreuung Fasnachtsferien

Ettinger Kinder zwischen 4 bis 14 Jahren können am betreuten Schulferienangebot der Gemeinde Therwil teilnehmen. Dergestalt bieten die Tagesstrukturen und die offene Kinder- und Jugendarbeit der Gemeinde Therwil in ausgewählten Wochen während den Schulferien über das ganze Jahr verteilt eine Betreuung in den Räumlichkeiten der Tagesstrukturen und des Jugendhauses Therwil mit Ausflügen, Projekten und Spielaktionen an.

Die Kosten betragen Fr. 65.– pro Kind und Tag inkl. Verpflegung und eventuelle Reisekosten. Diese Fr. 65.– sind durch die Eltern zu bezahlen und werden durch die Gemeinde Ettingen einkommens- und vermögensabhängig subventioniert (den «Antrag auf Gemeindebeiträge an FEB» finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Ettingen unter Verwaltung → Formulare/Merkblätter).

Weitere Informationen v. a. über die konkreten Angebote erhalten interessierte Personen unter www.therwil.ch → Bildung → Schulferienangebote. Die Anmeldungen sind direkt über die Gemeinde Therwil vorzunehmen. Bitte beachten Sie hierzu, dass die **Anmeldefrist** für das Angebot in der ersten Fasnachtsferienwoche (12. bis 16. Februar 2024) am **15. Januar 2024** abläuft.

Gemeindeverwaltung, Ressort Generationen

ABTEILUNG BAU

Keine Publikation von Baugesuchen am 4. Januar 2024

In der ersten Januarwoche erscheint am Donnerstag, 4. Januar 2024 kein BiBo. Baugesuche mit Publikationsdatum von Donnerstag, 4. Januar 2024 erscheinen deshalb erst im ersten BiBo des Jahres am Donnerstag, 11. Januar 2024. Die Einsprachefrist wird jedoch schon am Montag, 15. Januar 2024 ablaufen.

Der Kanton Basel-Landschaft veröffentlicht alle Baugesuche im Amtsblatt. Sie können sich dort jederzeit über allfällige Baugesuche informieren. Das Amtsblatt erreichen Sie unter folgendem Link: https://www.amtsblatt.bl.ch/#!/gazette. Im Suchfeld können Sie nach Ettingen suchen und erhalten alles zur Gemeinde. Pläne zu den meisten Baugesuchen können ebenfalls dort angesehen werden.

Gemeindeverwaltung, Abteilung Bau

RECYCLINGKALENDER

	Dezember	Januar	Februar
Hauskehricht/ Kleinsperrgut	Di 26. Dez. → 27. Dez.	Di	Di
Altpapier	7.	4.	1.
Biosammlung	13. 27.	10. 24.	7. 21.
Häckseldienst	–	11.	–

GRATULATIONEN

Geburtstage

Walser Renate, wohnhaft am Landskronweg 8, feiert am 25. Dezember 2023 ihren 90. Geburtstag.

Müller Gottfried Emil «Adelbert», wohnhaft an der Therwilerstrasse 7, feiert am 2. Januar 2024 seinen 92. Geburtstag.

Der Gemeinderat gratuliert ganz herzlich und wünscht einen schönen Festtag und alles Gute.

Ettinger übersetzt das Neue Testament auf Baseldeutsch

Der pensionierte Biologieprofessor und Präsident der Basler Bibelgesellschaft Jürg Meier begann 2016, das Neue Testament in den Basler Stadtdialekt zu übersetzen. Während der Corona-Lockdowns schloss er das Projekt ab und brachte jüngst im Eigenverlag «Ìm Bebbi si Bìible» heraus. Meier wohnt seit 2020 in Ettingen.

Der Ettinger Jürg Meier hat das Neue Testament auf Baseldeutsch übersetzt. Seit 45 Jahren ist der Biologe als Prediger in der Neuapostolischen Kirche Basel tätig. Foto: Boris Burkhardt

Ein y wird man in der Bibel auf Baseldeutsch kaum finden: Jürg Meier, der Autor des Buches «Ìm Bebbi si Bìible», das jüngst erschienen ist, hat das Neue Testament nach den Regeln des «Neuen Baseldeutschen Wörterbuchs» der Christian-Merian-Stiftung von 2010 übersetzt – und das verwendet das einstige Alleinstellungsmerkmal des Stadtdialekts am «Rhy» nicht mehr. «Ich habe das Baaseldütsch benutzt, das ich selbst spreche», sagt Meier.

Der pensionierte Biologieprofessor wohnt seit 2020 in Ettingen, wo er sich im Naturschutzverein und bei der «Husi-Hilf» engagiert. Auch seine beiden erwachsenen Söhne wohnen im Dorf. Aufgewachsen ist Meier aber in Münchenstein. Er ist jedoch überzeugt: «Die Ettinger sprechen ein Baseldeutsch, das sich von meinem kaum unterscheidet.»

Bibel im Dialekt so «ansprechend wie möglich»

Trotz des fehlenden Ypsilons hofft Meier, er habe mit seiner Übersetzung für die hiesigen Leser genug heimelige Gefühle transponiert: Josef ist zum Beispiel der «Bappe» Jesu, «Grìschtus» schreibt sich mit baselweichem g. Seit 45 Jahren ist Meier ehrenamtlicher Prediger in der Neuapostolischen Gemeinde Basel sowie langjähriger Präsident der Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen beider Basel und seit September Präsident der Bibelgesellschaft Basel. Tatsächlich ist es sein Anliegen, den Menschen in der Region Basel die Bibel so ansprechend wie möglich näherzubringen.

Neben dem Preis von zehn Franken und der grossen Schrift soll seine Bibelübersetzung die Menschen deshalb «in der Sprache ihres Herzens» erreichen – für die Basler sei das eben Baaseldütsch. Das Bild des Münsters auf dem Umschlag und Abbildungen von Figuren der Galluspforte des Münsters vor jedem Kapitel bringen «zusätzlichen Lokalaspekt» ins Buch. «Mit über 500 Seiten ist ‹Ìm Bebbi si Bìible› das grösste baseldeutsche Werk», sagt Meier selbstbewusst.

Vor sieben Jahren die Evangelien übersetzt

Bereits 2016 übertrug Meier die vier Evangelien in die Basler Mundart; sie wurden damals als kleines Büchlein veröffentlicht. Während des Lockdowns 2021 widmete er sich den Psalmen des Alten Testaments. «Am 29. Dezember 2022 auf einer Schiffsfahrt ans Nordkapp», erinnert sich Meier genau, «habe ich dann beschlossen, das restliche Neue Testament anzugehen.» Neben den vier Evangelien gehören zum Neuen Testament die zahlreichen theologischen Briefe der zweiten christlichen Generation, die Apostelgeschichte des Lukas und als prophetische Schrift die Offenbarung des Johannes. Ende Februar 2023 sei er mit dem Rohentwurf fertiggewesen.

Korrektur ohne Rechtschreibprogramm

«Ìm Bebbi si Bìible» hat Meier im Eigenverlag veröffentlicht. «Kein Verlag hätte es zu diesem Preis drucken können», sagt er. Auch das Lektorat musste Meier grösstenteils selbst erledigen: Eine Geduld fordernde Aufgabe ohne Rechtschreibprogramm. Die Eigennamen des Alten und des Neuen Testaments hat Meier in der im Standarddeutschen üblichen Schreibweise belassen. «Im Baseldeutschen ist Johannes ‹dr Joggi› und Paul ‹dr Pöili›», erklärt Meier: «Aber das wäre zu weit gegangen. Schliesslich wird der Apostel Paulus auch im Basler Dialekt ‹Paulus› genannt.»

Andererseits übersetzt Meier in recht legerem Ton, so, wie der Basler seiner Meinung nach auf der Strasse eben spreche: So kommt Paulus statt ins Gefängnis in die «Kischte» oder in den «Bungger»; und wenn Unfriede herrscht, gibt es eben «Lämpe» oder «Mais». Eine Herausforderung seien typische lutherische Formulierungen wie «Heulen und Zähneklappern» gewesen: Er habe lange abgewägt und sich für «dr Datteri haa» entschieden.

Stil muss trotz legerer Dialektausdrücke passen

«Ich musste aber aufpassen in Bezug auf die Freiheit bei der Formulierung», gibt Meier zu. So habe ihn ein Freund überzeugt, dass ein Engel die Nachricht vom Tod des König Herodes auch im Baseldeutschen nicht mit dem Ausdruck «er het d Schruube gmacht» überbringen könne. Vieles muss Meier aber richtiggemacht haben: «Es sind schon einige Menschen auf mich zugekommen und haben mir gesagt, dass sie bei mir nachschauen, was sie bei Luther nicht verstehen.»

Für schwierige Stellen, vor allem in den oft komplizierten theologischen Gedankengängen der paulinischen Briefe, verglich Meier bis zu sieben deutsche Übersetzungen verschiedener Konfessionen, um darin eine Formulierung zu finden, die am ehesten dem entspreche, wie es der Basler sagen würde. «Meine Frau musste mich immer wieder mahnen, die vielen Bücher wegzuräumen», sagt er lachend auf die Frage, wie man sich seinen Schreibtisch bei seiner Arbeit vorstellen müsse. *Boris Burkhardt*

«Ìm Bebbi si Bìible: S Nöie Teschdamänt uf Baaseldütsch», ISBN 978-3-907338-02-5, ist im Eigenverlag «Jumeba Sachbuch» in einer Auflage von 1000 Stück erschienen und in Basler Buchhandlungen und im Onlinehandel erhältlich.

GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDERAT

Bewilligung für eine nicht-forstliche Kleinbaute – Errichtung mehrerer Informationstafeln im Wald

Die Bürgergemeinde Ettingen stellt beim Gemeinderat Ettingen folgendes Gesuch um Bewilligung für eine nicht-forstliche Kleinbaute:

Gemeinde:	Ettingen
Parzelle:	2036
Waldeigentümerin:	Bürgergemeinde Ettingen, 4107 Ettingen
Projekt:	Errichtung mehrerer Informationstafeln im Wald
Gesuchstellerin:	Bürgergemeinde Ettingen, Im Nebengraben 21, 4107 Ettingen

Gemäss der Kantonalen Waldverordnung (§ 15 Abs. 3 kWaV) ist der Gemeinderat die Bewilligungsbehörde für nicht-forstliche Kleinbauten und Kleinanlagen.

Anlässlich seiner Sitzung vom 11. Dezember 2023 hat der Gemeinderat Ettingen vom Projekt Kenntnis genommen und bewilligt das Gesuch für diese nicht-forstliche Kleinbaute.

Allfällige Beschwerden gegen den Entscheid des Gemeinderates sind innert 10 Tagen schriftlich und begründet an den Regierungsrat des Kantons Basel-Landschaft, Rathausstrasse 2, 4410 Liestal, einzureichen. *Gemeinderat*

ABTEILUNG BAU

Trockenstress als Chance – Informationstafeln im Wald

Die Klimaerwärmung hinterlässt in den Wäldern der Schweiz ihre Spuren. Auch im Waldgebiet von Ettingen haben trockene Sommer den Bäumen zu schaffen gemacht. Es sind lichte Kronen, dürre oder sterbende Bäume zu sehen. Was auf den ersten Blick wie ein zerstörendes Ereignis aussieht, kann auch als Potenzial für die Biodiversität gesehen werden. Unterschiedliche Vegetationsstrukturen entstehen und Totholz kann vielen gefährdeten Arten Lebensraum bieten. Insbesondere Vögel, Flechten, Käfer, Pilze und Fledermäuse profitieren.

Die Schweizerische Vogelwarte möchte ausgewählte, von Trockenstress betroffene Wälder ihrer natürlichen Entwicklung überlassen und die Entwicklung dokumentieren. Die Bürgergemeinde Ettingen verpachtet der Vogelwarte zwischen dem Plittenweg und dem Kriegsweg 5,32 ha Wald für die Beobachtung des Waldes für die nächsten 30 Jahre. Für die Bevölkerung werden im Bereich des Waldstückes zwei Informationstafeln aufgestellt, welche kostenlos von der Schweizerischen Vogelwarte zur Verfügung gestellt werden. Das Projekt leistet einen wichtigen Beitrag, um die nationalen Zielwerte bezüglich Biodiversität zu erreichen.

Gemeindeverwaltung, Abteilung Bau

Die Gemeinde-Webseite **www.ettingen.ch**

ZIVILSTANDSNACHRICHT

Todesfall

Buenaobra «Raul», † 12. Dezember 2023, * 20. Juli 1964, von den Philippinen, wohnhaft gewesen Im Winkel 17, 4107 Ettingen. Es findet keine Trauerfeier statt. Die Beisetzung auf dem Friedhof Ettingen erfolgt am Donnerstag, 28. Dezember 2023, um 14 Uhr.

VEREINE

BIBLIOTHEK ETTINGEN

BIBLIOTHEK ETTINGEN

Öffnungszeiten während der Weihnachtsferien

Während der Schulferien vom Samstag, 23. Dezember bis Sonntag, 7. Januar haben wir die Bibliothek am **Mittwoch, 3. Januar, 15.30–19 Uhr** für Sie geöffnet. Bitte beachten Sie, dass der Medienrückgabekasten während der Ferienzeit nicht zur Verfügung steht.

Wir wünschen Ihnen allen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!

Ihr Bibliotheksteam

GUGGER-GUGGE ETTIGÄ

GGIGUGEGL (Fondüü-Plausch)

Liebi Leser und Fründe vo dr Gugger-Gugge Ettigä,

Am **Samstig, 13. Januar,** findet im Guggerhuus wieder unse GGIGUGEGL (Fondüü-Plausch) statt. Türöffnig isch am **5i zobe** und Ässe gits ab de **6i.** Koste duet das feine Fondüü Fr. 24.–. Es het no Plätzli frei, drum reservieret schnell. Mäld di no bis zum 5. Januar bi de Carmen unter carmen.roethlisberger@bluewin.ch oder via WhatsApp/SMS 079 266 44 57.

Mir freue uns jetzt scho uf eure Bsuech und ufe gmiedliche Obe!

Euri Gugger-Gugge Ettigä

FASNACHTSKOMITEE ETTINGEN

Fasnachtskomitee Ettingen

Schöne Weihnachten – die Gugger Fasnacht 2024 kommt bald

Alle Daten, Infos zur Abzeichenausgabe und Anmeldung zur GuFa

Schon bald beginnen wieder die besinnlichen Tage zum Ende des Jahres, meist mit vielen Geschenken und noch mehr Essen und Trinken. Bevor die Fastenzeit kommt, wo man sich spätestens dem vielen Winterspeck wieder entledigen will, wartet auf euch noch die Gugger Fasnacht. Die erste BiBo-Ausgabe im Jahr 2024 ist bereits nach der Fasnachtsabzeichenausgabe und der Bekanntgabe des Fasnachtsmottos. Hier findet ihr deshalb bereits die wichtigsten Informationen zu unserer Gugger Fasnacht.

Gugger Fasnacht Daten:

- **10. Januar:** Abzeichenausgabe, 19.15 Uhr «in dr Woog»
- **27. Januar:** Aufhängen Dorfdekoration und Dilldäppli im Guggerhuus
- **2./3. Feburar:** Guggerzytli
- **8. Feburar:** Schmutziger Donnerstag mit Schulumzug und Maskenball in Beizen
- **11. Februar:** Grosser Umzug Beizenfasnacht mit Schnitzelbänggen
- **12. Februar:** Kindermaskenball und Schnitzeli
- **13. Februar:** Gugger-Obe mit Fasnachtsmeile
- **18. Februar:** Fasnachtsfüür

Anmeldung für den Maskenball, Umzug und die Fasnachtsmeile bitte via www.gufa.ch. Weitere Infos: im GUFA-Heftli, in unserer GuFa-App und auf unserer Homepage www.gufa.ch. Das Tragen eines Fasnachtsabzeichens an der Gugger Fasnacht wird als selbstverständlich erachtet.

Wir freuen uns, euch an der Gugger Fasnacht begrüssen zu dürfen und wünschen euch besinnliche Feiertage.

Euer Fasnachtskomitee Ettingen

REKLAME

VEREINE

ETTIGE MITENAND

Wandergruppe GUGGER

Unser geselliges Elsass

Donnerstag, 18. Januar

Das Jahr mit neuen Vorsätzen beginnen? Wieso nicht. Das hier ist die ideale Gelegenheit, damit zu beginnen. Alle aus dem Leimental und deren Freunde sind herzlich willkommen. Wir fahren mit dem Tram nach Rodersdorf, wo wir starten Richtung Britzki, bzw. St-Brice, welches frisch renoviert wieder offen ist. Dort machen wir einen Apéro-Stopp mit Speckgugelhopf, Kaffee, Tee oder – wer weiss – sogar einem Gläschen Wein. Zum Zmittag wandern wir nach Bettlach zum Studerhof. Frisch gestärkt gehts anschliessend weiter Richtung Hagenthal le Haut nach le Bas und zuletzt nach Schönenbuch zum BVB-Bus.

Abmarsch: 8.32 Uhr ab Bahnhöfli Tram 10 Richtung Rodersdorf. **Wanderzeit:** 4 Stunden, 15 km, 330 m auf und ab. **Ausrüstung:** Wanderschuhe und -stöcke, sowie dem Wetter entsprechende Kleidung. **Rückkehr:** 17.15 Uhr. **Kosten:** Alles im U-Abo-Bereich, Apéro 7 Euro, Menü 14.50 Euro, Beitrag Fr. 6.–. **Info:** ID und Euro mitnehmen. Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Die nächste Wanderung ist am **29. Februar.**

Anmeldung: bis Sonntag, 14. Januar, E-Mail an: gugger4107@bluewin.ch

www.ettingen.ch

DIES UND DAS

REF. KIRCHGEMEINDE OBERWIL-THERWIL-ETTINGEN

Für Ettingen gesucht: Fahrer*innen für Fahrdienst 4 x pro Jahr

Sie fahren Auto und machen anderen Menschen gerne einmal eine Freude? Wir suchen Fahrer*innen, die 4 x im Jahr Interessierte von der Tramhaltestelle Ettingen zu unserem Kinonachmittag ins Rekizet fahren und wieder zurückfahren. Selbstverständlich sind Sie auch am Kinonachmittag willkommen.

Die Daten und Zeiten sind: **24. Januar, 22. Mai, 28. August, 13. November,** jeweils um **14.30 Uhr.** Abfahrt 14 Uhr Ettingen Dorf (= Bahnhöfli), retour ca. 17 Uhr ab Rekizet.

Sie sind interessiert? Melden Sie sich gerne bei unserem Sekretariat unter Telefon 061 401 13 56.

Fürs Team, Pfarrerin Lea Meier

Das **BiBo**-Team wünscht allen fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

ÖV-BENUTZER

Neue Hindernisse

Quasi als Weihnachtsgeschenk erhalten die Einwohner Ettingens und insbesondere die ÖV-Benutzer aus dem oberen Dorfteil beim Bahnhöfli einen tiefen Graben und verschiedene Engpässe beschert. Der behindertengerechte Umbau treibt hier seltsame Blüten. Wer den üblichen Weg vom Dorf hinab zum Kiosk oder zum Tram Richtung Stadt nimmt – nämlich von der Tankstelle hinten ums Restaurant herum –, macht in Zukunft an den vorstehenden Treppenstufen des Restaurants vorbei einen Umweg zum nur noch schmalen Übergang. Nichts mehr da mit mehr oder weniger direktem Weg.

Hat man das Geleise der Wendeschlaufe überschritten, sieht man sich mit dem nächsten Engpass konfrontiert. Wer die Pendlerströme und die Situation kennt, wenn soeben ein Tram mit Endstation Ettingen am Feierabend die Fahrgäste ausspuckt und gleichzeitig ein anderes Tram Richtung Stadt losfährt, der weiss, dass dieses spitz zulaufende Perron zu den Fussgängerübergängen zu schmal ist und somit eine Gefahr darstellt. An sich kreuzende Kinderwagen, Rollstühle und Rollatoren nicht zu denken.

Bleibt zu hoffen, dass für diese Planungsfehler nicht die Gemeinde Ettingen in ihre ohnehin leeren Kassen greifen musste. Bald ist das Werk vollbracht; es kann dann nachgebessert werden.

Martin Schütz, ehem. Präsident der Verkehrskommission Ettingen

REKLAME

Auch wir leben nicht von Luft allein.

Unterstützen Sie Menschen mit einer Atembehinderung in der Region Basel.

Spendenkonto: 40-1120-0
llbb.ch/spenden

LUNGENLIGA BEIDER BASEL

Gratisinserat

REKLAME

Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.

Montag, 18.12. bis Samstag, 23.12.23

GRANINI FRUCHTSÄFTE
div. Sorten, z.B. Orange, 6 x 1 l
-40% 12.20 statt 20.40

KAMBLY BISCUITS
div. Sorten, z.B. Primavera, Mischung, 175 g
-21% 7.50 statt 9.60

KAMBLY APÉRO
div. Sorten, z.B. Goldfish, 3 x 160 g
-20% 9.45 statt 11.85

BEN'S ORIGINAL 20 MIN. LANGKORNREIS
1 kg
-20% 5.50 statt 6.90

ZWEIFEL CHIPS
Paprika oder nature, 280 g
-21% 5.20 statt 6.60

CHIRAT ESSIGGEMÜSE
div. Sorten, z.B. Gurken, 430 g
-20% 3.95 statt 4.95

ZENI VALPOLICELLA RIPASSO DOC SUPERIORE
Italien, 75 cl, 2020
(Jahrgangsänderung vorbehalten)
-21% 12.90 statt 16.50

EVE
div. Sorten, z.B. Litchi, 4 x 27,5 cl
-21% 8.80 statt 11.20

TEMPO PAPIERTASCHENTÜCHER
div. Sorten, z.B. Classic, 30 x 10 Stück
-40% 6.30 statt 10.60

PERSIL
div. Sorten, z.B. Color, Kraft-Gel, 0,9 l, 20 WG
-28% 9.90 statt 13.80

Ab Mittwoch
FRISCHE-AKTION

SUTTERO SCHWEINSFILET
per 100 g
-26% 4.35 statt 5.95

ANANAS EXTRA SWEET
Costa Rica, Stück
-33% 2.80 statt 4.20

LAVATA-ENDIVIEN
Italien/Spanien, Stück
-26% 2.90 statt 3.95

CANTADOU
div. Sorten, z.B. Knoblauch & Kräuter, 140 g
-20% 2.95 statt 3.70

KALTBACH EMMENTALER PORTION
250 g
-20% 6.85 statt 8.60

LEISI QUICK BLÄTTERTEIG
div. Sorten, z.B. rund, 230 g
-20% 2.85 statt 3.60

MÖVENPICK CLASSICS
div. Sorten, z.B. Vanilla Dream, 900 ml
-24% 9.95 statt 13.10

Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich:

CAILLER SCHOKOLADE
div. Sorten, z.B. Branches Milch, 2 x 5 x 23 g
6.60 statt 7.80

THOMY MAYONNAISE
div. Sorten, z.B. à la française, 2 x 265 g
5.60 statt 6.70

JACOBS KAFFEEKAPSELN
div. Sorten, z.B. Lungo classico, 20 Kapseln
6.75 statt 7.95

RED BULL ENERGY DRINK
6 x 250 ml
9.20 statt 10.90

VOLG ERDNÜSSE GERÖSTET & GESALZEN
200 g
1.15 statt 1.40

FREIXENET PROSECCO DOC
Extra Dry, 75 cl
12.90 statt 15.90

CASTEL DAUERBACKWAREN
div. Sorten, z.B. Pastetli, 4 Stück, 100 g
2.95 statt 3.60

VOLG KATZENFUTTER NASS IN GELEE
12 x 100 g
4.90 statt 6.55

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

Alle Standorte und Öffnungszeiten finden Sie unter volg.ch. Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.

Volg frisch und fründlich

Bücher Top 10
Belletristik

1. **-minu**
   Es kommt schon gut
   Kolumnen | Friedrich Reinhardt Verlag
2. **Vo dr Rhygass bis zum Spaledoor – s FCB Wimmelbuech**
   Fanbuch | Verlag Muttenzerkurve Basel
3. **Fabcaro, Didier Conrad**
   Asterix (Band 40) Die weisse Iris
   Comic | Egmont Verlag
4. **Helen Liebendörfer**
   Die Abenteuer des Samuel Braun. Als Schiffsarzt nach Afrika
   Historischer Roman | Friedrich Reinhardt Verlag
5. **Christian Haller**
   Sich lichtende Nebel
   Novelle | Luchterhand Literaturverlag
6. **Martin Suter**
   Melody
   Roman | Diogenes Verlag
7. **Pierre Martin**
   Monsieur le Comte und die Kunst der Täuschung
   Kriminalroman | Knaur Verlag
8. **Daniel Kehlmann**
   Lichtspiel
   Roman | Rowohlt Verlag
9. **Nele Neuhaus**
   Monster
   Kriminalroman | Ullstein Verlag
10. **Michiko Aoyama**
    Frau Komachi empfiehlt ein Buch
    Roman | Kindler Verlag

Bücher Top 10
Sachbuch

1. **Tanja Grandits**
   Einfach Tanja – Gemüseküche zum Teilen und Geniessen
   Kochbuch | AT Verlag

2. **Sabine Kuegler**
   Ich schwimme nicht mehr da, wo die Krokodile sind
   Erinnerungen | Westend Verlag
3. **Essen gehn! Basel**
   2023/24
   Gastroführer | Verlag René Grüninger
4. **Jürg Meier**
   ÌM BEBBI SI BÌÌBLE – S Nöie Teschdamänt uf Baaseldütsch
   Basiliensia | Jumeba Verlag
5. **Sabine Hossenfelder**
   Mehr als nur Atome – Was die Physik über die Welt und das Leben verrät
   Wissenschaft | Siedler Verlag
6. **Bernhard Heusler**
   Ein Team gewinnt immer Mein Leadership-ABC
   Management | NZZ Libro
7. **Andreas Caminada**
   Pure Tiefe – Mein Fischkochbuch
   Kochbuch | AT Verlag
8. **René Lüchinger, Birgitta Willmann**
   Rasser – Kabarett Schweiz
   Basiliensia | Christoph Merian Verlag
9. **Florian Illies**
   Zauber der Stille
   Kulturgeschichte | Fischer Verlag
10. **Daniel Schreiber**
    Die Zeit der Verluste
    Essay | Hanser Verlag

Bücher | Musik | Tickets
Aeschenvorstadt 2
4010 Basel
www.biderundtanner.ch

25 B&T SEIT 1998

Bider&Tanner
Ihr Kulturhaus in Basel

SAMMELAKTION 2 X WEIHNACHTEN

Unterstützung für Menschen in Armut

BiBo. Seit 2014 steigt die Armutsquote in der Schweiz an. Aktuell leben über 700'000 Personen in der Schweiz in Armut. Am stärksten betroffen sind alleinstehende, ältere Menschen und alleinerziehende Personen mit minderjährigen Kindern. Auch im Baselbiet. Für sie ist das Geld jeden Monat so knapp, dass sie sich lebensnotwendige Dinge nur mit Mühe leisten können. Die steigenden Energiekosten und Krankenkassenprämien verschlimmern die Situation.

Die Aktion «2 x Weihnachten», gemeinsam getragen von SRG SSR, der Schweizerischen Post, Coop und dem Schweizerischen Roten Kreuz (SRK), findet dieses Jahr zum 27. Mal statt. Vom 24. Dezember bis 11. Januar kann die Bevölkerung Pakete mit Artikeln des täglichen Bedarfs spenden. Die Waren werden anschliessend durch die Rotkreuz-Kantonalverbände an armutsbetroffene Menschen in der ganzen Schweiz verteilt. Die Verteilung im Baselbiet organisiert das Rote Kreuz Baselland mit den Sozialen Diensten der Gemeinden.

Diverse Spendenmöglichkeiten

Die Pakete für «2 x Weihnachten» können individuell zusammengestellt werden. Besonders gefragte Waren sind dieses Jahr Gemüse- und Fruchtkonserven, Suppen, Mehl, Öl und Essig sowie Hygieneprodukte wie zum Beispiel Windeln, Taschentücher oder Damenbinden. Einmal gepackt, können die Pakete in allen Filialen der Schweizerischen Post sowie Filialen mit Partnern gratis aufgegeben werden. Oder die Pakete können mit dem Abholdienst pick@home auch kostenlos von zu Hause abgeholt werden.

Via coop.ch kann ein Paket im Wert von 20, 50 oder 100 Franken bestellt und auf Wunsch mit Superpunkten bezahlt werden. Vorgepackte Spendenpakete à 20 Franken sind in allen Coop Megastores sowie ausgewählten Coop City Warenhäusern erhältlich. Diese Pakete werden von Coop direkt zum SRK transportiert.

Weitere Informationen finden Sie unter: www.2xweihnachten.ch

BILDUNG

Leseförderung nach der Pisa-Studie

BiBo. Die aktuelle Pisa-Studie zeigt auf, dass 25 Prozent der Schweizer Schülerinnen und Schüler im Lesen das Mindestniveau nicht erreichen. Deshalb fordert der Verein Schule & Elternhaus Schweiz, dass Schulen Konzepte zur Verbesserung der Lesekompetenz erarbeiten und umsetzen. Weiter führt die mangelnde Lesekompetenz dazu, dass leseschwache Schülerinnen und Schüler die Aufgaben in Mathematik und Naturwissenschaften nicht verstehen und lösen können, obwohl sie die nötigen mathematischen Fähigkeiten hätten.

Deshalb fordert der Verein Schule & Elternhaus Schweiz von den Schulen folgende Massnahmen: Erarbeitung und Umsetzung von Konzepten zur Förderung der Lesekompetenz mit Beginn im Kindergarten, Chancenausgleich und spezifische Förderung von benachteiligten Schülerinnen und Schülern bis zur 9. Klasse, Einbezug der Eltern und ausserschulischen Akteure bei der Leseförderung.

Lesekompetenz kann nicht nur mit einzelnen Leseanlässen, Bibliotheksbesuchen und Klassenlektüren gefördert werden. Studien belegen, dass vermehrtes (stilles) Lesen nicht genügt, um die Lesekompetenz zu verbessern. Für eine effiziente Leseförderung sind aufbauende, wiederholende und gezielte Leseübungen nötig.

Dazu braucht es ein Konzept, das von der Schule erarbeitet und von allen Lehrpersonen und Fachpersonen der Schule umgesetzt wird. Weiter sollen auch Eltern und ausserschulische Akteure zur Unterstützung einbezogen werden. Das Lesekonzept muss für alle Schulkinder, vom Kindergarten bis zur 9. Klasse, aufgebaut sein. Es muss folgende Aspekte beinhalten: Lesestanderfassung mittels standardisierten Tests, wöchentliches Lautlesetraining mit angepassten Texten, Sequenzen mit gezielten Leseübungen (Silbenlesen, sinnerfassendes Lesen …), aufzeigen der Lesefortschritte zur Lesemotivation, Einbezug der Eltern oder anderen Bezugspersonen zur Unterstützung.

reinhardt

Gewinnen Sie …

Mitmachen und einen schönen Preis gewinnen

Schicken Sie uns **alle Lösungswörter des Monats Dezember** zusammen per E-Mail oder Postkarte bis am **29. Dezember** an die nebenstehende Adresse zu und versuchen Sie Ihr Glück. Wir wünschen viel Spass beim Rätseln.
Wir verlosen ein Buch ***«Der Preis eines Lebens»*** von Anne Gold aus dem Reinhardt Verlag.

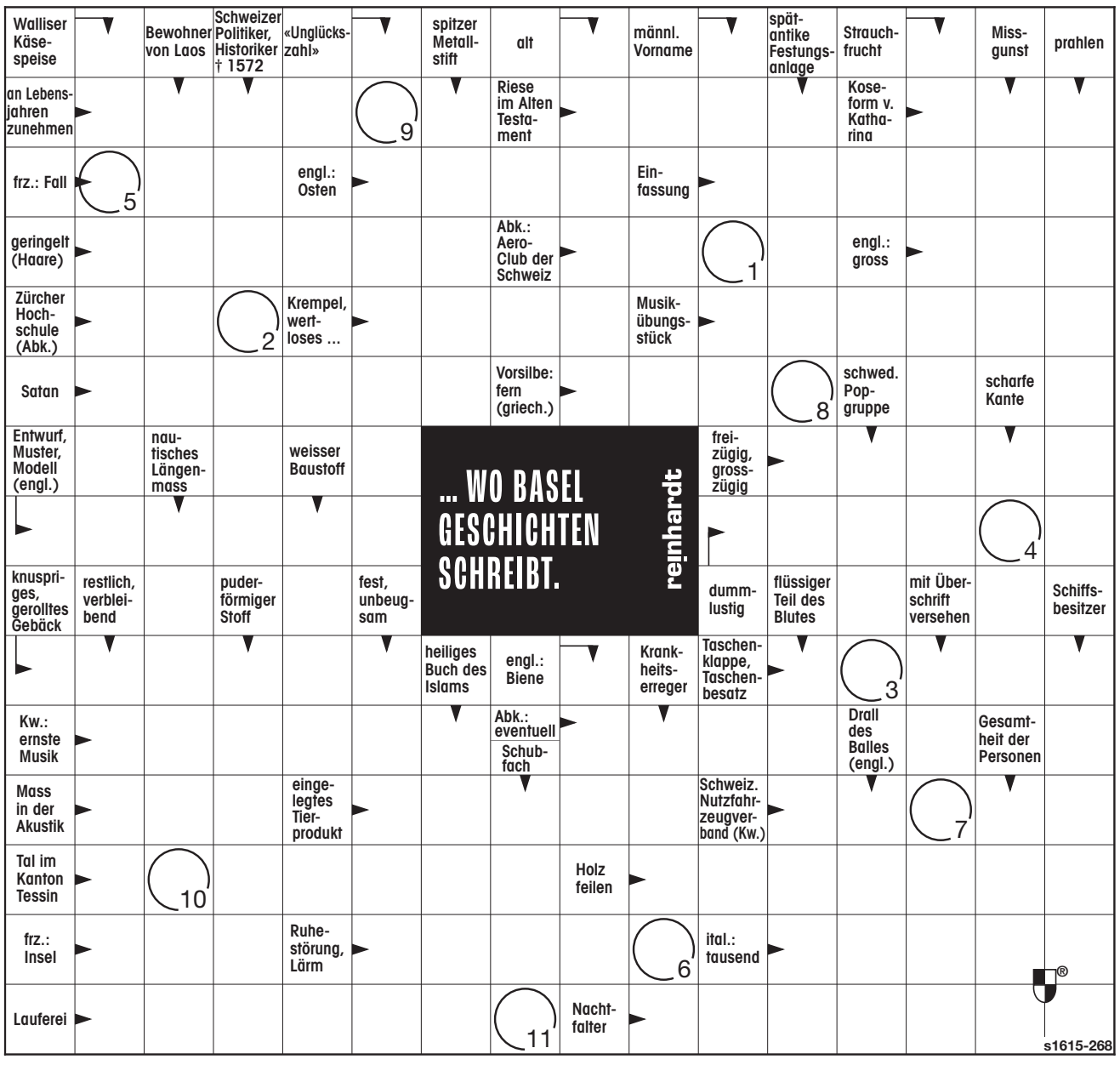
Birsigtal-Bote, «Kreuzworträtsel», Greifengasse 11, 4058 Basel, E-Mail: redaktion@bibo.ch

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mit der Einsendung erlauben die Teilnehmenden im Fall des Gewinns, ihren Namen und Wohnort in dieser Zeitung zu veröffentlichen.

Lösungswort 51/2023

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Vergessen Sie nicht, die Lösungswörter für die Einsendung am Monatsende aufzubewahren.



U. BAUMANN
Haushalt. Küchen. Service.

Haushaltsgeräte, ganz persönlich.

Tauschen Sie jetzt Ihren alten Backofen, Kombi-Steamer, Geschirrspüler oder Waschmaschine gegen ein neues Electrolux Gerät aus und profitieren Sie von unserem einmaligen Rabatt.
Lassen Sie sich jetzt beraten - ganz persönlich.

*Das Angebot gilt beim Eintausch von mindestens zwei Electrolux Geräten bis zum 31.12.23.
Specialproducts sind von der Aktion ausgeschlossen.

Mühlematttstrasse 25/28 | 4104 Oberwil
061 405 11 66 | baumannoberwil.ch

La Columbiana
Die beliebte Kaffeemanufaktur seit 1978 im Gundeli mit Kaffeebar & Hausgemachtem
Spezialisiert auf Italienische Espressi & Kaffees mit wenig Säure
Grosse Auswahl an Panettoni
Doris und Stefano Filippini, Güterstrasse 112, Telefon 061 361 02 12
Besuchen Sie unseren neuen Online-Shop: www.lacolumbiana.ch

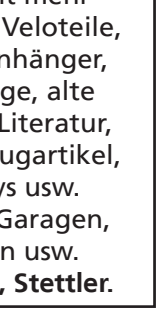
Lauben und Einwintern:
Viva Gartenbau
061 302 99 02
Severin Brenneisen, Heinz Gutjahr
www.viva-gartenbau.ch

Jetzt **inserieren**
Rufen Sie uns an.
Tel. 061 927 26 70
BirsigtalBote

Ihre Ferienhaus, Appartement Vertretung im Berner Oberland
C. Zumbrunn HAUS & GARTEN
• Leistungen nach Bedarf – im Abo, nach Aufwand!
• Vermietung, Verwaltung & Gästemanagement
• (Garten-,) Unterhalt & Reinigungsarbeiten
Telefon +41 76 421 47 70 czumbrunn.ch

Professionelle Fusspflege bei Ihnen Zuhause
corpusvitalis.ch
Leticia Wohlwend
079 397 62 99

Sammler sucht für eigene Sammlung
Schwyzerörgeli und Akkordeon
(auch defekt) Barzahlung.
M. Mülhauser, Tel: 076 205 71 71



Crystal Thai Spa & Therapy
Neue Thai Massage in Therwil (Mittlerer Kreis 2):
CRYSTAL Thai Spa & Therapy
www.crystalthaispa.ch
Telefon / WhatsApp:
079 907 90 99

Kaufe
Zinnwaren
Becher, Kannen, Teller. Es lohnt sich bestimmt, rufen Sie mich an.
Frau Mülhauser, **Tel. 076 612 19 75**

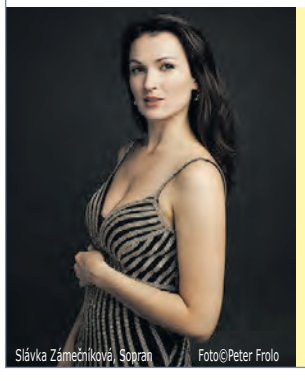
Kaufe, hole nicht mehr gebrauchte Velos, Veloteile, Velonummern, Anhänger, Mofas, Werkzeuge, alte Autoteile, techn. Literatur, Ölbüchsen, Flugzeugartikel, Meccano, Stokys usw. Räumungen von Garagen, Lagern, Häusern usw.
Tel. 079 630 68 40, Stettler.

Ankauf zum Sammlerwert!!
Antiquitäten, Kunst, Asiatika, Möbel, Gemälde, Stiche, Porzellan, Zinn, Silberbesteck auch versilbert, Münzen & Medaillen, Uhren aller Art, Schmuckstücke. Auch ganze Sammlungen und Nachlässe. Diskrete Abwicklung garantiert!
von Guttenberg GmbH
Talstrasse 20, 8001 Zürich
Tel. 079 899 00 77
info@von-guttenberg.ch

KAUFE AUTOS,
alle Marken und Jahrgänge, **zu fairem Preis.**
Km und Zustand sind egal, auch mit Motor- und Getriebeschaden. Barzahlung, schnelle Abholung.
Telefon 079 415 10 46
Danke für Ihren Anruf, auch Sa / So.

WASER
discard.swiss
Daten- und Aktenvernichtung
www.discard.swiss

Publireportage
neues orchester basel
Neues Orchester Basel
Festliches Neujahrskonzert
Mit Solisten der Wiener Staatsoper
Die Liebe – das Lebenselixier schlechthin – steht im Zentrum unseres festlichen Neujahrskonzerts. Als besonderer Höhepunkt sind Solisten der Wiener Staatsoper zu erleben mit den schönsten Liebesgeschichten der Opernliteratur. Lassen Sie sich begeistern von den verspielten und leidenschaftlichen Duetten, präsentiert von jungen Weltklasse-Interpreten.
Highlights der Opernliteratur
Bizet Arlésienne-Suite, **Tschaikowski** Dornröschen, Ballettsuite
Slávka Zámečníková Sopran, Peter Kellner Bass
Neues Orchester Basel, Christian Knüsel Leitung



«Festliches Neujahrskonzert»
Mo, 1. Januar 2024
17.00 Uhr
Stadtcasino Basel
Tickets: NOB
www.neuesorchesterbasel.ch
abo@neuesorchesterbasel.ch
061 711 18 47

Sorgentelefon für Kinder

Gratis
0800 55 42 10
weiss Rat und hilft
sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
SMS 079 257 60 89
www.sorgentelefon.ch
PC 34-4900-5

Abenteuer Pflegefamilie
Sie sind eine Einzelperson oder eine Familie mit einem freien Zimmer?
Weitere Info's dazu unter **www.wopla.ch**, auf oder unter **+41 61 702 09 90**.

BiBo online: www.bibo.ch

«Ich spüre enorme Dankbarkeit»

Immer mehr Seniorinnen und Senioren lassen sich in ihrem vertrauten Zuhause umsorgen, Eintritte ins Alters- und Pflegeheime erfolgen immer später. Home Instead, die führende Seniorendienstleisterin in der Region, sucht deshalb Menschen, die Lust auf die sinnstiftende Betreuungstätigkeit haben.

Die Arbeit in Pflege und Betreuung wird angesichts einer alternden Bevölkerung immer wichtiger. Zudem wollen immer mehr Seniorinnen und Senioren möglichst lange im vertrauten Zuhause bleiben. Mit der passenden Unterstützung durch Betreuerinnen und Betreuer von Home Instead gelingt dies. Einer davon ist Roger Ziltener. Der 58-Jährige unterstützt in der Woche zwei bis drei Seniorinnen und Senioren in der Region Basel.

Roger Ziltener, auf welche Weise unterstützen Sie die Seniorinnen und Senioren?
Roger Ziltener: Auf unterschiedliche Arten. Zum Beispiel indem ich bei diversen Haushaltsarbeiten helfe, wie kochen und einkaufen gehen. Es kommt auch vor, dass ich sie auch bei auswärtigen Erledigungen begleite oder diese für sie allein übernehme. Das hängt von den jeweiligen Bedürfnissen der Seniorinnen und Senioren ab und diese gilt es bei jedem Einsatz aufs Neue abzufragen.

Wie sind Sie auf die Betreuungseinsätze vorbereitet worden?
Durch verschiedene Ausbildungskurse, die Home Instead anbietet. Zudem erhalte ich wertvolle Informationen zu den individuellen Bedürfnissen der Seniorinnen und Senioren durch die Kundenberaterinnen und -berater, die diese bei unserer Kundschaft gezielt abholen. Und was ganz wichtig ist: bei Bedarf bekomme ich Ratschläge oder Hilfe durch unsere diplomierten Fachleute für Pflege und Betreuung.

Gibt es Einsätze, die Ihnen speziell in Erinnerung geblieben sind?
Da könnte ich keinen speziellen Einsatz nennen. Die besten sind diejenigen, bei welchen wir gemeinsam lachen können. Glücklicherweise geschieht dies sehr oft.

Was ist das Schöne am Betreuer sein?
Dass ich praktisch tagtäglich spüre, wie enorm dankbar die Seniorinnen und Senioren für meine Unterstützung sind und ich ihnen damit helfen kann.

Wieso fiel Ihre Wahl auf Home Instead als Arbeitgeberin?
Wegen der Unternehmensphilosophie: der Mensch steht im Vordergrund. So kann ich mir für die Seniorinnen und Senioren Zeit nehmen, um sie letztendlich respektvoll und zuverlässig zu unterstützen. Aber auch ich als Arbeitnehmer spüre Respekt, Wertschätzung und Dankbarkeit durch Home Instead.

Wem würden sie raten, Betreuerin oder Betreuer bei Home Instead zu werden?
Allen Personen, welche gerne eine Tätigkeit ausüben, bei welcher sie in direktem Kontakt mit anderen Menschen stehen. Wichtig ist, dass sie Einfühlungsvermögen besitzen und gerne für Seniorinnen und Senioren da sind.

Lust mitzuarbeiten?
Wer es Roger Ziltener oder seinen schweizweit rund 2000 Kolleginnen und Kollegen gleichtun will, kann sich gerne als Betreuerin und Betreuer bei Home Instead bewerben. Informationen und Online-Bewerbungsmöglichkeiten gibt es unter: www.homeinstead.ch/jobs.

Home Instead. Zuhause umsorgt

Grosser Räumungsverkauf

für Schnäppchenjäger
Bärzelistag, 2. Januar 2024
geöffnet von 10.00 – 17.00 Uhr
Möbel direkt ab Ausstellung!
Möbel Eichler
Möbel für kleine Räume · bewährt · dynamisch · innovativ
4628 **Wolfwil** • Telefon 062 926 16 85 • www.moebel-eichler.ch